

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités
du contrôle des connaissances
et règlement des études binationales
de l'Institut Supérieur
Franco-Allemand des Techniques
d'Economie et de Sciences (ISFATES)
de l'Université de Lorraine**

**Bachelor-Studiengang
Deutsch-Französisches und
internationales Management (DFHI)**

**htw saar
Fakultät für
Wirtschaftswissenschaften**

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut**

**Licence
Management franco-allemand et
international (ISFATES)**

Université de Lorraine

**Institut Supérieur Franco-Allemand
des Techniques d'Economie et de
Sciences**

Stand: 23.06.2025

Version du 23/06/2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Bachelor-Abschlussarbeit
 - 1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.10 Teilzeitstudium
 - 1.11 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Eléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage en entreprise
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Mémoire de fin d'études
 - 1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.10 Etudes à temps partiel
 - 1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Bachelor-Studiengang "Deutsch-französisches und internationales Management (DFHI)" wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Université de Lorraine angeboten. Das Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Université de Lorraine ist organisationsverantwortlich für das erste, zweite und fünfte Studiensemester. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Wirtschaftswissenschaften der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte, vierte und sechste Studiensemester.
- (2) Für das gesamte Studium gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts für Technik und Wirtschaft und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de licence/ Bachelor " Management franco-allemand et international (ISFATES)" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. L'Institut Supérieur de Techniques, d'Economie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine est responsable des 1er, 2ème et 5ème semestres. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté d'Economie de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables des 3ème, 4ème et 6ème semestres.
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Neben den allgemeinen Zugangsvoraussetzungen gemäß Saarländischem Hochschulgesetz für Bewerber auf der deutschen Seite („deutsches Kontingent“) und den nationalen französischen Regeln für die Zulassung von Studierenden auf der französischen Seite („französisches Kontingent“) gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse. Für Bewerber, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2, für Bewerber mit französischer Hochschulzugangsberechtigung in deutscher Sprache auf Niveau B2 nachzuweisen. Für beide Gruppen sind Nachweise über Vorkenntnisse in englischer Sprache auf Niveau B1 zu erbringen.
- (2) Für Bewerber, die Ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, ist ein Nachweis über ein muttersprachliches Niveau in einer der beiden Sprachen Deutsch oder Französisch zu erbringen, ferner ein Niveau von B2 in der jeweils anderen Sprache. Englisch muss auf Niveau B1 nachgewiesen werden.
- (3) Kann das Mindestsprachniveau von B2 in Deutsch nicht nachgewiesen werden, so besteht für Bewerber die Möglichkeit der Zulassung unter der Voraussetzung, dass bis zum Eintritt in die Studienphase in Deutschland außercurriculare Maßnahmen zur Verbesserung der Sprachkompetenz auf das Niveau B2 ergriffen werden.
- (4) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

1.2 Conditions d'admission

- (1) En plus de satisfaire aux conditions réglementaires de la Sarre pour l'accès aux études supérieures pour les candidats du côté allemand ("contingent allemand") ou aux conditions réglementaires françaises pour les candidats du côté français ("contingent français"), des exigences particulières sur les connaissances en langues étrangères sont à satisfaire. Les candidats ayant obtenu un diplôme d'accès aux études supérieures en Allemagne doivent justifier d'un niveau B2 au minimum en français, ceux ayant obtenu un diplôme d'accès aux études supérieures en France doivent justifier au minimum d'un niveau B2 en allemand. Un niveau B1 au minimum est nécessaire en anglais pour tous les candidats.
- (2) Les candidats non ressortissants du système scolaire français ou allemand doivent apporter des preuves d'un niveau de langue maternelle en allemand ou en français et disposer d'un niveau B2 au minimum dans l'autre langue. Leur niveau nécessaire en anglais doit être B1 au minimum.
- (3) Si le niveau B2 n'est pas atteint en allemand, les candidats ont la possibilité de bénéficier d'une admission sous réserve de prendre des mesures pour améliorer leurs compétences linguistiques et atteindre le niveau B2 avant le début de leurs études en Allemagne.
- (4) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt sechs Semester. Im letzten Studiensemester finden die praktische Studienphase und die Anfertigung der Bachelor-Abschlussarbeit (Bachelor-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 180 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine verliehen. Er bildet einen ersten berufsqualifizierenden Studienabschluss und berechtigt zur Führung des akademischen Grades „Bachelor of Arts (B.A.)“ und „Licence“.
- (3) In die gemeinsame Abschlussurkunde und das Zeugnis wird die Bezeichnung des Studiengangs aufgenommen: „Deutsch-Französisches und Internationales Management“.

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. La durée réglementaire des études est de six semestres. Lors du dernier semestre ont lieu le stage en entreprise et la rédaction d'un mémoire de fin d'études (Bachelor Thesis).
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements des éléments constitutifs avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.
- (3) Le début des études a lieu en septembre.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 180 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention d'un diplôme conjoint délivré par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine. Il constitue un premier diplôme d'études universitaires qualifiant et donne droit à la poursuite d'études avec le grade de Licence ou de Bachelor of Arts (B.A.).
- (3) La dénomination du programme d'études apparaît sur le diplôme conjoint ainsi que sur le certificat de fin d'études : « Management Franco-Allemand et International ».

1.5 Wahlpflichtmodule

- (1) Die Studierenden müssen im 4. Semester ein Wahlpflichtmodul mit 5 ECTS-Punkten belegen.
- (2) Die möglichen Module werden jeweils vor Beginn eines Semesters von der Studienleitung festgelegt. Es kann sein, dass ein Wahlpflichtmodul aus organisatorischen Gründen nicht angeboten werden kann. Ein Anspruch darauf, dass sämtliche vorgesehenen Wahlpflichtmodule in jedem Studienjahr angeboten werden, besteht nicht.
- (3) Auf Antrag bei der Studienleitung kann auch ein Modul im Rahmen von 5 ECTS-Punkten aus anderen Bachelorstudiengängen der htw saar gewählt werden. Über die Teilnahmemöglichkeit entscheidet die Dozentin/der Dozent des Moduls in Abhängigkeit von fachlichen Voraussetzungen und freien Kapazitäten. Die/der Studierende plant die Teilnahme hinsichtlich der Veranstaltungstermine und -bedingungen in eigener Verantwortung. Ein Anspruch auf kollisionsfreie Gestaltung - Insbesondere von Prüfungsterminen - des gewählten Moduls mit dem eigenen Studiengang besteht nicht.

1.6 Praktische Studienphase

- (1) Die praktische Studienphase ist dem sechsten Semester zugeordnet.
- (2) Die Dauer der praktischen Studienphase umfasst einen zusammenhängenden Zeitraum von 3 bis 6 Monaten.
- (3) Die praktische Studienphase soll außerhalb des Sprachraums der Muttersprache, in der Regel im Partnerland absolviert werden. Die Wahl des Praktikumsortes muss von der Studienleitung genehmigt werden.

1.5 Eléments constitutifs au choix

- (1) Au 4e semestre, les étudiants doivent choisir un élément constitutif optionnel, inscrit dans le programme, pour un total de 5 ECTS.
- (2) Les éléments constitutifs optionnels proposés chaque année sont déterminés par le responsable pédagogique. Il se peut qu'un élément constitutif optionnel ne soit pas proposé pour des raisons organisationnelles. Il n'existe aucun droit ou garantie que tous les éléments constitutifs optionnels prévus soient offerts chaque année.
- (3) Sur demande auprès du responsable pédagogique, un élément constitutif optionnel d'un autre programme de licence de la Hochschule für Technik und Wirtschaft (HTW) Saar, comportant 5 ECTS, peut être accepté, à condition qu'il complète de manière pertinente le programme d'études. L'étudiant(e) est responsable de l'organisation de sa participation, notamment en ce qui concerne les dates et conditions des cours ainsi que les dates des examens. Il n'y a en effet aucune garantie que les dates des examens du module choisi ne créent pas de conflit avec celles du programme d'études de l'étudiant(e).

1.6 Stage en entreprise

- (1) Le stage fait partie du sixième semestre.
- (2) La durée du stage comprend une période continue de trois à six mois..
- (3) Le stage doit avoir lieu en dehors de la zone linguistique maternelle, et de préférence dans le pays partenaire. Le choix du lieu de stage doit être approuvé par le responsable pédagogique.

1.7 Auslandssemester

- (1) Das 5. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes oder des ISFATES der Universität de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die Studiengangsleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen und französischen Studiengangsleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Falls notwendig kann diese Liste mit Einverständnis der Studiengangsleitung vor Ort angepasst werden.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Le 5ème semestre peut se dérouler dans une université étrangère avec laquelle la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes ou l'ISFATES-Université de Lorraine a un accord de coopération.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La sélection est faite sur la base des exigences linguistiques et académiques par le responsable pédagogique, en consultation avec le Bureau international compétent et en tenant compte des places disponibles.
- (3) La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec les responsables pédagogiques français et allemand avant le début de la période d'études à l'étranger et consignée dans un Learning Agreement. Elle peut être ajustée si nécessaire une fois l'étudiant sur place avec accord des responsables pédagogiques du programme.

1.8 Bachelor-Abschlussarbeit

- (1) Die Bachelor-Abschlussarbeit kann an der htw saar, an der Universität de Lorraine oder extern durchgeführt werden, d.h. in Unternehmen, Behörden sowie Forschungseinrichtungen. Das Thema der Bachelor-Abschlussarbeit soll in einem des Studiengangs Deutsch-französisches und internationales Management nahe stehendem Fachgebiet angesiedelt sein.
- (2) Die Bearbeitungszeit der Bachelor-Abschlussarbeit an der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes beträgt 3 Monate.
- (3) Die Abschlussarbeit ist in einer Sprache zu verfassen, die nicht Muttersprache der/des Studierenden ist, in der Regel in der Partnersprache.
- (4) Voraussetzung für die Anmeldung der Bachelor-Abschlussarbeit ist der Nachweis der Module der ersten vier Studiensemester im Umfang von 120 ECTS-Punkten.
- (5) Die Bachelor-Abschlussarbeit kann alternativ an der Universität de Lorraine nach den dortigen Rahmenbedingungen ausgearbeitet werden.

1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

- (1) In Ergänzung zu Teil C § 4 (2) der allgemeinen Studien- und Prüfungsordnung des DFHI gilt: Studien- und Prüfungsleistungen eines Semesters können nur abgeleistet werden, wenn in allen vorhergehenden Semestern außer dem letzten die Summe der ECTS der Module mit Leistungen größer oder gleich 10 Punkten mindestens 21 ECTS beträgt (= 70% von 30 ECTS).

1.8 Mémoire de fin d'études

- (1) Le mémoire de fin d'études peut être effectué à la htw saar, à l'Université de Lorraine ou en externe, c'est à dire en entreprise, au sein d'une administration ou d'une institution de recherche. Le sujet du mémoire de fin d'études doit concerner un domaine proche du Management franco-allemand et international.
- (2) Le temps de travail pour le mémoire de fin d'études de Licence à la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes est de 3 mois.
- (3) Le mémoire (Bachelor-Thesis) doit être écrit dans une autre langue que la langue maternelle de l'étudiant / de l'étudiante, en règle générale dans la langue du partenaire.
- (4) La validation des unités d'enseignement des quatre premiers semestres pour 120 ECTS est exigée pour l'enregistrement du mémoire de licence.
- (5) Alternativement, le document final (Bachelor-Thesis) peut être élaboré à l'Université de Lorraine selon son règlement en vigueur.

1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

- (1) En complément du paragraphe C §4 (2) des modalités générales du contrôle des connaissances et règlement des études de l'ISFATES-DFHI, la participation aux examens d'un semestre ne peut avoir lieu tant que dans tous les semestres précédents, sauf le dernier, la somme des ECTS des éléments constitutifs avec des résultats supérieurs ou égaux à 10 points n'est pas au moins de 21 ECTS (= 70% de 30 ECTS).

1.10 Teilzeitstudium

- (1) Der deutsche Abschnitt des Studiums kann in Teilzeit absolviert werden, sofern die Voraussetzungen der aktuell gültigen Immatrikulationsordnung (ImO) erfüllt sind.
- (2) Ein individueller Studien- bzw. Prüfungsplan ist je Semester mit dem Prüfungsausschuss in Zusammenarbeit mit der Studiengangsleitung vor der Einschreibung bzw. Rückmeldung ins Teilzeitstudium zu vereinbaren. Es sind dabei je Semester Module im Umfang von mindestens 15 ECTS-Punkten zu belegen.

1.11 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFIM-xxx	Module des Bachelor-Studiengangs

1.10 Etudes à temps partiel

- (1) La partie allemande des études peut être effectuée à temps partiel, pourvu que les conditions selon le § 8a du règlement d'inscription (ImO) aient été remplies.
- (2) En cas d'études à temps partiel, le programme d'études et d'examens est établi avec l'accord du responsable pédagogique, avant l'inscription ou la réinscription. L'ensemble doit totaliser au moins 15 ECTS par semestre.

1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Tous les éléments constitutifs sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFIM-xxx	Élément du programme de bachelor

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Bachelor-Studiengang ist in Lehreinheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, besuchen die Sprachveranstaltungen in Französisch. Umgekehrt besuchen Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Frankreich erworben haben, die Sprachveranstaltungen in Deutsch. Für Bewerber aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen. Für Studierende, deren Zweisprachigkeit zu Studienbeginn festgestellt wurde, besteht die Möglichkeit die Partnersprache durch eine andere am DFHI angebotene Sprache zu ersetzen.

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen

Le programme du bachelor est divisé en unités d'enseignement (UE) et en modules (éléments constitutifs). Leurs nombres d'heures et de points ECTS sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis à entrer dans l'enseignement supérieur en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas. Les étudiants avec un niveau suffisant dans la langue du partenaire, peuvent remplacer celle-ci par une autre langue offerte à l'ISFATES.

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
1 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels I	DFIM-101	Allemand 1	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFIM-102	Français 1	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFIM-108	Espagnol 1	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFIM-104	Management interculturel et civilisation 1	PF		24 h TD	2	contrôle continu	N
		Anglais I	DFIM-105	Anglais 1	PF		36 h TD	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Mathématiques et informatique I	DFIM-106	Mathématiques de gestion	PF		24 h CM + 24 h TD	3	contrôle continu	N
			DFIM-122	Informatique de gestion	PF		20 h TD + 20 h TP	3	contrôle continu	N
		Comptabilité et finance I	DFIM-123a	Comptabilité générale Introduction	PF		9 h CM + 15 h TD	2	contrôle continu	N
			DFIM-123b	Comptabilité générale Approfondissement	PF		15 h TD	1	contrôle continu	N
			DFIM-124	Finance en entreprise	PF		21 h CM + 9 h TD	3	contrôle continu	N
		Droit et internationalisation I	DFIM-125	Management International	PF		21 h CM + 9 h TD	3	contrôle continu	N
			DFIM-126	Droit commercial	PF		21 h CM + 9 h TD	3	contrôle continu	N
		Spécialité MFAI-MLISC I	DFIM-127	Gestion des opérations	PF		18 h CM + 18 h TD	3	contrôle continu	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
2 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels II	DFIM-201	Allemand 2	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFIM-202	Français 2	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFIM-212	Espagnol 2	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFIM-204	Management interculturel et civilisation 2	PF		24 h TD	2	contrôle continu	N
		Anglais II	DFIM-205	Anglais 2	PF		36 h TD	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Outils de la gestion II	DFIM-206	Probabilités et statistiques	PF		12 h CM + 12 h TD	2	contrôle continu	N
			DFIM-221	Gestion des données	PF		16 h CM + 24 h TD + 8 h TP	4	contrôle continu	N
		Fondamentale économie II	DFIM-222	Microéconomie	PF		21 h CM + 9 h TD	3	contrôle continu	N
			DFIM-223	Mathématiques financières	PF		15 h CM + 6 h TD	3	contrôle continu	N
		Fondamentale gestion II	DFIM-224	Stratégie des entreprises	PF		21 h CM + 9 h TD	2	contrôle continu	N
			DFIM-225	Marketing	PF		21 h CM + 9 h TD	2	contrôle continu	N
			DFIM-226	Introduction aux ressources humaines	PF		21 h CM	2	contrôle continu	N
			DFIM-227	Comptabilité financière	PF		21 h TD	1,5	contrôle continu	N
		Spécialité MFAI 2	DFIM-228	Introduction à la fiscalité	PF		15 h CM + 6 h TD	1,5	contrôle continu	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
3 HTW	LE Sprachen / IKM	Fremdsprachen III	DFIM-301	Deutsch 3	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
			DFIM-302	Französisch 3	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
			DFIM-315	Espagnol 3	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
			DFIM-304	Englisch 3	PF	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
		Interkulturelle Ausbildung III und Projekt I	DFIM-305	Interkulturelles Management 3	PF	1		1	Klausur 60 Minuten.	N
			DFIM-306	Projektmanagement 1	PF	2		2	Klausur 90 Minuten	N
	Spez. LE	Grundlagen der Betriebswirtschaftslehre III	DFIM-307	Unternehmensbesteuerung	PF	2		2	Klausur 90 Minuten	N
			DFIM-308	Marketing 2: Operatives Marketing	PF	2		2	Klausur 90 Minuten	N
			DFIM-309	Organisation	PF	2		2	Klausur 90 Minuten	N
		Rechnungswesen	DFIM-310	Externe Rechnungslegung	PF	4		4,5	Klausur 90 Minuten	N
			DFIM-311	Kostenrechnung	PF	4		4,5	Klausur 90 Minuten	N
		Mathematik und Informatik III	DFIM-312	Wirtschaftsinformatik	PF	2		2	Projektarbeit	N
			DFIM-313	Enterprise Resource Planning mit SAP	PF	2		2	Projektarbeit	N
			DFIM-314	Einführung in das deutsche Recht	PF	2		2	Klausur 90 Minuten	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
4 HTW	LE Sprachen / IKM	Fremdsprachen IV	DFIM-401	Deutsch 4	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
			DFIM-402	Französisch 4	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
			DFIM-416	Spanisch 4	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
			DFIM-404	Englisch 4	PF	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
		Interkulturelle Ausbildung IV und Projekt II	DFIM-405	Interkulturelles Management 4	PF	2		2	Klausur, 60 min. (50%) + Präsentation (50%)	N
			DFIM-406	Projektmanagement 2	PF	4		4	Präsentation (50%), schriftliche Ausarbeitung (50%)	N
	Spez. LE	Volkswirtschaftslehre	DFIM-407	Makroökonomie englisch/deutsch	PF	4		4	Klausur 90 Minuten	N
		Recht II	DFIM-408	Vertragsrecht und Vertragsverhandlungen	PF	2		2	Klausur 90 Minuten	N
			DFIM-409	Handels- und Gesellschaftsrecht	PF	2		2	Klausur 90 Minuten	N
		Seminar	DFIM-410	Seminar zur Betriebswirtschaftslehre	PF	4		5	Präsentation, schriftliche Ausarbeitung	N
				Wahlpflichtmodul	PF	4		5	Klausur 90 Minuten	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF /Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
5 UL	UE Transversale	Langues étrangères V	DFIM-501	Allemand 5	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFIM-502	Français 5	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFIM-530	Espagnol 5	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFIM-504	Anglais 5	PF		24 h TD	2	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Gestion de projet III	DFIM-521	Gestion de projet 3	PF		70 h TD	6	contrôle continu	N
		Outils Management	DFIM-531-1	IA Management	PF		21 h CM	3	contrôle terminal	N
			DFIM-532	Marketing management	PF		15 h CM + 6 h TD	3	contrôle terminal	N
		Analyse et pilotage	DFIM-533	VBA et outils bureautiques avancés	PF		21 h TP	2	contrôle terminal	N
			DFIM-534	Analyse de données	PF		15 h CM + 6 h TD	2	contrôle terminal	N
			DFIM-535	Simulation de gestion	PF		16 h TD	2	contrôle terminal	N
		Ouverture finance	DFIM-536	Analyse financière	PF		10 h CM + 14 h TD	1,5	contrôle terminal	N
			DFIM-537	Marchés financiers	PF		15 h CM + 6 h TD	1,5	contrôle terminal	N
		Ouverture Marketing	DFIM-538	Etudes et recherches commerciales	PF		15 h CM + 6 h TD	1,5	contrôle terminal	N
			DFIM-539	Marketing digital	PF		15 h CM + 6 h TD	1,5	contrôle terminal	N
6 HTW	Spez. LE	Praxisphase und -bericht	DFIM-601	Praxisphase	PF		3 - 6 Monate	14	Praxisbericht (50%), qualifiziertes Zeugnis der Praxistätigkeit (50%)	B
			DFIM-602	Interkultureller Bericht	PF	1		1	Schriftl. Ausarbeitung (50%) und Präsentation (50%)	N
		Bachelor-Abschlussarbeit und Kolloquium	DFIM-603	Bachelor-Abschlussarbeit	PF		3 Monate	12	Schriftliche Ausarbeitung	N
			DFIM-604	Bachelor-Kolloquium	PF	2		3	Präsentation	N

Erläuterungen:

N: Note; B: Bestanden

Abréviations :

N : Note ; B : Admis

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent composer le résultat à un examen. Le poids de chaque contrôle et leur nombre doivent être annoncés (aussi électroniquement) au début de chaque semestre.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2025 in Kraft.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études communes à l'ISFATES et au DFHI entre en vigueur dès le 01/09/2025.

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études binationales
de l'Institut Supérieur Franco-
Allemand des Techniques
d'Economie et de Sciences
(ISFATES) de l'Université de Lorraine**

**Bachelor-Studiengang
Elektrotechnik – Erneuerbare
Energien und Systemtechnik (DFHI)**

**Licence
Génie électrique – Ingénierie des
Systèmes Intelligents Communicants
et Energie (ISFATES)**

Fakultät für Ingenieurwissenschaften

Université de Lorraine

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut**

**Institut Supérieur Franco-Allemand
des Techniques d'Economie et de
Sciences**

Stand: 23.06.2025

Version du 23/06/2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengang spezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Bachelor-Abschlussarbeit
 - 1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.10 Teilzeitstudium
 - 1.11 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Eléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage en entreprise
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Mémoire de fin d'études
 - 1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.10 Etudes à temps partiel
 - 1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Bachelor-Studiengang "Elektrotechnik – Erneuerbare Energien und Systemtechnik (DFHI)" wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) und der Université de Lorraine angeboten. Das Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Université de Lorraine ist organisationsverantwortlich für das erste, zweite und fünfte Studiensemester. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Ingenieurwissenschaften der htw saar sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte, vierte und sechste Studiensemester.
- (2) Für das gesamte Studium gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts für Technik und Wirtschaft und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de licence/ Bachelor "Ingénierie des systèmes intelligents communicants et énergie (ISFATES)" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. L'Institut Supérieur de Techniques, d'Economie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine est responsable des 1er, 2ème et 5ème semestres. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté des sciences de l'ingénieur de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables des 3ème, 4ème et 6ème semestres.
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Neben den allgemeinen Zugangsvoraussetzungen gemäß Saarländischem Hochschulgesetz für Bewerber und Bewerberinnen auf der deutschen Seite („deutsches Kontingent“) und den nationalen französischen Regeln für die Zulassung von Studierenden auf der französischen Seite („französisches Kontingent“) gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse.
- (2) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die eine deutsche Hochschulzugangsberechtigung erworben haben, sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2 erforderlich. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die weder eine deutsche noch eine französische Hochschulzugangsberechtigung haben, ist ein Nachweis über ein B2-Niveau in Französisch zu erbringen. Für Deutschkenntnisse gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar.
- (3) Nur für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents: Kann das Mindestsprachniveau von B2 in Deutsch nicht nachgewiesen werden, so besteht für Bewerber und Bewerberinnen die Möglichkeit der Zulassung unter der Voraussetzung, dass bis zum Eintritt in die Studienphase in Deutschland außercurriculare Maßnahmen zur Verbesserung der Sprachkompetenz auf das Niveau B2 ergriffen werden.
- (4) Englisch muss auf Niveau A2 für alle Bewerber und Bewerberinnen nachgewiesen werden.
- (5) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in

1.2 Conditions d'admission

- (1) Outre les conditions générales d'accès prévues par la loi sur l'enseignement supérieur de la Sarre pour les candidats du côté allemand ("contingent allemand") et les règles nationales françaises pour l'admission des étudiants du côté français ("contingent français"), des exigences particulières s'appliquent en ce qui concerne les connaissances en langues étrangères.
- (2) Pour les candidats du contingent allemand qui ont obtenu leur diplôme d'accès à l'enseignement supérieur allemand, des connaissances linguistiques en français de niveau B2 sont requises. Pour les candidats du contingent allemand ayant obtenu leur diplôme d'accès à l'enseignement supérieur français, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique. Les candidats du contingent allemand non ressortissants du système scolaire allemand ou français doivent apporter des preuves d'un niveau B2 en français. Les connaissances en allemand sont réglées par la réglementation sur les langues de la htw saar.
- (3) Pour les candidats du contingent français : Si le niveau B2 en allemand ne peut pas être prouvé, les candidats ont la possibilité d'être admis à condition que des mesures hors cadre universitaire soient prises pour améliorer la compétence linguistique jusqu'au niveau B2 avant l'entrée dans la phase d'études en Allemagne.
- (4) Un niveau A2 au minimum est nécessaire en anglais pour tous les candidats.
- (5) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier

der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

de candidature sont publiées sur le site web de l'Institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt sechs Semester. Im letzten Studiensemester findet u.a. die Anfertigung der Bachelor-Abschlussarbeit (Bachelor-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 180 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der htw saar und der Universität de Lorraine verliehen. Er bildet einen ersten berufsqualifizierenden Studienabschluss und berechtigt zur Führung des akademischen Grades „Bachelor of Science (B.Sc.)“ und „Licence“.
- (3) In die gemeinsame Abschlussurkunde und das Zeugnis wird die Bezeichnung des Studiengangs aufgenommen: „Elektrotechnik – Erneuerbare Energien und Systemtechnik“.

1.5 Wahlpflichtmodule

-

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. La durée réglementaire des études est de six semestres. Lors du dernier semestre a lieu entre autres la rédaction d'un mémoire de fin d'études (Bachelor Thesis).
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements des éléments constitutifs avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.
- (3) Le début des études a lieu en septembre.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 180 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention d'un diplôme conjoint délivré par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine. Il constitue un premier diplôme d'études universitaires qualifiant et donne droit à la poursuite d'études avec le grade de Licence ou de Bachelor of Science (B.Sc.).
- (3) La dénomination du programme d'études apparaît sur le diplôme conjoint ainsi que sur le certificat de fin d'études : « Ingénierie des Systèmes Intelligents Communicants et Energies ».

1.5 Eléments constitutifs au choix

-

1.6 Praktische Studienphase

Eine verpflichtende praktische Studienphase ist nicht vorgesehen. Ein freiwilliges Praktikum ist möglich.

1.6 Stage en entreprise

Un stage obligatoire n'est pas prévu. Un stage non-obligatoire est possible.

1.7 Auslandssemester

- (1) Das 5. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens der htw saar oder des ISFATES der Université de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die Studienleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen und französischen Studienleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Falls notwendig kann diese Liste mit Einverständnis der Studienleitung vor Ort angepasst werden.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Le 5ème semestre peut se dérouler dans une université étrangère avec laquelle la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes ou l'ISFATES-Université de Lorraine a un accord de coopération.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La sélection est faite sur la base des exigences linguistiques et académiques par le responsable pédagogique, en consultation avec le Bureau international compétent et en tenant compte des places disponibles.
- (3) La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec les responsables pédagogiques français et allemand avant le début de la période d'études à l'étranger et consignée dans un Learning Agreement. Elle peut être ajustée si nécessaire une fois l'étudiant sur place avec accord des responsables pédagogiques du programme.

1.8 Bachelor-Abschlussarbeit

- (1) Die Bachelor-Abschlussarbeit kann an der htw saar, an der Universität de Lorraine oder extern durchgeführt werden, d.h. in Unternehmen, Behörden sowie Forschungseinrichtungen. Das Thema der Bachelor-Abschlussarbeit soll in einem des Studiengangs Elektrotechnik nahestehenden Fachgebiet angesiedelt sein.
- (2) Die Bearbeitungszeit der Bachelor-Abschlussarbeit an der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes beträgt 3 Monate.
- (3) Die Abschlussarbeit ist in einer Sprache zu verfassen, die nicht Muttersprache der/des Studierenden ist, in der Regel in der Partnersprache. Es ist eine Zusammenfassung der Abschlussarbeit in der jeweils anderen Sprache anzufertigen.
- (4) Die Ausgabe des Themas der Bachelor-Abschlussarbeit erfolgt frühestens, nachdem alle Prüfungen der ersten drei Studiensemester bestanden sind und mindestens 45 ECTS-Punkte aus den Semestern 4 und 5 erworben wurden.

1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

In Ergänzung zu Teil C §4 (2) der allgemeinen Studien- und Prüfungsordnung des DFHI gilt: Studien- und Prüfungsleistungen eines Semesters können nur abgeleistet werden, wenn in allen vorhergehenden Semestern außer dem letzten die Summe der ECTS-Punkte der Module mit Leistungen größer oder gleich 10 Punkten mindestens 19 ECTS-Punkten beträgt (= 63% von 30 ECTS-Punkten).

1.10 Teilzeitstudium

Ein Teilzeitstudium ist nicht möglich.

1.8 Mémoire de fin d'études

- (1) Le mémoire de fin d'études peut être effectué à la htw saar, à l'Université de Lorraine ou en externe, c'est à dire en entreprise, au sein d'une administration ou d'une institution de recherche. Le sujet du mémoire de fin d'études doit concerner un domaine proche des systèmes communicants et de la gestion des énergies nouvelles.
- (2) Le temps de travail pour le mémoire de fin d'études de Licence à la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes est de 3 Monate.
- (3) Le document final (Bachelor-Thesis) doit être écrit dans une autre langue que la langue maternelle de l'étudiant / de l'étudiante, en règle générale dans la langue du partenaire. Un résumé dans l'autre langue est obligatoire.
- (4) La validation des unités d'enseignement des trois premiers semestres et au moins 45 ECTS des semestres 4 et 5 sont exigés pour l'enregistrement du mémoire de licence.

1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

En complément du paragraphe C §4 (2) des modalités générales du contrôle des connaissances et règlement des études de l'ISFATES-DFHI, la participation aux examens d'un semestre ne peut avoir lieu tant que dans tous les semestres précédents, sauf le dernier, la somme des ECTS des éléments constitutifs avec des résultats supérieurs ou égaux à 10 points n'est pas au moins de 19 ECTS (= 63% de 30 ECTS).

1.10 Etudes à temps partiel

Etudes à temps partiel ne pas possible.

1.11 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFBEES-xxx	Module des Bachelor-Studiengangs

1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Tous les éléments constitutifs sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFBEES-xxx	Elément du programme de bachelor

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Bachelor-Studiengang ist in Lehreinheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, besuchen die Sprachveranstaltungen in Französisch. Umgekehrt besuchen Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Frankreich erworben haben, die Sprachveranstaltungen in Deutsch. Für Bewerber und Bewerberinnen aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen. Für Studierende, deren Zweisprachigkeit zu Studienbeginn festgestellt wurde, besteht die Möglichkeit die Partnersprache durch eine andere am DFHI angebotene Sprache zu ersetzen.

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examens

Le programme du bachelor est divisé en unités d'enseignement (UE) et en modules (éléments constitutifs). Leurs nombres d'heures et de points ECTS sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis à entrer dans l'enseignement supérieur en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas. Les étudiants avec un niveau suffisant dans la langue du partenaire, peuvent remplacer celle-ci par une autre langue offerte à l'ISFATES.

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
1 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels I	DFBEES-101	Allemand 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBEES-102	Français 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBEES-116	Espagnol 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBEES-104	Management interculturel et civilisation 1	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Anglais I	DFBEES-105	Anglais 1	obligatoire		36 h	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Enseignements fondamentaux I	DFBEES-120-1	MATHEMATIQUES (Algèbre 1)	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
			DFBEES-120-2	MATHEMATIQUES (Analyse 1)	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
			DFBEES-120-3	INFORMATIQUE ALGORITHMIQUE ET PROGRAMMATION	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
		Enseignements fondamentaux ISICE I	DFBEES-121	Découverte de l'ingénierie électrique et énergétique	obligatoire		20 h	3	contrôle continu	N
			DFBEES-122	Programmation VBA avancée	obligatoire		16h	1,5	contrôle continu	N
			DFBEES-127	Interface en ligne de commande	obligatoire		24 h	1,5	contrôle continu	N
			DFBEES-123	Circuits électriques	obligatoire		30h	1,5	contrôle continu	N
			DFBEES-124-1	Pratique des circuits électriques	obligatoire		7h	0,5	contrôle continu	N
			DFBEES-124-2	Travaux pratiques d'électricité	obligatoire		15h	1	contrôle continu	N
		Génie électrique Ib	DFBEES-125	Électrostatique, magnétostatique	obligatoire		30 h	1,5	contrôle continu	N
			DFBEES-126	Informatique industrielle-robotique	obligatoire		20 h	1,5	contrôle continu	N
2 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels II	DFBEES-201	Allemand 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBEES-202	Français 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBEES-214	Espagnol 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBEES-204	Management interculturel et civilisation 2	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Anglais II	DFBEES-205	Anglais 2	obligatoire		36 h	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Enseignements fondamentaux II	DFBEES-206	Analyse 2	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
			DFBEES-207	Algèbre 2	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
			DFBEES-208	Mesure, instrumentation, capteurs	obligatoire		18 h	2	contrôle continu	N
		Génie informatique II	DFBEES-221	Introduction aux objets connectés	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
			DFBEES-222-1	Systèmes combinatoires	obligatoire		5h	0,5	contrôle continu	N
			DFBEES-225	Systèmes logiques et numériques	obligatoire		30h	3	contrôle continu	N
			DFBEES-226	TP Systèmes logiques et numériques	obligatoire		8h	0,5	contrôle continu	N
		Génie électrique II	DFBEES-222-2	Introduction aux systèmes séquentiels	obligatoire		30 h	2,5	contrôle continu	N
			DFBEES-227	Electronique analogique	obligatoire		45 h	3,5	contrôle continu	N
		Physique appliquée	DFBEES-223	Optique géométrique	obligatoire		20 h	1,5	contrôle continu	N
			DFBEES-224	Thermodynamique	obligatoire		20 h	1,5	contrôle continu	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
3 htw	LE Sprachen / IKM	3.1 Sprachen und interkulturelle Ausbildung III	DFBEES-301	Deutsch 3	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBEES-302	Französisch 3	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBEES-313	Spanisch 3	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBEES-305	Englisch 3	obligatoire	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBEES-304	Interkulturelles Management 3	obligatoire	2		2	Klausur, 60 min. (50 %) + Präsentation (50 %)	N
	Spez. LE	3.2 Mathematik	DFBEES-306	Mathematik 3	obligatoire	4		4	Klausur	N
			DFBEES-307	Statistik 1	obligatoire	2		2	Klausur	N
		3.3 Informationstechnik	DFBEES-308	Programmierung von Microcontroller-Systemen	obligatoire	2		2	Klausur	N
			DFBEES-309	Grundlagen der Übertragungstechnik	obligatoire	3		3	Klausur	N
			DFBEES-310	Microcontroller und Anwendungen 1	obligatoire	3		3	Klausur	N
		3.4 Energie und Elektronik	DFBEES-311	Elektronische Bauelemente und Schaltungen	obligatoire	4		4	Klausur	N
			DFBEES-312	Erneuerbare Energien	obligatoire	4		4	Klausur (40%), Seminarvortrag (60%)	N
4 htw	LE Sprachen / IKM	4.1 Sprachen und interkulturelle Ausbildung IV	DFBEES-401	Deutsch 4	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBEES-402	Französisch 4	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBEES-412	Spanisch 4	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBEES-405	Englisch 4	obligatoire	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBEES-404	Interkulturelles Management 4	obligatoire	2		2	Klausur, 60 min. (50 %) + Präsentation (50 %)	N
	Spez. LE	4.2 Elektrische Energiesysteme	DFBEES-406	Statistik 2	obligatoire	2		2	Klausur	N
			DFBEES-407	Elektrische Energiesysteme	obligatoire	6		6	Klausur	N
		4.3 Eingebettete Systeme	DFBEES-412	Maschinelles Lernen	obligatoire au choix	4		4	Klausur	N
			DFBEES-413	Objektorientierte Programmierung in C++	obligatoire au choix	4		4	Klausur	N
			DFBEES-409	Microcontroller und Anwendungen 2	obligatoire	4		4	Klausur	N
		4.4 Elektronische Systeme	DFBEES-410	Schaltungstechnik der Elektronik	obligatoire	4		4	Klausur	N
			DFBEES-411	Messtechnik	obligatoire	4		4	Klausur	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
5 UL	UE Transversales	Langues étrangères V	DFBEES-501	Allemand 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBEES-502	Français 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBEES-520	Espagnol 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBEES-504	Anglais 5	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Informatique et instrumentation virtuelle	DFBEES-521-1	Programmation d'appareils mobiles	obligatoire		13 h	2	contrôle continu	N
			DFBEES-521-2	TP avec tablettes ou smartphones	obligatoire		32 h	3	contrôle continu	N
			DFBEES-525	Programmation Labview	obligatoire		21 h	2	contrôle terminal	N
			DFBEES-526	Travaux pratiques	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Systèmes complexes	DFBEES-522	Automatique	obligatoire		45 h	4	contrôle continu	N
			DFBEES-523	Filtrage numérique	obligatoire		25 h	2	contrôle terminal	N
		Développement durable	DFBEES-524-3	Paramètres climatiques	obligatoire		23 h	1,5	contrôle continu	N
			DFBEES-524-2	Politique énergétique	obligatoire		22 h	1,5	contrôle continu	N
		Gestion de projet	DFBEES-516	Gestion de projet	obligatoire		78 h	6	contrôle continu	N
6 htw	Spez. LE	6.1 Elektroenergie- und Regelungstechnik	DFBEES-601	Systemtheorie und Regelungstechnik	obligatoire	4		4	Klausur	N
			DFBEES-602	Photovoltaik	obligatoire	2		3	mündliche Prüfung	N
		6.2 Systemtechnik	DFBEES-603	Industrielle Steuerungstechnik	obligatoire	4		4	Klausur	N
			DFBEES-604	Praktikum Systemtechnik	obligatoire	6		6	mündliche Prüfung	N
		6.3 Bachelor-Abschlussarbeit	DFBEES-605	Bachelor-Abschlussarbeit	obligatoire			12	Projektarbeit / Kolloquium	N

Erläuterungen:

N: Note; B: Bestanden

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2025 in Kraft.

Abréviations :

N : Note ; B : Admis

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent composer le résultat à un examen. Le poids de chaque contrôle et leur nombre doivent être annoncés (aussi électroniquement) au début de chaque semestre.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études communes à l'ISFATES et au DFHI entre en vigueur dès le 01/09/2025.

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études binationales
de l'Institut Supérieur Franco-
Allemand de Techniques, d'Economie
et de Sciences (ISFATES) de
l'Université de Lorraine**

**Bachelor-Studiengang
Europäisches Baumanagement (DFHI)**

**Fakultät für Architektur und
Bauingenieurwesen**

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut**

**Licence
Génie civil et management en Europe
(ISFATES)**

Université de Lorraine

**Institut Supérieur Franco-Allemand de
Techniques, d'Economie et de
Sciences**

Stand: 23.06.2025

Version du 23/06/2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Bachelor-Abschlussarbeit
 - 1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.10 Teilzeitstudium
 - 1.11 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Eléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage en entreprise
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Mémoire de fin d'études
 - 1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.10 Etudes à temps partiel
 - 1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Bachelor-Studiengang "Europäisches Baumanagement (DFHI)" wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar), der Université de Lorraine und der Universität Luxemburg angeboten. Das Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Université de Lorraine ist organisationsverantwortlich für das erste und zweite Studiensemester. Die Universität Luxemburg ist organisationsverantwortlich für das dritte und vierte Studiensemester. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Architektur und Bauingenieurwesen der htw saar sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das fünfte, sechste und siebte Studiensemester.
- (2) Für das gesamte Studium gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts für Technik und Wirtschaft und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de licence/Bachelor " Génie civil et management en Europe (ISFATES)" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes, l'Université de Lorraine et l'Université du Luxembourg. L'Institut Supérieur de Techniques, d'Economie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine est responsable des 1er et 2ème semestres. L'Université du Luxembourg est responsable des 3ème et 4ème semestres. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté génie civil et architecture de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables des 5ème, 6ème et 7ème semestres.
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Neben den allgemeinen Zugangsvoraussetzungen gemäß Saarländischem Hochschulgesetz für Bewerber und Bewerberinnen auf der deutschen Seite („deutsches Kontingent“) und den nationalen französischen Regeln für die Zulassung von Studierenden auf der französischen Seite („französisches Kontingent“) gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse.
- (2) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2 erforderlich. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die weder eine deutsche noch eine französische Hochschulzugangsberechtigung haben, ist ein Nachweis über ein B2-Niveau in Französisch zu erbringen. Für Deutschkenntnisse gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar.
- (3) Nur für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents: Kann das Mindestsprachniveau von B2 in Deutsch nicht nachgewiesen werden, so besteht für Bewerber und Bewerberinnen die Möglichkeit der Zulassung unter der Voraussetzung, dass bis zum Eintritt in die Studienphase in Luxemburg außercurriculare Maßnahmen zur Verbesserung der Sprachkompetenz auf das Niveau B2 ergriffen werden.
- (4) Englisch muss auf Niveau A2 für alle Bewerber und Bewerberinnen nachgewiesen werden.
- (5) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die

1.2 Conditions d'admission

- (1) Outre les conditions générales d'accès prévues par la loi sur l'enseignement supérieur de la Sarre pour les candidats du côté allemand ("contingent allemand") et les règles nationales françaises pour l'admission des étudiants du côté français ("contingent français"), des exigences particulières s'appliquent en ce qui concerne les connaissances en langues étrangères.
- (2) Les candidats du contingent allemand ayant obtenu un diplôme d'accès aux études supérieures en Allemagne doivent justifier d'un niveau B2 au minimum en français. Pour les candidats du contingent allemand ayant obtenu leur diplôme d'accès à l'enseignement supérieur français, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique. Pour les candidats du contingent allemand qui n'ont obtenu ni un droit d'accès à l'enseignement supérieur allemand ni un droit d'accès à l'enseignement supérieur français, la preuve d'un niveau B2 en français est nécessaire. Les connaissances en allemand sont réglées par la réglementation sur les langues de la htw saar.
- (3) Pour les candidats du contingent français : Si le niveau B2 n'est pas atteint en allemand, les candidats ont la possibilité de bénéficier d'une admission sous réserve de prendre des mesures hors cadre universitaire pour améliorer leurs compétences linguistiques et atteindre le niveau B2 avant le début de leurs études au Luxembourg.
- (4) Un niveau A2 au minimum est nécessaire en anglais pour tous les candidats.
- (5) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/

Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'Institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt sieben Semester. Im fünften Studiensemester findet die praktische Studienphase, im siebten Semester die Anfertigung der Bachelor-Abschlussarbeit (Bachelor-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 210 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der htw saar und der Universität de Lorraine verliehen. Er bildet einen ersten berufsqualifizierenden Studienabschluss und berechtigt zur Führung des akademischen Grades „Bachelor of Science (B.Sc.)“ und „Licence“.
- (3) In die gemeinsame Abschlussurkunde und das Zeugnis wird die Bezeichnung des Studiengangs aufgenommen: „Europäisches Baumanagement“.

1.5 Wahlpflichtmodule

-

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. La durée réglementaire des études est de sept semestres. Lors du 5ème semestre a lieu le stage en entreprise ; la rédaction d'un mémoire de fin d'études (Bachelor Thesis) se déroule au 7ème semestre.
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements des éléments constitutifs avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.
- (3) Le début des études a lieu en septembre.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 210 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention d'un diplôme conjoint délivré par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine. Il constitue un premier diplôme d'études universitaires qualifiant et donne droit à la poursuite d'études avec le grade de « Licence » ou de « Bachelor of Science (B.Sc.) ».
- (3) La dénomination du programme d'études apparaît sur le diplôme conjoint ainsi que sur le certificat de fin d'études « Génie Civil et Management en Europe ».

1.5 Eléments constitutifs au choix

-

1.6 Praktische Studienphase

- (1) Die praktische Studienphase ist dem fünften Semester zugeordnet.
- (2) Die Dauer der praktischen Studienphase umfasst einen zusammenhängenden Zeitraum von mindestens 16 Wochen.
- (3) Die praktische Studienphase soll außerhalb des Sprachraums der Muttersprache, in der Regel im Partnerland absolviert werden. Die Wahl des Praktikumsortes muss von der Studienleitung genehmigt werden.
- (4) Voraussetzung zur Absolvierung der praktischen Studienphase ist das Erreichen von mindestens 48 ECTS-Punkten aus dem 3. und 4. Semester.

1.7 Auslandssemester

-

1.8 Bachelor-Abschlussarbeit

- (1) Die Bachelor-Abschlussarbeit kann an der htw saar, an der Université de Lorraine oder extern durchgeführt werden, d.h. in Unternehmen, Behörden sowie Forschungseinrichtungen. Das Thema der Bachelor-Abschlussarbeit soll in einem des Studiengangs Europäisches Bau-management nahestehenden Fachgebiet angesiedelt sein.
- (2) Die Bearbeitungszeit der Bachelor-Abschlussarbeit beträgt 9 Wochen.

1.6 Stage en entreprise

- (1) Le stage fait partie du cinquième semestre.
- (2) La durée du stage comprend une période continue d'au moins 16 semaines.
- (3) Le stage doit avoir lieu en dehors de la zone linguistique maternelle, et de préférence dans le pays partenaire. Le choix du lieu de stage doit être approuvé par le responsable pédagogique.
- (4) Pour pouvoir effectuer le stage du semestre 5, un minimum de 48 ECTS sur les semestres 3 et 4 est exigé.

1.7 Semestre dans un pays tiers

-

1.8 Mémoire de fin d'études

- (1) Le mémoire de fin d'études peut être effectué à la htw saar, à l'Université de Lorraine ou en externe, c'est à dire en entreprise, au sein d'une administration ou d'une institution de recherche. Le sujet du mémoire de fin d'études doit concerner un domaine proche du Génie civil et management en Europe.
- (2) Le temps de travail pour le projet de fin d'études est de 9 semaines.

1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

In Ergänzung zu Teil C §4 (2) der allgemeinen Studien- und Prüfungsordnung des DFHI gilt: Studien- und Prüfungsleistungen eines Semesters können nur abgeleistet werden, wenn in allen vorhergehenden Semestern außer dem letzten die Summe der ECTS-Punkte der Module mit Leistungen größer oder gleich 10 Punkten mindestens 24 ECTS-Punkte beträgt (= 80% von 30 ECTS-Punkte).

1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

En complément du paragraphe C §4 (2) des modalités générales du contrôle des connaissances et règlement des études de l'ISFATES-DFHI, la participation aux examens d'un semestre ne peut avoir lieu tant que dans tous les semestres précédents, sauf le dernier, la somme des ECTS des éléments constitutifs avec des résultats supérieurs ou égaux à 10 points n'est pas au moins de 24 ECTS (= 80% de 30 ECTS).

1.10 Teilzeitstudium

Ein Teilzeitstudium ist in diesem Studiengang aufgrund der intensiven Auslandsphasen nicht möglich.

1.10 Etudes à temps partiel

Des études à temps partiel ne sont pas possibles en raison des contraintes d'organisation des périodes d'étude entre les pays partenaires.

1.11 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFBCE-xxx	Module des Bachelor-Studiengangs

1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Tous les éléments constitutifs sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFBCE-xxx	Élément du programme de bachelor

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Bachelor-Studiengang ist in Lehr-einheiten und Module untergliedert. Die Lehr-einheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, besuchen die Sprachveranstaltungen in Französisch. Umgekehrt besuchen Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Frankreich erworben haben, die Sprachveranstaltungen in Deutsch. Für Bewerber und Bewerberinnen aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen. Für Studierende, deren Zweisprachigkeit zu Studienbeginn festgestellt wurde, besteht die Möglichkeit die Partnersprache durch eine andere am DFHI angebotene Sprache zu ersetzen.

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen

Le programme du bachelor est divisé en unités d'enseignement (UE) et en modules (éléments constitutifs). Leurs nombres d'heures et de points ECTS sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis à entrer dans l'enseignement supérieur en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas. Les étudiants avec un niveau suffisant dans la langue du partenaire, peuvent remplacer celle-ci par une autre langue offerte à l'ISFATES.

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
1 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels I	DFBCE-101	Allemand 1	parmi 3		48 h	4	Contrôle Continu	N
			DFBCE-102	Français 1	parmi 3		48 h	4	Contrôle Continu	N
			DFBCE-115	Espagnol 1	parmi 3		48 h	4	Contrôle Continu	N
			DFBCE-104	Management interculturel et civilisation 1	obligatoire		24 h	2	Contrôle Continu	N
		Anglais I	DFBCE-105	Anglais 1	obligatoire		36 h	3	Contrôle Continu	N
			DFBCE-120-1	Mathématiques (Algèbre 1)	obligatoire		30 h	3	Contrôle Continu	N
			DFBCE-120-2	Mathématiques (Analyse 1)	obligatoire		30 h	3	Contrôle Continu	N
			DFBCE-120-3	Informatique algorithmique et programmation	obligatoire		30 h	3	Contrôle Continu	N
		Ingénierie I	DFBCE-109	Statique	obligatoire		42 h	4	Contrôle Continu	N
			DFBCE-110	Résistance des matériaux 1	obligatoire		20 h	2	Contrôle Continu	N
		Génie civil I	DFBCE-111	Matériaux de construction 1	obligatoire		46 h	3	Contrôle Continu	N
		Management de la construction I	DFBCE-121-1	Organisation de chantier	obligatoire		16 h	1	Contrôle Continu	N
			DFBCE-121-2	TP Organisation de chantier	obligatoire		8 h	0,5	Contrôle Continu	N
			DFBCE-122-1	Topographie	obligatoire		18 h	1	Contrôle Continu	N
			DFBCE-122-2	TP Topographie	obligatoire		12 h	0,5	Contrôle Continu	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
2 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels II	DFBCE-201	Allemand 2	parmi 3		48 h	4	Contrôle Continu	N
			DFBCE-202	Français 2	parmi 3		48 h	4	Contrôle Continu	N
			DFBCE-215	Espagnol 2	parmi 3		48 h	4	Contrôle Continu	N
			DFBCE-204	Management interculturel et civilisation 2	obligatoire		24 h	2	Contrôle Continu	N
		Anglais II	DFBCE-205	Anglais 2	obligatoire		36 h	3	Contrôle Continu	N
	UE Spécifiques	Enseignements fondamentaux II	DFBCE-207	Algèbre 2	obligatoire		24 h	2	Contrôle Continu	N
			DFBCE-206	Analyse 2	obligatoire		24 h	2	Contrôle Continu	N
			DFBCE-220-1	Béton armé	obligatoire		20 h	1,5	Contrôle Continu	N
			DFBCE-220-2	TP Béton armé	obligatoire		10 h	0,5	Contrôle Continu	N
		Ingénierie II	DFBCE-209	Résistance des matériaux 2	obligatoire		48 h	3	Contrôle Continu	N
		Ingénierie de la construction I	DFBCE-221	Stabilité	obligatoire		16 h	1,5	Contrôle Continu	N
			DFBCE-222	Construction métallique	obligatoire		10 h	1,5	Contrôle Continu	N
			DFBCE-223	Mécanique des sols	obligatoire		30 h	3	Contrôle Continu	N
			DFBCE-213	Dessin technique - bureau d'études	obligatoire		16 h	1,5	Contrôle Continu	N
			DFBCE-224	Techniques de chantiers	obligatoire		20 h	1,5	Contrôle Continu	N
			DFBCE-214-1	DAO	obligatoire		14 h	1,5	Contrôle Continu	N
			DFBCE-214-2	BIM	obligatoire		20 h	1,5	Contrôle Continu	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
		Struktur für Luxemburg - letzte Änderung 16.02.2024 (Böttcher)								
3 Lux	LE Fach	Infrastruktur	DFBCE-311	Wasserinfrastruktur	PF	2		2	Klausur	N
			DFBCE-312	Raumplanung & Verkehrsplanung	PF	4		4	Klausur	N
		Konstruktiver Ingenieurbau II	DFBCE-310	Technische Mechanik 1	PF	4		5	Klausur	N
			DFBCE-315	Baukonstruktion 2	PF	4		5	Klausur	N
				Wahlpflicht : 3 ECTS wählen (ein Modul aus zwei wählen)						
			DFBCE-313	Stahlbetonbau 2	WPF	2		3	Klausur	N
			DFBCE-314	Stahlbau 2	WPF	2		3	Klausur	N
		Baumanagement II	DFBCE-316	Baubetrieb 2	PF	3		3	Klausur	N
			DFBCE-317	Gebäudetechnik I	PF	4		5	Klausur	N
			DFBCE-318	Gesetzgebung	PF	2		3	Klausur	N
4 Lux	LE Fach	Bauingenieurwesen IV	DFBCE-425	Baustoffkunde 2 Vorlesung	PF	4		5	Klausur	N
			DFBCE-422	Baustoffkunde 2 Labor	PF	2		1	Klausur	N
			DFBCE-415	Bauphysik	PF	4		4	Klausur	N
		Konstruktiver Ingenieurbau III	DFBCE-423	Technische Mechanik 2	PF	4		5	Klausur	N
			DFBCE-426	Holzbau	PF	2		3	Klausur	N
		Baumanagement III	DFBCE-419	Baubetrieb 3	PF	3		4	Klausur	N
			DFBCE-424	Bauwirtschaft	PF	4		4	Klausur	N
			DFBCE-421	Gebäudetechnik II (Lüftungs und Klimatechnik)	PF	3		4	Klausur	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
5 HTW	LE Fach	Praktische Studienphase	DFBCE-501	Praktische studienphase	obligatoire			22	Präsentation	N
			DFBCE-502	Projekt	obligatoire	4		8	Mündlich	N
6 HTW	LE Sprachen	Interkulturelle Ausbildung VI	DFBCE-601	Deutsch 6	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBCE-602	Französisch 6	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBCE-603	Spanisch 6	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBCE-605	Englisch 6	obligatoire	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBCE-604	Interkulturelles Management 6	obligatoire	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
	LE Fach	Konstruktiver Ingenieurbau IV	DFBCE-606	Seminar Bauwesen	obligatoire	2		2	Projektarbeit	N
				Wahlpflicht : 4 ECTS wählen (ein Modul aus vier wählen)						
			DFBCE-607	Stahlbetonbau 4	WPF	4		4	Klausur	N
			DFBCE-608	Altlastensanierung	WPF	4		4	Klausur	N
			DFBCE-610	Abfall- und Kreislaufwirtschaft	WPF	4		4	Klausur	N
			DFBCE-616	Verkehrstechnik	WPF	4		4	Klausur	N
		Baumanagement IV	DFBCE-612	Projektmanagement	obligatoire	4		4	Mündlich	N
			DFBCE-613	Baubetrieb 4	obligatoire	4		4	Klausur	N
			DFBCE-614	Deutsches Zivilrecht	obligatoire	2		2	Klausur	N
			DFBCE-615	Schalungstechnik	obligatoire	2		2	Klausur	N
			DFBCE-707	Bauvertragsrecht	obligatoire	2		2	Klausur	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
7 HTW	LE Sprachen	Interkulturelle Ausbildung VII	DFBCE-701	Deutsch 7	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBCE-702	Französisch 7	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBCE-703	Spanisch 7	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBCE-705	Englisch 7	obligatoire	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFBCE-704	Interkulturelles Management 7	obligatoire	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
	LE Fach	Baumanagement V	DFBCE-706	Arbeitsschutz und Sicherheitstechnik	obligatoire	2		2	Klausur	N
			DFBCE-708	Facility Management	obligatoire	2		2	Klausur	N
			DFBCE-709	Öffentliches Baurecht	obligatoire	2		2	Klausur	N
			DFBCE-755	Risikomanagement	obligatoire	2		2	Klausur	N
			DFBCE-756	Nachhaltiges Management	obligatoire	2		2	Klausur	N
			DFBCE-710	Öffentlichkeitsarbeit und Baustelle	WPF	2		2	Mündlich	N
			DFBCE-712	Seminar Bauwesen 2	WPF	2		2	Projektarbeit	N
		Bachelor- Abschlussarbeit	DFBCE-711	Bachelor-Abschlussarbeit	obligatoire	0,75		12	Projektarbeit	N

Erläuterungen:

N: Note; B: Bestanden

Abréviations :

N : Note ; B : Admis

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent composer le résultat à un examen. Le poids de chaque contrôle et leur nombre doivent être annoncés (aussi électroniquement) au début de chaque semestre.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2025 in Kraft.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études communes à l'ISFATES et au DFHI entre en vigueur dès le 01/09/2025.

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études binationales
de l'Institut Supérieur Franco-
Allemand de Techniques,
d'Economie et de Sciences
(ISFATES) de l'Université de Lorraine**

**Bachelor-Studiengang
Informatik und Web-Engineering
(DFHI)**

Fakultät für Ingenieurwissenschaften

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut**

Stand: 23.06.2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Bachelor-Abschlussarbeit
 - 1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.10 Teilzeitstudium
 - 1.11 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

**Licence
Informatique et ingénierie du web
(ISFATES)**

Université de Lorraine

**Institut Supérieur Franco-Allemand
de Techniques, d'Economie et de
Sciences**

Version du 23/06/2025

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Eléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage en entreprise
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Mémoire de fin d'études
 - 1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.10 Etudes à temps partiel
 - 1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Bachelor-Studiengang "Informatik und Web-Engineering (DFHI)" wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) und der Université de Lorraine angeboten. Das Institut Supérieur de Techniques, d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Université de Lorraine ist organisationsverantwortlich für das erste, zweite und fünfte Studiensemester. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Ingenieurwissenschaften der htw saar sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte, vierte und sechste Studiensemester.
- (2) Für das gesamte Studium gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts für Technik und Wirtschaft und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de licence/ Bachelor " Informatique et ingénierie du web (ISFATES)" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. L'Institut Supérieur de Techniques, d'Economie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine est responsable des 1er, 2ème et 5ème semestres. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté des sciences de l'ingénieur de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables des 3ème, 4ème et 6ème semestres.
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Neben den allgemeinen Zugangsvoraussetzungen gemäß Saarländischem Hochschulgesetz für Bewerber und Bewerberinnen auf der deutschen Seite („deutsches Kontingent“) und den nationalen französischen Regeln für die Zulassung von Studierenden auf der französischen Seite („französisches Kontingent“) gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse.
- (2) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2 erforderlich. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, ist ein Nachweis über ein B2 - Niveau in Französisch zu erbringen. Für Deutschkenntnisse gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar.
- (3) Nur für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents: Kann das Mindestsprachniveau von B2 in Deutsch nicht nachgewiesen werden, so besteht für Bewerber und Bewerberinnen die Möglichkeit der Zulassung unter der Voraussetzung, dass bis zum Eintritt in die Studienphase in Deutschland außercurriculare Maßnahmen zur Verbesserung der Sprachkompetenz auf das Niveau B2 ergriffen werden.
- (4) Englisch muss auf Niveau A2 für alle Bewerber und Bewerberinnen nachgewiesen werden.
- (5) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der

1.2 Conditions d'admission

- (1) Outre les conditions générales d'accès prévues par la loi sur l'enseignement supérieur de la Sarre pour les candidats du côté allemand ("contingent allemand") et les règles nationales françaises pour l'admission des étudiants du côté français ("contingent français"), des exigences particulières s'appliquent en ce qui concerne les connaissances en langues étrangères.
- (2) Pour les candidats du contingent allemand qui ont obtenu leur diplôme d'accès à l'enseignement supérieur allemand, des connaissances linguistiques en français de niveau B2 sont requises. Pour les candidats du contingent allemand ayant obtenu leur diplôme d'accès à l'enseignement supérieur français, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique. Les candidats du contingent allemand non ressortissants du système scolaire français ou allemand doivent apporter des preuves d'un niveau de B2 en français. Le niveau allemand est réglé dans la réglementation des langues de la htw saar.
- (3) Pour les candidats du contingent français : Si le niveau B2 n'est pas atteint en allemand, les candidats ont la possibilité d'être admis à condition que des mesures hors cadre universitaire soient prises pour améliorer la compétence linguistique jusqu'au niveau B2 avant l'entrée dans la phase d'études en Allemagne.
- (4) Un niveau A2 au minimum est nécessaire en anglais pour tous les candidats.
- (5) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de

binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'Institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt sechs Semester. Im letzten Studiensemester finden die praktische Studienphase und die Anfertigung der Bachelor-Abschlussarbeit (Bachelor-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 180 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der htw saar und der Universität de Lorraine verliehen. Er bildet einen ersten berufsqualifizierenden Studienabschluss und berechtigt zur Führung des akademischen Grades „Bachelor of Science (B.Sc.)“ und „Licence“.
- (3) In die gemeinsame Abschlussurkunde und das Zeugnis wird die Bezeichnung des Studiengangs aufgenommen: „Informatik & Web-Engineering“

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. La durée réglementaire des études est de six semestres. Lors du dernier semestre ont lieu le stage en entreprise et la rédaction d'un mémoire de fin d'études (Bachelor Thesis).
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements des éléments constitutifs avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.
- (3) Le début des études a lieu en septembre.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 180 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention d'un diplôme conjoint délivré par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine. Il constitue un premier diplôme d'études universitaires qualifiant et donne droit à la poursuite d'études avec le grade de Licence ou de Bachelor of Science (B.Sc.).
- (3) La dénomination du programme d'études apparaît sur le diplôme conjoint ainsi que sur le certificat de fin d'études : « Informatique et Ingénierie du Web ».

1.5 Wahlpflichtmodule

- (1) Die Studierenden müssen im 3. Semester mindestens 4 ECTS-Punkte und im 4. Semester mindestens 4 ECTS-Punkte an Wahlpflichtmodulen belegen.
- (2) Die möglichen Module werden jeweils zu Semesterbeginn von der Studienleitung festgelegt. Es kann sein, dass ein Wahlpflichtfach aus organisatorischen Gründen nicht angeboten werden kann.
- (3) Auf Antrag bei der Studienleitung können auch Module aus anderen Informatik-Bachelorstudiengängen der htw saar gewählt werden, sofern diese das Curriculum sinnvoll ergänzen. I.d.R. sollten die Module einen klaren Bezug zur Informatik haben.
- (4) Zusätzlich absolvierte Wahlmodule, die nicht notwendig sind, um mindestens 30 ECTS-Punkte pro Semester zu erreichen, können auf Antrag auf dem Abschlusszeugnis ausgewiesen werden, ohne dass die Note in die Gesamtnote einfließt.

1.5 Eléments constitutifs au choix

- (1) Les étudiants doivent choisir au 3ème semestre des éléments constitutifs optionnels pour au moins 4 ECTS et au 4ème semestre pour au moins 4 ECTS.
- (2) Les éléments constitutifs optionnels offerts sont fixés par le responsable pédagogique pour chaque semestre. Il est possible qu'un élément constitutif optionnel ne puisse pas être offert pour des raisons organisationnelles.
- (3) Des éléments constitutifs d'autres licences d'informatique de la htw saar peuvent être choisis après consultation du responsable pédagogique. Ceux-ci doivent constituer un complément pertinent au programme d'études.
- (4) Au-delà du minimum de 30 ECTS par semestre, les éléments constitutifs supplémentaires ne sont pas pris en compte dans le calcul de la moyenne mais peuvent, sur demande, figurer sur le diplôme.

1.6 Praktische Studienphase

- (1) Die praktische Studienphase ist dem sechsten Semester zugeordnet.
- (2) Die Dauer der praktischen Studienphase umfasst einen zusammenhängenden Zeitraum von mindestens 12 Wochen.
- (3) Die praktische Studienphase soll außerhalb des Sprachraums der Muttersprache, in der Regel im Partnerland absolviert werden. Die Wahl des Praktikumsortes muss von der Studienleitung genehmigt werden.
- (4) Voraussetzung zur Absolvierung der praktischen Studienphase ist die Validierung des 1. und 2. Semesters und das Erreichen von mindestens 30 ECTS-Punkten an Modulen mit mindestens 10 von 20 Punkten im 2. Studienjahr.
- (5) Die Praxisphase wird durch eine/n Dozierende/n der htw saar oder der Universität de Lorraine betreut.
- (6) Zur Anerkennung der praktischen Studienphase sind notwendig:
 - ein vom Unternehmen unterzeichnetes Zeugnis, aus dem die Dauer und die Einsatzbereiche des Praktikums ersichtlich sind;
 - ein Bericht, der von dem oder der Studierenden und von der betreuenden Einrichtung unterschrieben sein muss;
 - ein Vortrag.

1.6 Stage en entreprise

- (1) Le stage fait partie du sixième semestre.
- (2) La durée du stage comprend une période continue d'au moins 12 semaines.
- (3) Le stage doit avoir lieu en dehors de la zone linguistique maternelle, et de préférence dans le pays partenaire. Le choix du lieu de stage doit être approuvé par le responsable pédagogique.
- (4) La validation des semestres 1 et 2 ainsi qu'un minimum de 30 ECTS acquis dans des modules de 2ème année avec au minimum 10/20 sont exigés pour démarrer le stage.
- (5) Le stage est encadré par un enseignant de la Hochschule für Technik und Wirtschaft ou de l'Université de Lorraine.
- (6) Pour la validation du stage sont nécessaires :
 - un document signé par l'entreprise attestant de la durée du stage et des domaines dans lesquels est intervenu le stagiaire ;
 - un rapport de stage signé par l'étudiant et l'institution d'accueil ;
 - une présentation.

1.7 Auslandssemester

- (1) Das 5. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens der htw saar oder des ISFATES der Université de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die Studienleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen und französischen Studienleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Falls notwendig kann diese Liste mit Einverständnis der Studienleitung vor Ort angepasst werden.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Le 5ème semestre peut se dérouler dans une université étrangère avec laquelle la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes ou l'ISFATES-Université de Lorraine a un accord de coopération.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La sélection est faite sur la base des exigences linguistiques et académiques par le responsable pédagogique, en consultation avec le Bureau international compétent et en tenant compte des places disponibles.
- (3) La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec les responsables pédagogiques français et allemand avant le début de la période d'études à l'étranger et consignée dans un Learning Agreement. Elle peut être ajustée si nécessaire une fois l'étudiant sur place avec accord des responsables pédagogiques du programme.

1.8 Bachelor-Abschlussarbeit

- (1) Die Bachelor-Abschlussarbeit kann an der htw saar, an der Universität de Lorraine oder extern durchgeführt werden, d.h. in Unternehmen, Behörden sowie Forschungseinrichtungen. Das Thema der Bachelor-Abschlussarbeit soll in einem des Studiengangs Informatik und Web-Engineering nahestehenden Fachgebiet angesiedelt sein.
- (2) Die Bearbeitungszeit der Bachelor-Abschlussarbeit beträgt 3 Monate.
- (3) Die Abschlussarbeit ist in der Partnersprache zu verfassen. Wird die Arbeit in Zusammenarbeit mit einem Unternehmen oder externen Partner*in angefertigt, so kann diese auch auf Englisch angefertigt werden, wenn das Unternehmen dieses verlangt. In diesem Fall ist in der Partnersprache eine Zusammenfassung zu erstellen.
- (4) Voraussetzung für die Anmeldung der Bachelor-Abschlussarbeit ist die Validierung des 1. und 2. Semesters und das Erreichen von mindestens 30 ECTS-Punkten an Modulen mit mindestens 10 von 20 ECTS-Punkten im 2. Studienjahr.
- (5) Im Rahmen eines Kolloquiums sollen die Studierenden das Thema ihrer Bachelor-Thesis, die Vorgehensweise der wissenschaftlichen Bearbeitung erläutern sowie Ergebnisse präsentieren. Der Vortrag ist unbenotet und findet in der Partnersprache statt.
- (6) Die Arbeit wird durch eine/n Dozierende der htw saar oder der Universität de Lorraine betreut.

1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

--

1.8 Mémoire de fin d'études

- (1) Le mémoire de fin d'études peut être effectué à la htw saar, à l'Université de Lorraine ou en externe, c'est à dire en entreprise, au sein d'une administration ou d'une institution de recherche. Le sujet du mémoire de fin d'études doit concerner un domaine proche de l'Informatique et de l'ingénierie du web.
- (2) Le temps de travail pour le mémoire de fin d'études de Licence est de 3 mois.
- (3) Le mémoire (Bachelor-Thesis) doit être écrit dans la langue du partenaire. Si le travail est fait en collaboration avec une entreprise ou un partenaire extérieur, il peut également être rédigé en anglais, si la société l'exige. Dans ce cas, un résumé dans la langue partenaire doit également être rédigé.
- (4) La validation des semestres 1 et 2 ainsi qu'un minimum de 30 ECTS acquis dans les modules de 2^{ème} année avec au minimum 10/20 sont exigés pour l'enregistrement du mémoire de licence.
- (5) Dans le cadre du mémoire de fin d'études, une soutenance dans la langue partenaire aura lieu. Lors de cette soutenance, les étudiants doivent présenter le sujet de leur mémoire, l'approche scientifique choisie et les résultats. La soutenance ne donne pas lieu à une note, mais à validation ou non-validation.
- (6) Le mémoire est encadré par un enseignant de la Hochschule für Technik und Wirtschaft ou de l'Université de Lorraine.

1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

--

1.10 Teilzeitstudium

- (1) Der deutsche Abschnitt des Studiums kann in Teilzeit absolviert werden, sofern die Voraussetzungen der aktuell gültigen Immatrikulationsordnung (ImO) erfüllt sind.
- (2) Ein individueller Studien- bzw. Prüfungsplan ist je Semester mit dem Prüfungsausschuss in Zusammenarbeit mit der Studienleitung vor der Einschreibung bzw. Rückmeldung ins Teilzeitstudium zu vereinbaren. Es sind dabei je Semester Module im Umfang von mindestens 15 ECTS-Punkten zu belegen.

1.11 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFIW-xxx	Module des Bachelor-Studiengangs

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Bachelor-Studiengang ist in Lehr-einheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, besuchen die Sprachveranstaltungen in Französisch. Umgekehrt besuchen Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Frankreich erworben haben, die Sprachveranstaltungen in Deutsch. Für Bewerber und Bewerberinnen aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen. Für Studierende, deren Zweisprachigkeit zu Studienbeginn festgestellt wurde, besteht die Möglichkeit die Partnersprache durch eine andere am DFHI angebotene Sprache zu ersetzen.

1.10 Études à temps partiel

- (1) La partie allemande des études peut être effectuée à temps partiel, pourvu que les conditions du § 8a du règlement d'inscription (ImO) aient été remplies.
- (2) En cas d'études à temps partiel, le programme d'études et d'examens est établi avec l'accord du responsable pédagogique, avant l'inscription ou la réinscription. L'ensemble doit totaliser au moins 15 ECTS par semestre.

1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Les modules sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFIW-xxx	Élément du programme de bachelor

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen

Le programme du bachelor est divisé en unités d'enseignement (UE) et en modules (éléments constitutifs). Leurs nombres d'heures et de points ECTS sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis à entrer dans l'enseignement supérieur en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas. Les étudiants avec un niveau suffisant dans la langue du partenaire, peuvent remplacer celle-ci par une autre langue offerte à l'ISFATES.

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
1 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels I	DFIW-101	Allemand 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-102	Français 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-113	Espagnol 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-104	Management interculturel et civilisation 1	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Anglais I	DFIW-105	Anglais 1	obligatoire		36 h	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Enseignements fondamentaux I	DFIW-122	Algorithmique et programmation impérative	obligatoire		60 h	5	contrôle continu	N
			DFIW-123	Projet algorithmique	obligatoire		9 h	1	contrôle continu	N
			DFIW-120	MATHEMATIQUES (Algèbre 1)	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
		Informatique I	DFIW-124	Introduction aux bases de données	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
			DFIW-125	Projet- bases de données	obligatoire		9 h	1	contrôle continu	N
			DFIW-109	Interface en ligne de commande	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Web I	DFIW-126	Introduction au Web	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
			DFIW-111	Création graphique et web design	obligatoire		36 h	2	contrôle continu	N
			DFIW-121	Connaissance d'internet	obligatoire		24 h	1	contrôle continu	N
2 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels II	DFIW-201	Allemand 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-202	Français 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-215	Espagnol 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-204	Management interculturel et civilisation 2	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Anglais II	DFIW-205	Anglais 2	obligatoire		36 h	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Enseignements fondamentaux II	DFIW-221	Systèmes logiques et codages numériques	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
			DFIW-207	Probabilités et statistiques	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
			DFIW-209	Algèbre 2	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
			DFIW-222	Logique pour l'informatique	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Informatique II	DFIW-210	Programmation impérative	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
			DFIW-211	Algorithmique des graphes	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
			DFIW-223	Récursivité : algorithmique et structures de données	obligatoire		60 h	5	contrôle continu	N
		Web II	DFIW-224	Création de sites web et CMS	obligatoire		30 h	2	contrôle continu	N
			DFIW-214	Outils de développement de sites web	obligatoire		12 h	1	contrôle continu	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
3 htw saar	LE Sprachen / IKM	Sprachen und interkulturelle Ausbildung III	DFIW-301	Deutsch 3	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFIW-302	Französisch 3	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFIW-306	Spanisch 3	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFIW-305	Englisch 3	obligatoire	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFIW-304	Interkulturelles Management 3	obligatoire	2		2	Klausur 60 min. (50 %) + Präsentation (50 %)	N
	Spez. LE	Informatik III	DFIW-PRG1	Programmierung 1	obligatoire	6		8	Klausur	N
			DFIW-JS	Software-Entwicklung mit JavaScript	obligatoire	4		5	Klausur	N
			DFIW-DB	Datenbanken	obligatoire	4		5	Klausur	N
		Wahllehreinheit I								
4 htw saar	LE Sprachen / IKM	Sprachen und interkulturelle Ausbildung IV	DFIW-401	Deutsch 4	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFIW-402	Französisch 4	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFIW-406	Spanisch 4	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFIW-405	Englisch 4	obligatoire	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFIW-404	Interkulturelles Management 4	obligatoire	2		2	Klausur, 60 min. (50 %) + Präsentation (50 %)	N
	Spez. LE	Informatik IV	DFIW-PRG2	Programmierung 2	obligatoire	6		8	Klausur	N
			DFIW-BS	Betriebssysteme	obligatoire	4		5	Klausur	N
			DFIW-RN	Rechnernetze	obligatoire	4		5	Klausur	N
		Wahllehreinheit II	Die angebotenen Wahlpflichtmodule werden jeweils vor Beginn eines Semesters von der Studienleitung festgelegt. Voir Annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études binationales §1.5							

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
5 UL	UE Transversales	Langues étrangères V	DFIW-501	Allemand 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-502	Français 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-514	Espagnol 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-504	Anglais 5	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Web III	DFIW-505	Ergonomie des interfaces et du web	obligatoire		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-507	Développement web mobile	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Web IV	DFIW-521	Conception d'applications Web	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
			DFIW-522	Technologies du Web	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
		Informatique V	DFIW-510	Perfectionnement en Java	obligatoire		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-511	Outils et méthodes de développement	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Gestion de projet	DFIW-513	Gestion de projet	obligatoire		78 h	6	contrôle continu	N
6 HTW		Praktische Studienphase	DFIW-PRA	Praktische Studienphase	obligatoire			15	Studienbericht (50%) + Präsentation (50%)	b
		Bachelor- Abschlussarbeit	DFIW-BT	Bachelor-Abschlussarbeit	obligatoire			12	Bericht	N
			DFIW-BK	Bachelor-Kolloquium	obligatoire			3	Präsentation	N

Erläuterungen:

N: Note; B: Bestanden

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

Abréviations :

N : Note ; B : Admis

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent composer le résultat à un examen. Le poids de chaque contrôle et leur nombre doivent être annoncés (aussi électroniquement) au début de chaque semestre.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2025 in Kraft.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études communes à l'ISFATES et au DFHI entre en vigueur dès le 01/09/2025.

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Bachelor-Studiengang
Internationales Tourismus-
Management (DFHI)**

**Fakultät für
Wirtschaftswissenschaften**

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut**

**Annexe aux modalités du contrôle des
connaissances et règlement des
études binationales
de l'Institut Supérieur Franco-
Allemand des Techniques d'Economie
et de Sciences (ISFATES) de
l'Université de Lorraine**

**Licence
Management du tourisme
Internationale (ISFATES)**

Université de Lorraine

**Institut Supérieur Franco-Allemand
des Techniques d'Economie et de
Sciences**

Stand: 23.06.2025

Version du 23/06/2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Bachelor-Abschlussarbeit
 - 1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.10 Teilzeitstudium
 - 1.11 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten:

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Eléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage en entreprise
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Mémoire de fin d'études
 - 1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.10 Etudes à temps partiel
 - 1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur :

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Bachelor-Studiengang "Internationales Tourismus-Management (DFHI)" wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine angeboten. Das Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Universität de Lorraine ist organisationsverantwortlich für das erste Studienjahr. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Wirtschaftswissenschaften der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das zweite und dritte Studienjahr.
- (2) Für das gesamte Studium gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts für Technik und Wirtschaft und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de licence/Bachelor " Management du tourisme international (ISFATES)" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. L'Institut Supérieur de Techniques, d'Economie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine est responsable de la première année. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté d'économie de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables des deuxième et troisième années.
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Neben den allgemeinen Zugangsvoraussetzungen gemäß saarländischem Landeshochschulgesetz für Bewerber auf der deutschen Seite („deutsches Kontingent“) und den nationalen französischen Regeln für die Zulassung von Studierenden auf der französischen Seite („französisches Kontingent“) gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse. Für Bewerber und Bewerberinnen, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2, für Bewerber und Bewerberinnen mit französischer Hochschulzugangsberechtigung in deutscher Sprache auf Niveau B2 nachzuweisen. Für beide Gruppen sind Nachweise über Vorkenntnisse in englischer Sprache auf Niveau B1 zu erbringen.
- (2) Für Bewerber und Bewerberinnen, die Ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, ist ein Nachweis über ein muttersprachliches Niveau in einer der beiden Sprachen Deutsch oder Französisch zu erbringen, ferner ein Niveau von B2 in der jeweils anderen Sprache. Englisch muss auf Niveau B1 nachgewiesen werden.
- (3) Kann das Mindestsprachniveau von B2 in Deutsch nicht nachgewiesen werden, so besteht für Bewerber und Bewerberinnen die Möglichkeit der Zulassung unter der Voraussetzung, dass bis zum Eintritt in die Studienphase in Deutschland außercurriculare Maßnahmen zur Verbesserung der Sprachkompetenz auf das Niveau B2 ergriffen werden.
- (4) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

1.2 Conditions d'admission

- (1) En plus de satisfaire aux conditions réglementaires de la Sarre pour l'accès aux études supérieures pour les candidats du côté allemand ("contingent allemand") ou aux conditions réglementaires françaises pour les candidats du côté français ("contingent français"), des exigences particulières sur les connaissances en langues étrangères sont à satisfaire. Les candidats ayant obtenu un diplôme d'accès aux études supérieures en Allemagne doivent justifier d'un niveau B2 au minimum en français, ceux ayant obtenu un diplôme d'accès aux études supérieures en France doivent justifier au minimum d'un niveau B2 en allemand. Un niveau B1 au minimum est nécessaire en anglais pour tous les candidats.
- (2) Les candidats non ressortissants du système scolaire français ou allemand doivent apporter des preuves d'un niveau de langue maternelle en allemand ou en français et disposer d'un niveau B2 au minimum dans l'autre langue. Leur niveau nécessaire en anglais doit être B1 au minimum.
- (3) Si le niveau B2 n'est pas atteint en allemand, les candidats ont la possibilité de bénéficier d'une admission sous réserve de prendre des mesures pour améliorer leurs compétences linguistiques et atteindre le niveau B2 avant le début de leurs études en Allemagne.
- (4) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'Institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt sechs Semester. Im letzten Studiensemester finden die praktische Studienphase und die Anfertigung der Bachelor-Abschlussarbeit (Bachelor-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 180 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine verliehen. Er bildet einen ersten berufsqualifizierenden Studienabschluss und berechtigt zur Führung des akademischen Grades „Bachelor of Arts (B.A.)“ und „Licence“.
- (3) In die gemeinsame Abschlussurkunde und das Zeugnis wird die Bezeichnung des Studiengangs aufgenommen: „Internationales Tourismusmanagement“.

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. La durée réglementaire des études est de six semestres. Lors du dernier semestre ont lieu le stage en entreprise et la rédaction d'un mémoire de fin d'études (Bachelor Thesis).
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements des éléments constitutifs avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.
- (3) Le début des études a lieu en septembre.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 180 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention d'un diplôme conjoint délivré par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine. Il constitue un premier diplôme d'études universitaires qualifiant et donne droit à la poursuite d'études avec le grade de Licence ou de Bachelor of Arts (B.A.).
- (3) La dénomination du programme d'études apparaît sur le diplôme conjoint ainsi que sur le certificat de fin d'études : « Management du Tourisme International ».

1.5 Wahlpflichtmodule

- (1) Die Studierenden müssen unter den im Studienplan aufgeführten Wahlpflichtmodulen eine festgelegte Anzahl im Umfang von 20 ECTS auswählen.
- (2) Ein Anspruch darauf, dass sämtliche vorgesehenen Wahlpflichtmodule in jedem Studienjahr angeboten werden, besteht nicht. Es besteht ebenfalls kein Anspruch darauf, dass Lehrveranstaltungen bei nicht ausreichender Teilnehmerzahl (vorher durch die Studienleitung festgelegt) durchgeführt werden.
- (3) Auf Antrag können auch Module aus anderen Bachelor-Studiengängen der Hochschule für Technik und Wirtschaft oder an anderen Hochschulen erbrachte Leistungen (z.B. Summer Schools der Partnerhochschulen) gewählt werden, wenn die Studienleitung vor Aufnahme des Wahlpflichtmoduls zustimmt.
- (4) Zusätzlich absolvierte Wahlmodule, die nicht notwendig sind, um mindestens 30 ECTS pro Semester zu erreichen, können auf Antrag auf dem Abschlusszeugnis ausgewiesen werden, ohne dass die Note in die Gesamtnote einfließt.

1.6 Praktische Studienphase

- (1) Die praktische Studienphase ist dem sechsten Semester zugeordnet.
- (2) Die Dauer der praktischen Studienphase umfasst einen zusammenhängenden Zeitraum von 3 bis 6 Monaten.
- (3) Die praktische Studienphase soll außerhalb des Sprachraums der Muttersprache, in der Regel im Partnerland absolviert werden. Die Wahl des Praktikumsortes muss von der Studienleitung genehmigt werden.

1.5 Eléments constitutifs au choix

- (1) Les étudiants doivent choisir un nombre défini d'éléments constitutifs optionnels, recensés dans le programme, pour 20 ECTS.
- (2) Le droit à l'offre de l'intégralité des éléments constitutifs optionnels prévus chaque année ne peut être revendiqué. Il n'existe pas non plus d'obligation de déroulement des cours proposés en cas de nombre de participants insuffisant (ce nombre étant fixé préalablement par le responsable pédagogique).
- (3) Des éléments constitutifs d'autres licences de la Hochschule für Technik und Wirtschaft ou effectués dans d'autres écoles supérieures (par exemple les écoles d'été des établissements partenaires) peuvent être reconnus à condition d'acceptation par le responsable pédagogique, et ce avant l'inscription à l'élément constitutif optionnel.
- (4) Au-delà du minimum de 30 ECTS par semestre, les éléments constitutifs supplémentaires ne sont pas pris en compte dans le calcul de la moyenne mais peuvent, sur demande, figurer sur le diplôme.

1.6 Stage en entreprise

- (1) Le stage fait partie du sixième semestre.
- (2) La durée du stage comprend une période continue d'au 3 à 6 mois.
- (3) Le stage doit avoir lieu en dehors de la zone linguistique maternelle, et de préférence dans le pays partenaire. Le choix du lieu de stage doit être approuvé par le responsable pédagogique.

1.7 Auslandssemester

- (1) Das 5. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes oder des ISFATES der Universität de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die Studiengangsleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen und französischen Studienleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Falls notwendig kann diese Liste mit Einverständnis der Studienleitung vor Ort angepasst werden.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Le 5ème semestre peut se dérouler dans une université étrangère avec laquelle la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes ou l'ISFATES-Université de Lorraine a un accord de coopération.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La sélection est faite sur la base des exigences linguistiques et académiques par le responsable pédagogique, en consultation avec le Bureau international compétent et en tenant compte des places disponibles.
- (3) La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec les responsables pédagogiques français et allemand avant le début de la période d'études à l'étranger et consignée dans un Learning Agreement. Elle peut être ajustée si nécessaire une fois l'étudiant sur place avec accord des responsables pédagogiques du programme.

1.8 Bachelor-Abschlussarbeit

- (1) Die Bachelor-Abschlussarbeit kann an der htw saar, an der Universität de Lorraine oder extern durchgeführt werden, d.h. in Unternehmen, Behörden sowie Forschungseinrichtungen. Das Thema der Bachelor-Abschlussarbeit soll in einem des Studiengangs Internationales Tourismus-Management nahestehenden Fachgebiet angesiedelt sein.
- (2) Die Bearbeitungszeit der Bachelor-Abschlussarbeit an der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes beträgt 3 Monate.
- (3) Die Bachelor-Abschlussarbeit ist in einer Sprache zu verfassen, die nicht Muttersprache der/des Studierenden ist, in der Regel in der Partnersprache.
- (4) Voraussetzung für die Anmeldung der Bachelor-Abschlussarbeit ist der Nachweis der Module der ersten drei Studiensemester im Umfang von 90 ECTS-Punkten.
- (5) In Zusammenhang mit der Bachelor-Abschlussarbeit findet ein Kolloquium statt. Im Rahmen des Kolloquiums sollen die Studierenden das Thema ihrer Bachelor-Thesis und die Vorgehensweise der wissenschaftlichen Bearbeitung erläutern sowie Ergebnisse präsentieren. Der Vortrag wird bewertet.

1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

--

1.8 Mémoire de fin d'études

- (1) Le mémoire de fin d'études peut être effectué à la htw saar, à l'Université de Lorraine ou en externe, c'est à dire en entreprise, au sein d'une administration ou d'une institution de recherche. Le sujet du mémoire de fin d'études doit concerner un domaine proche du Management du tourisme international.
- (2) Le temps de travail pour le mémoire de fin d'études de Licence à la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes est de 3 mois.
- (3) Le mémoire (Bachelor-Thesis) doit être écrit dans une autre langue que la langue maternelle de l'étudiant / de l'étudiante, en règle générale dans la langue du partenaire.
- (4) La validation des unités d'enseignement des trois premiers semestres pour 90 ECTS est exigée pour l'enregistrement du mémoire de licence.
- (5) Dans le cadre du mémoire de fin d'études, un colloque aura lieu. Lors du colloque, les étudiants doivent expliquer le thème de leur mémoire de fin d'études, l'approche scientifique choisie ainsi que la présentation des résultats. La présentation sera évaluée.

1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

--

1.10 Teilzeitstudium

- (1) Der deutsche Abschnitt des Studiums kann in Teilzeit absolviert werden, sofern die Voraussetzungen der aktuell gültigen Immatrikulationsordnung (ImO) erfüllt sind.
- (2) Ein individueller Studien- bzw. Prüfungsplan ist je Semester mit dem Prüfungsausschuss in Zusammenarbeit mit der Studiengangsleitung vor der Einschreibung bzw. Rückmeldung ins Teilzeitstudium zu vereinbaren. Es sind dabei je Semester Module im Umfang von mindestens 15 ECTS-Punkten zu belegen.

1.11 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFITM-xxx	Module des Bachelor-Studiengangs

1.10 Etudes à temps partiel

- (1) La partie allemande des études peut être effectuée à temps partiel, pourvu que les conditions selon le § 8a du règlement d'inscription (ImO) aient été remplies.
- (2) En cas d'études à temps partiel, le programme d'études et d'examens est établi avec l'accord du responsable de la filière, avant l'inscription ou la réinscription. L'ensemble doit totaliser au moins 15 ECTS par semestre.

1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Tous les éléments constitutifs sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFITM-xxx	Élément du programme de bachelor

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Bachelor-Studiengang ist in Lehr-einheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, besuchen die Sprachveranstaltungen in Französisch. Umgekehrt besuchen Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Frankreich erworben haben, die Sprachveranstaltungen in Deutsch. Für Bewerber und Bewerberinnen aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen. Für Studierende, deren Zweisprachigkeit zu Studienbeginn festgestellt wurde, besteht die Möglichkeit, die Partnersprache durch eine andere am DFHI angebotene Sprache zu ersetzen.

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen

Le programme du bachelor est divisé en unités d'enseignement (UE) et en modules (éléments constitutifs). Leurs nombres d'heures et de points ECTS sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis à entrer dans l'enseignement supérieur en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas. Les étudiants avec un niveau suffisant dans la langue du partenaire, peuvent remplacer celle-ci par une autre langue offerte à l'ISFATES.

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewer- tung 1) / Evalua- tion
1 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels I Anglais I	DFITM-101	Allemand 1	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFITM-102	Français 1	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFITM-108	Espagnol 1	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFITM-104	Management interculturel et civilisation 1	PF		24 h TD	2	contrôle continu	N
			DFITM-105	Anglais 1	PF		36 h TD	3	contrôle continu	N
	UE spécifiques	Mathématiques et informatique I	DFITM-106	Mathématiques de gestion	PF		24 h CM + 24 h TD	3	contrôle continu	N
			DFITM-122	Informatique de gestion	PF		20 h TD + 20 h TP	3	contrôle continu	N
		Comptabilité et finance I	DFITM-123a	Comptabilité générale Introduction	PF		9 h CM + 15 h TD	2	contrôle continu	N
			DFITM-123b	Comptabilité générale Approfondissement	PF		15 h TD	1	contrôle continu	N
			DFITM-124	Finance en entreprise	PF		21 h CM + 9 h TD	3	contrôle continu	N
		Droit et internationalisation I	DFITM-125	Management International	PF		21 h CM + 9 h TD	3	contrôle continu	N
			DFITM-126	Droit commercial	PF		21 h CM + 9 h TD	3	contrôle continu	N
		Spécialité MTI I	DFITM-127	Introduction au tourisme	PF		36 h EI	3	contrôle continu	N
2 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels II Anglais II	DFITM-201	Allemand 2	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFITM-202	Français 2	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFITM-212	Espagnol 2	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFITM-204	Management interculturel et civilisation 2	PF		24 h TD	2	contrôle continu	N
			DFITM-205	Anglais 2	PF		36 h TD	3	contrôle continu	N
	UE spécifiques	Outils de la gestion II	DFITM-206	Probabilités et statistiques	PF		12 h CM + 12 h TD	2	contrôle continu	N
			DFITM-221	Gestion des données	PF		10 h CM + 24 h TD	4	contrôle continu	N
		Fondamentale économie II	DFITM-222	Microéconomie	PF		+ 9 h TD	3	contrôle continu	N
			DFITM-223	Mathématiques financières	PF		+ 6 h TD	3	contrôle continu	N
		Fondamentale gestion II	DFITM-224	Stratégie des entreprises	PF		+ 9 h TD	2	contrôle continu	N
			DFITM-225	Marketing	PF		21 h CM	2	contrôle continu	N
		Spécialité MTI 2	DFITM-226	Introduction aux ressources humaines	PF		21 h CM	2	contrôle continu	N
			DFITM-227	Marketing du tourisme et analyse de marché	PF		48 h EI	3	contrôle continu	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung 1) / Evaluation
3 htw saar	LE Sprachen / IKM	Fremdsprachen III	DFITM-301	Deutsch 3	WPF	4		4	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFITM-302	Französisch 3	WPF	4		4	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFITM-315	Spanisch 3	WPF	4		4	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFITM-305	Englisch 3	PF	2		2	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
		Interkulturelles Management III	DFITM-304	Interkulturelles Management 3	PF	1		1	Klausur 60 min.	N
	Spez. LE	Management in der Tourismuswirtschaft	DFITM-306	Vorlesung und Seminar zum Management in der Tourismuswirtschaft	PF	8		10	Projektarbeit	N
		Rechnungswesen und Recht	DFITM-307	Kostenrechnung im Tourismus	PF	4		4	Klausur 90 min.	N
			DFITM-308	Externe Rechnungslegung	PF	2		2	Klausur 90 min.	N
			DFITM-314	Einführung in das deutsche Recht	PF	2		2	Klausur 90 min.	N
		Akteure der Tourismuswirtschaft	DFITM-309	Akteure der Tourismuswirtschaft	PF	4		5	Klausur 90 min.	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung 1) / Evaluation
4 htw saar	LE Sprachen / IKM	Fremdsprachen IV	DFITM-401	Deutsch 4	WPF	4		4	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFITM-402	Französisch 4	WPF	4		4	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFITM-409	Spanisch 4	WPF	4		4	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFITM-405	Englisch 4	PF	2		2	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFITM-404	Interkulturelles Management 4	PF	2		2	Klausur, 60 min. (50%) + Präsentation (50%)	N
		Personal, Recht und Steuern	DFITM-406	Personal	PF	2		2	Klausur, 90 min.	N
			DFITM-407	Betriebswirtschaftliche Steuerlehre und Aspekte internationaler Unternehmensbesteuerung	PF	4		5	Klausur, 90 min.	N
			DFITM-408	Vertragsrecht und Recht für Tourismusmanager	PF	4		5	Klausur, 90 min.	N
				Wahlpflichtmodul 1	WPF			5	Projektarbeit	N
				Wahlpflichtmodul 2	WPF			5	Projektarbeit	N
	Spez. LE	Touristische Vertiefung I								

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung 1) / Evaluation
5 htw saar	Sprachen / IKM	Fremdsprachen V	DFITM-501	Deutsch 5	WPF	4		3	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begeleitende Tests (50 %)	N
			DFITM-502	Französisch 5	WPF	4		3	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begeleitende Tests (50 %)	N
			DFITM-511	Spanisch 5	WPF	4		3	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begeleitende Tests (50 %)	N
			DFITM-504	Englisch 5	PF	2		2	Klausur, 90 min. (50 %), Semester begeleitende Tests (50 %)	N
		IKM V	DFITM-508	Tourismusgeografie	PF	4		5	Projektarbeit	N
	Fachspezifisch	Nachhaltigkeit im Tourismus	DFITM-509	Nachhaltigkeit im Tourismus	PF	4		5	Hausarbeit (50%) mit Präsentation (50%)	N
		Digitalisierung im Tourismus	DFITM-510	Digitalisierung im Tourismus	PF	4		5	Klausur, 90 min. (50%) + Projektarbeit (50%)	N
		Touristische Vertiefung II		Wahlpflichtmodul 3 aus ITM	WPF	4		5	Projektarbeit	N
				Wahlpflichtmodul 4 aus ITM	WPF	4		5	Projektarbeit	N
6 htw saar		Praxisphase und -bericht	DFITM-601	Praxisphase	PF		3 - 6 Monate	14	Praxisbericht (50%), qualifiziertes Zeugnis der Praxistätigkeit (50%)	B
			DFITM-602	Interkultureller Bericht	PF	1		1	Schriftl. Ausarbeitung (50%) und Präsentation (50%)	N
		Bachelor-Abschlussarbeit und Kolloquium	DFITM-603	Bachelor-Abschlussarbeit	PF		3 Monate	12	Schriftliche Ausarbeitung	N
			DFITM-604	Bachelor-Kolloquium	PF	2		3	Präsentation	N

Mögliche Wahlpflichtmodule Semester 4 oder 5										
4 htw saar		Touristische Vertiefungsrichtung I		Wahlpflichtmodul 1	PF	4		5	Projektarbeit	N
				Wahlpflichtmodul 2	PF	4		5	Projektarbeit	N
5 htw saar		Touristische Vertiefungsrichtung II		Wahlpflichtmodul 3 aus ITM	WPF	4		5	Projektarbeit	N
				Wahlpflichtmodul 4 aus ITM	WPF	4		5	Projektarbeit	N

Erläuterungen:

N: Note; B: Bestanden

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2025 in Kraft.

Abréviations :

N : Note ; B : Admis

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent composer le résultat à un examen. Le poids de chaque contrôle et leur nombre doivent être annoncés (aussi électroniquement) au début de chaque semestre.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études communes à l'ISFATES et au DFHI entre en vigueur dès le 01/09/2025.

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études binationales
de l'Institut Supérieur Franco-
Allemand de Techniques,
d'Economie et de Sciences
(ISFATES) de l'Université de Lorraine**

**Bachelor-Studiengang
Internationales
Logistik-Management (DFHI)**

**Licence
Management de la logistique
internationale (ISFATES)**

**htw saar
Fakultät für
Wirtschaftswissenschaften**

Université de Lorraine

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut für Technik und
Wirtschaft**

**Institut Supérieur Franco-Allemand
de Techniques, d'Economie et de
Sciences**

Stand: 23.06.2025

Version du 23/06/2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Bachelor-Abschlussarbeit
 - 1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.10 Teilzeitstudium
 - 1.11 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Eléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage en entreprise
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Mémoire de fin d'études
 - 1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.10 Etudes à temps partiel
 - 1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengang spezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Bachelor-Studiengang "Internationales Logistik-Management (DFHI)" wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Université de Lorraine angeboten. Das Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Université de Lorraine ist organisationsverantwortlich für das erste, zweite und fünfte Studiensemester. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Wirtschaftswissenschaften der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte, vierte und sechste Studiensemester.
- (2) Für das gesamte Studium gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts für Technik und Wirtschaft und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de licence/Bachelor "Management de la logistique internationale (ISFATES)" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. L'Institut Supérieur de Techniques, d'Economie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine est responsable des 1er, 2ème et 5ème semestres. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté d'Economie de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables des 3ème, 4ème et 6ème semestres.
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Neben den allgemeinen Zugangsvoraussetzungen gemäß Saarländischem Hochschulgesetz für Bewerber auf der deutschen Seite („deutsches Kontingent“) und den nationalen französischen Regeln für die Zulassung von Studierenden auf der französischen Seite („französisches Kontingent“) gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse. Für Bewerber, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2, für Bewerber mit französischer Hochschulzugangsberechtigung in deutscher Sprache auf Niveau B2 nachzuweisen. Für beide Gruppen sind Nachweise über Vorkenntnisse in englischer Sprache auf Niveau B1 zu erbringen.
- (2) Für Bewerber, die Ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, ist ein Nachweis über ein muttersprachliches Niveau in einer der beiden Sprachen Deutsch oder Französisch zu erbringen, ferner ein Niveau von B2 in der jeweils anderen Sprache. Englisch muss auf Niveau B1 nachgewiesen werden.
- (3) Kann das Mindestsprachniveau von B2 in Deutsch nicht nachgewiesen werden, so besteht für Bewerber die Möglichkeit der Zulassung unter der Voraussetzung, dass bis zum Eintritt in die Studienphase in Deutschland außercurriculare Maßnahmen zur Verbesserung der Sprachkompetenz auf das Niveau B2 ergriffen werden.
- (4) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

1.2 Conditions d'admission

- (1) En plus de satisfaire aux conditions réglementaires de la Sarre pour l'accès aux études supérieures pour les candidats du côté allemand („contingent allemand“) ou aux conditions réglementaires françaises pour les candidats du côté français („contingent français“), des exigences particulières sur les connaissances en langues étrangères sont à satisfaire. Les candidats ayant obtenu un diplôme d'accès aux études supérieures en Allemagne doivent justifier d'un niveau B2 au minimum en français, ceux ayant obtenu un diplôme d'accès aux études supérieures en France doivent justifier au minimum d'un niveau B2 en allemand. Un niveau B1 au minimum est nécessaire en anglais pour tous les candidats.
- (2) Les candidats non ressortissants du système scolaire français ou allemand doivent apporter des preuves d'un niveau de langue maternelle en allemand ou en français et disposer d'un niveau B2 au minimum dans l'autre langue. Leur niveau nécessaire en anglais doit être B1 au minimum.
- (3) Si le niveau B2 n'est pas atteint en allemand, les candidats ont la possibilité de bénéficier d'une admission sous réserve de prendre des mesures pour améliorer leurs compétences linguistiques et atteindre le niveau B2 avant le début de leurs études en Allemagne.
- (4) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'Institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt sechs Semester. Im letzten Studiensemester finden die praktische Studienphase und die Anfertigung der Bachelor-Abschlussarbeit (Bachelor-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 180 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine verliehen. Er bildet einen ersten berufsqualifizierenden Studienabschluss und berechtigt zur Führung der akademischen Grade „Bachelor of Arts (B.A.)“ bzw. „Licence“.
- (3) In die gemeinsame Abschlussurkunde und das Zeugnis wird die Bezeichnung des Studiengangs aufgenommen: „Internationales Logistik-Management“.

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. La durée réglementaire des études est de six semestres. Lors du dernier semestre a lieu le stage en entreprise et la rédaction d'un mémoire de fin d'études (Bachelor Thesis).
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements des éléments constitutifs avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.
- (3) Le début des études a lieu en septembre.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 180 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention d'un diplôme conjoint délivré par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine. Il constitue un premier diplôme d'études universitaires qualifiant et donne droit à la poursuite d'études avec le grade de Licence ou de Bachelor of Arts (B.A.).
- (3) La dénomination du programme d'études apparaît sur le diplôme conjoint ainsi que sur le certificat de fin d'études : « Management de la Logistique Internationale ».

1.5 Wahlpflichtmodule

- (1) Die Studierenden müssen im 4. Semester ein Wahlpflichtmodul mit 5 ECTS-Punkten belegen.
- (2) Die möglichen Module werden jeweils vor Beginn eines Semesters von der Studienleitung festgelegt. Es kann sein, dass ein Wahlpflichtmodul aus organisatorischen Gründen nicht angeboten werden kann. Ein Anspruch darauf, dass sämtliche vorgesehenen Wahlpflichtmodule in jedem Studienjahr angeboten werden, besteht nicht.
- (3) Auf Antrag bei der Studienleitung kann auch ein Modul im Rahmen von 5 ECTS-Punkten aus anderen Bachelorstudiengängen der htw saar gewählt werden. Über die Teilnahmemöglichkeit entscheidet die Dozentin/der Dozent des Moduls in Abhängigkeit von fachlichen Voraussetzungen und freien Kapazitäten. Die/der Studierende plant die Teilnahme hinsichtlich der Veranstaltungstermine und -bedingungen in eigener Verantwortung. Ein Anspruch auf kollisionsfreie Gestaltung - Insbesondere von Prüfungsterminen - des gewählten Moduls mit dem eigenen Studiengang besteht nicht.

1.6 Praktische Studienphase

- (1) Die praktische Studienphase ist dem sechsten Semester zugeordnet.
- (2) Die Dauer der praktischen Studienphase umfasst einen zusammenhängenden Zeitraum von 3 – 6 Monaten.
- (3) Die praktische Studienphase soll außerhalb des Sprachraums der Muttersprache, in der Regel im Partnerland absolviert werden. Die Wahl des Praktikumsortes muss von der Studienleitung genehmigt werden.

1.5 Eléments constitutifs au choix

- (1) Au 4e semestre, les étudiants doivent choisir un élément constitutif optionnel, inscrit dans le programme, pour un total de 5 ECTS.
- (2) Les éléments constitutifs optionnels proposés chaque année sont déterminés par le responsable pédagogique. Il se peut qu'un élément constitutif optionnel ne soit pas proposé pour des raisons organisationnelles. Il n'existe aucun droit ou garantie que tous les éléments constitutifs optionnels prévus soient offerts chaque année.
- (3) Sur demande auprès du responsable pédagogique, un élément constitutif optionnel d'un autre programme de licence de la Hochschule für Technik und Wirtschaft (HTW) Saar, comportant 5 ECTS, peut être accepté, à condition qu'il complète de manière pertinente le programme d'études. L'étudiant(e) est responsable de l'organisation de sa participation, notamment en ce qui concerne les dates et conditions des cours ainsi que les dates des examens. Il n'y a en effet aucune garantie que les dates des examens du module choisi ne créent pas de conflit avec celles du programme d'études de l'étudiant(e).

1.6 Stage en entreprise

- (1) Le stage fait partie du sixième semestre.
- (2) La durée du stage comprend une période continue de 3 à 6 mois.
- (3) Le stage doit avoir lieu en dehors de la zone linguistique maternelle, et de préférence dans le pays partenaire. Le choix du lieu de stage doit être approuvé par le responsable pédagogique.

1.7 Auslandssemester

- (1) Das 5. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes oder des ISFATES der Université de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die Studiengangsleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen und französischen Studiengangsleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Falls notwendig kann diese Liste mit Einverständnis der Studiengangsleitung vor Ort angepasst werden.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Le 5ème semestre peut se dérouler dans une université étrangère avec laquelle la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes ou l'ISFATES-Université de Lorraine a un accord de coopération.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La sélection est faite sur la base des exigences linguistiques et académiques par le responsable pédagogique, en consultation avec le Bureau international compétent et en tenant compte des places disponibles.
- (3) La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec les responsables pédagogiques français et allemand avant le début de la période d'études à l'étranger et consignée dans un Learning Agreement. Elle peut être ajustée si nécessaire une fois l'étudiant sur place avec accord des responsables pédagogiques du programme.

1.8 Bachelor-Abschlussarbeit

- (1) Die Bachelor-Abschlussarbeit kann an der htw saar, an der Universität de Lorraine oder extern durchgeführt werden, d.h. in Unternehmen, Behörden sowie Forschungseinrichtungen. Das Thema der Bachelor-Abschlussarbeit soll in einem dem Studiengang Internationales Logistik-Management nahe stehenden Fachgebiet angesiedelt sein.
- (2) Die Bearbeitungszeit der Bachelor-Abschlussarbeit beträgt 3 Monate.
- (3) Die Abschlussarbeit ist in einer Sprache zu verfassen, die nicht Muttersprache der/des Studierenden ist, in der Regel in der Partnersprache.
- (4) In Zusammenhang mit der Bachelor-Abschlussarbeit findet ein Kolloquium statt. Im Rahmen des Kolloquiums sollen die Studierenden das Thema ihrer Bachelor-Thesis und die Vorgehensweise der wissenschaftlichen Bearbeitung erläutern sowie Ergebnisse präsentieren. Der Vortrag wird bewertet.

1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

-

1.8 Mémoire de fin d'études

- (1) Le mémoire de fin d'études peut être effectué à la htw saar, à l'Université de Lorraine ou en externe, c'est à dire en entreprise, au sein d'une administration ou d'une institution de recherche. Le sujet du mémoire de fin d'études doit concerner un domaine proche du Management de la logistique internationale.
- (2) Le temps de travail pour le mémoire de fin d'études de Licence est de 3 mois.
- (3) Le mémoire (Bachelor-Thesis) doit être écrit dans une autre langue que la langue maternelle de l'étudiant / de l'étudiante, en règle générale dans la langue du partenaire.
- (4) Dans le cadre du mémoire de fin d'études, un colloque aura lieu. Lors du colloque, les étudiants doivent expliquer le thème de leur mémoire de fin d'études, l'approche scientifique choisie ainsi que la présentation des résultats. La présentation sera évaluée.

1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

-

1.10 Teilzeitstudium

- (1) Der deutsche Abschnitt des Studiums kann in Teilzeit absolviert werden, sofern die Voraussetzungen der aktuell gültigen Immatrikulationsordnung (ImO) erfüllt sind.
- (2) Ein individueller Studien- bzw. Prüfungsplan ist je Semester mit dem Prüfungsausschuss in Zusammenarbeit mit der Studiengangsleitung vor der Einschreibung bzw. Rückmeldung ins Teilzeitstudium zu vereinbaren. Es sind dabei je Semester Module im Umfang von mindestens 15 ECTS-Punkten zu belegen.

1.10 Etudes à temps partiel

- (1) La partie allemande des études peut être effectuée à temps partiel, pourvu que les conditions selon le § 8a du règlement d'inscription (ImO) aient été remplies.
- (2) En cas d'études à temps partiel, le programme d'études et d'examens est établi avec l'accord du responsable pédagogique, avant l'inscription ou la réinscription. L'ensemble doit totaliser au moins 15 ECTS par semestre.

1.11 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFILM-xxx	Module des Bachelor-Studiengangs

1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Tous les éléments constitutifs sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFILM-xxx	Élément du programme de bachelor

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Bachelor-Studiengang ist in Lehreinheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, besuchen die Sprachveranstaltungen in Französisch. Umgekehrt besuchen Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Frankreich erworben haben, die Sprachveranstaltungen in Deutsch. Für Bewerber aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen. Für Studierende, deren Zweisprachigkeit zu Studienbeginn festgestellt wurde, besteht die Möglichkeit die Partnersprache durch eine andere am DFHI angebotene Sprache zu ersetzen.

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen

Le programme du bachelor est divisé en unités d'enseignement (UE) et en modules (éléments constitutifs). Leurs nombres d'heures et de points ECTS sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis à entrer dans l'enseignement supérieur en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas. Les étudiants avec un niveau suffisant dans la langue du partenaire, peuvent remplacer celle-ci par une autre langue offerte à l'ISFATES.

Semester / semestre	Kategori e / Catégori e	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF /Matière obligatoir e / obligatoir e au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewer tung / évalua tion
1 UL	UE Transvers ales	Enseignements interculturels I	DFILM-101	Allemand 1	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFILM-102	Français 1	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFILM-113	Espagnol 1	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFILM-104	Management interculturel et civilisation 1	PF		24 h TD	2	contrôle continu	N
		Anglais I	DFILM-105	Anglais 1	PF		36 h TD	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiqu es	Mathématiques et informatique I	DFILM-106	Mathématiques de gestion	PF		24 h CM + 24 h TD	3	contrôle continu	N
			DFILM-122	Informatique de gestion	PF		20 h TD + 20 h TP	3	contrôle continu	N
		Comptabilité et finance I	DFILM-123a	Comptabilité générale Introduction	PF		9 h CM + 15 h TD	2	contrôle continu	N
			DFILM-123b	Comptabilité générale Approfondissement	PF		15 h TD	1	contrôle continu	N
			DFILM-124	Finance en entreprise	PF		21 h CM + 9 h TD	3	contrôle continu	N
		Droit et internationalisation I	DFILM-125	Management International	PF		21 h CM + 9 h TD	3	contrôle continu	N
			DFILM-126	Droit commercial	PF		21 h CM + 9 h TD	3	contrôle continu	N
		Spécialité MFAI-MLISC I	DFILM-127	Gestion des opérations	PF		18 h CM + 18 h TD	3	contrôle continu	N
2 UL	UE Transvers ales	Enseignements interculturels II	DFILM-201	Allemand 2	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFILM-202	Français 2	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFILM-214	Espagnol 2	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFILM-204	Management interculturel et civilisation 2	PF		24 h TD	2	contrôle continu	N
		Anglais II	DFILM-205	Anglais 2	PF		36 h TD	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiqu es	Outils de la gestion II	DFILM-206	Probabilités et statistiques	PF		12 h CM + 12 h TD	2	contrôle continu	N
			DFILM-221	Gestion des données	PF		16 h CM + 24 h TD + 8 h TP	4	contrôle continu	N
		Fondamentale économie II	DFILM-222	Microéconomie	PF		21 h CM + 9 h TD	3	contrôle continu	N
			DFILM-223	Mathématiques financières	PF		15 h CM + 6 h TD	3	contrôle continu	N
		Fondamentale gestion II	DFILM-224	Stratégie des entreprises	PF		21 h CM + 9 h TD	2	contrôle continu	N
			DFILM-225	Marketing	PF		21 h CM + 9 h TD	2	contrôle continu	N
			DFILM-226	Introduction aux ressources humaines	PF		21 h CM	2	contrôle continu	N
		Spécialité MLISC 2	DFILM-227	Economie des transports et logistique internationale	PF		21 h CM + 21 h TD	3	contrôle continu	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
3 htw	LE Sprachen / IKM	Fremdsprachen III	DFILM-301	Deutsch 3	WPF	4		4	Klausur 90 min (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFILM-302	Französisch 3	WPF	4		4	Klausur 90 min (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFILM-308	Spanisch 3	WPF	4		4	Klausur 90 min (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFILM-305	Englisch 3	PF	2		2	Klausur 90 min (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
		Interkulturelle Ausbildung III und Projekt I	DFILM-304	Interkulturelles Management 3	PF	1		1	Klausur 60 min.	N
			DFILM-306	Grundlagen Projektmanagement 1	PF	1		1	Klausur 90 min	N
	Fachspez. LE	Mathematik und Informatik III	DFILM-307	Wirtschaftsinformatik und SAP-Praktikum	PF	4		5	Projektarbeit	N
			DFILM-309	Operations Research	PF	4		4	Klausur 90 min	N
		Interne Logistik	DFILM-315-EN	Value Stream Management	PF	4		5	Hausarbeit mit Präsentation, Wdh. Semesterweise	N
		Rechnungswesen und Recht	DFILM-312	Kostenrechnung	PF	4		4	Klausur 90 min	N
			DFILM-313	Externe Rechnungslegung	PF	2		2	Klausur 90 min	N
			DFILM-314	Einführung in das deutsche Recht	PF	2		2	Klausur 90 min	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
4 htw	LE Sprachen / IKM	Fremdsprachen IV	DFILM-401	Deutsch 4	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
			DFILM-402	Französisch 4	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
			DFILM-418	Spanisch 4	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
			DFILM-405	Englisch 4	PF	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %), 90 min.	N
		Interkulturelle Ausbildung IV	DFILM-404	Interkulturelles Management 4	PF	2		2	Klausur, 60 min. (50%) und Präsentation (50%)	N
	Fachspez. LE	Logistikmanagement und Recht	DFILM-409	Recht für Logistiker	PF	2		2,5	Klausur 90 min	N
			DFILM-414-EN	Sustainable Logistics Management	PF	4		5	Klausur 90 min	N
		Digitaler Wandel und Mobilität	DFILM-415	Digitaler Wandel und Mobilität	PF	4		5	Semesterbegleitende Portfolioprüfung, Wiederholung jährlich	N
		Wahlpflichtmodul		Wahlpflichtmodule	PF	4		5	Klausur 90 min	N
				Die angebotenen Wahlpflichtmodule werden jeweils vor Beginn eines Semesters von der Studienleitung festgelegt. Voir Annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études binationales §1.5						
		Seminar	DFILM-411	Logistisches Seminar	PF	4		4,5	Schriftliche Ausarbeitung (50%) und Präsentation (50%)	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
5 UL	UE Transversales	Langues étrangères V	DFILM-501	Allemand 5	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFILM-502	Français 5	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFILM-530	Espagnol 5	WPF		48 h TD	4	contrôle continu	N
			DFILM-504	Anglais 5	PF		24 h TD	2	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Gestion de projet III	DFILM-521	Gestion de projet 3	PF		70 h TD	6	contrôle continu	N
		Outils Management	DFILM-531-1	IA Management	PF		21 h CM	3	contrôle terminal	N
			DFILM-532	Marketing management	PF		15 h CM + 6 h TD	3	contrôle terminal	N
		Analyse et pilotage	DFILM-533	VBA et outils bureautiques avancés	PF		21 h TP	2	contrôle terminal	N
			DFILM-534	Analyse de données	PF		15 h CM + 6 h TD	2	contrôle terminal	N
			DFILM-535	Simulation de gestion	PF		16 h TD	2	contrôle terminal	N
		Spécialisation logistique	DFILM-536	Achats et approvisionnement	PF		14 h CM + 14 h TD	1,5	contrôle terminal	N
			DFILM-537	Gestion de la qualité	PF		14 h CM + 14 h TD	1,5	contrôle continu	N
			DFILM-538	Audit des performances logistiques	PF		15 h CM + 15 h TD	1,5	contrôle continu	N
			DFILM-539	Études de cas logistiques	PF		15 h CM + 16 h TD	1,5	contrôle terminal	N
6	Fachspez. LE	Praxisphase und -bericht	DFILM-601	Praxisphase	PF		3 - 6 Monate	14	Praxisbericht (50%), qualifiziertes Zeugnis der Praxistätigkeit (50%)	B
			DFILM-602	Interkultureller Bericht	PF	1		1	Schriftl. Ausarbeitung (50%) und Präsentation (50%)	N
		Bachelor-Abschlussarbeit und Kolloquium	DFILM-603	Bachelor-Abschlussarbeit	PF		3 Monate	12	Schriftl. Ausarbeitung	N
			DFILM-604	Bachelor-Kolloquium	PF	2		3	Präsentation	N

Erläuterungen:

N: Note; B: Bestanden

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2025 in Kraft.

Abréviations :

N : Note ; B : Admis

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent composer le résultat à un examen. Le poids de chaque contrôle et leur nombre doivent être annoncés (aussi électroniquement) au début de chaque semestre.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études communes à l'ISFATES et au DFHI entre en vigueur dès le 01/09/2025.

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement
des études binationales
de l'Institut Supérieur Franco-
Allemand de Techniques,
d'Economie et de Sciences
(ISFATES) de l'Université de
Lorraine**

**Bachelor-Studiengang
Maschinenbau (DFHI)**

**Licence
Génie mécanique (ISFATES)**

Fakultät für Ingenieurwissenschaften

Université de Lorraine

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut**

**Institut Supérieur Franco-Allemand de
Techniques, d'Economie et de
Sciences**

Stand: 23.06.2025

Version du 23/06/2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen und
 - 1.1 Organisationsverantwortung Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Bachelor-Abschlussarbeit
 - 1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.10 Teilzeitstudium
 - 1.11 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Eléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage en entreprise
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Mémoire de fin d'études
 - 1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.10 Etudes à temps partiel
 - 1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Bachelor-Studiengang "Maschinenbau (DFHI)" wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) und der Université de Lorraine angeboten. Das Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Université de Lorraine ist organisationsverantwortlich für das erste, zweite und fünfte Studiensemester. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Ingenieurwissenschaften der htw saar sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte, vierte und sechste Studiensemester.
- (2) Für das gesamte Studium gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts für Technik und Wirtschaft und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de licence/Bachelor " Génie mécanique (ISFATES)" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. L'Institut Supérieur de Techniques, d'Economie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine est responsable des 1er, 2ème et 5ème semestres. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté des sciences de l'ingénieur de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables des 3ème, 4ème et 6ème semestres.
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Neben den allgemeinen Zugangsvoraussetzungen gemäß Saarländischem Hochschulgesetz für Bewerber und Bewerberinnen auf der deutschen Seite („deutsches Kontingent“) und den nationalen französischen Regeln für die Zulassung von Studierenden auf der französischen Seite („französisches Kontingent“) gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse.
- (2) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die eine deutsche Hochschulzugangsberechtigung erworben haben, sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2 erforderlich. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die weder eine deutsche noch eine französische Hochschulzugangsberechtigung haben, ist ein Nachweis über ein B2-Niveau in Französisch zu erbringen. Für Deutschkenntnisse gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar.
- (3) Für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents: Kann das Mindestsprachniveau von B2 in Deutsch nicht nachgewiesen werden, so besteht für Bewerber und Bewerberinnen die Möglichkeit der Zulassung unter der Voraussetzung, dass bis zum Eintritt in die Studienphase in Deutschland außercurriculare Maßnahmen zur Verbesserung der Sprachkompetenz auf das Niveau B2 ergriffen werden.
- (4) Englisch muss auf Niveau A2 für alle Bewerber und Bewerberinnen nachgewiesen werden.
- (5) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der

1.2 Conditions d'admission

- (1) Outre les conditions générales d'accès prévues par la loi sur l'enseignement supérieur de la Sarre pour les candidats du côté allemand ("contingent allemand") et les règles nationales françaises pour l'admission des étudiants du côté français ("contingent français"), des exigences particulières s'appliquent en ce qui concerne les connaissances en langues étrangères.
- (2) Pour les candidats du contingent allemand qui ont obtenu leur diplôme d'accès à l'enseignement supérieur allemand, des connaissances linguistiques en français de niveau B2 sont requises. Pour les candidats du contingent allemand ayant obtenu leur diplôme d'accès à l'enseignement supérieur français, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique. Les candidats du contingent allemand non ressortissants du système scolaire allemand ou français, doivent apporter des preuves d'un niveau B2 en français. Les connaissances en allemand sont réglées par la réglementation sur les langues de la htw saar.
- (3) Pour les candidats du contingent français : Si le niveau de langue minimum B2 en allemand n'est pas atteint à l'entrée en première année, les candidats ont la possibilité de bénéficier d'une admission sous réserve de prendre des mesures hors cadre universitaire pour améliorer leurs compétences linguistiques jusqu'au niveau B2 avant le début de leurs études en Allemagne.
- (4) Un niveau A2 au minimum est nécessaire en anglais pour tous les candidats.
- (5) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/

Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'Institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt sechs Semester. Im letzten Studiensemester finden die praktische Studienphase und die Anfertigung der Bachelor-Abschlussarbeit (Bachelor-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 180 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der htw saar und der Universität de Lorraine verliehen. Er bildet einen ersten berufsqualifizierenden Studienabschluss und berechtigt zur Führung des akademischen Grades „Bachelor of Science (B.Sc.)“ und „Licence“.
- (3) In die gemeinsame Abschlussurkunde und das Zeugnis wird die Bezeichnung des Studiengangs aufgenommen: „Maschinenbau“

1.5 Wahlpflichtmodule

Aus den angebotenen Wahlpflichtmodulen sind zu Beginn jedes Semesters die notwendigen verbindlich zu wählen.

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. La durée réglementaire des études est de six semestres. Lors du dernier semestre ont lieu le stage en entreprise et la rédaction d'un mémoire de fin d'études (Bachelor Thesis).
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements des éléments constitutifs avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.

- (3) Le début des études a lieu en septembre.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 180 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention d'un diplôme conjoint délivré par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine. Il constitue un premier diplôme d'études universitaires qualifiant et donne droit à la poursuite d'études avec le grade de « Licence » ou de « Bachelor of Science (B.Sc.) ».
- (3) La dénomination du programme d'études apparaît sur le diplôme conjoint ainsi que sur le certificat de fin d'études : « Génie Mécanique ».

1.5 Eléments constitutifs au choix

Les éléments constitutifs optionnels proposés sont à choisir de façon définitive au début de chaque semestre.

1.6 Praktische Studienphase

- (1) Die praktische Studienphase ist dem sechsten Semester zugeordnet.
- (2) Die Dauer der praktischen Studienphase umfasst einen zusammenhängenden Zeitraum von mindestens 10 Wochen.
- (3) Die praktische Studienphase soll außerhalb des Sprachraums der Muttersprache, in der Regel im Partnerland absolviert werden. Die Wahl des Praktikumsortes muss von der zuständigen Studienleitung genehmigt werden.
- (4) Voraussetzung ist, dass die Semester 1 bis 4 validiert sind.

1.7 Auslandssemester

- (1) Das 5. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens der htw saar oder des ISFATES der Universität de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die Studienleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen und französischen Studienleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Falls notwendig kann diese Liste mit Einverständnis der Studienleitung vor Ort angepasst werden.

1.6 Stage en entreprise

- (1) Le stage fait partie du sixième semestre.
- (2) La durée du stage comprend une période continue d'au moins 10 semaines.
- (3) Le stage doit avoir lieu en dehors de la zone linguistique maternelle, et de préférence dans le pays partenaire. Le choix du lieu de stage doit être approuvé par le responsable pédagogique.
- (4) La validation des quatre premiers semestres est exigée pour démarrer le stage.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Le 5ème semestre peut se dérouler dans une université étrangère avec laquelle la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes ou l'ISFATES-Universität de Lorraine a un accord de coopération.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La sélection est faite sur la base des exigences linguistiques et académiques par le responsable pédagogique, en consultation avec le Bureau international compétent et en tenant compte des places disponibles.
- (3) La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec les responsables pédagogiques français et allemand avant le début de la période d'études à l'étranger et consignée dans un Learning Agreement. Elle peut être ajustée si nécessaire une fois l'étudiant sur place avec accord des responsables pédagogiques du programme.

1.8 Bachelor-Abschlussarbeit

- (1) Das Thema der Bachelor-Abschlussarbeit ist in einem dem Maschinenbau nahestehenden Fachgebiet angesiedelt. Die Bachelor-Abschlussarbeit soll im industriellen Umfeld angefertigt werden.
- (2) Die Bearbeitungszeit für die Bachelor-Abschlussarbeit beträgt 3 Monate.
- (3) Die Bachelor-Abschlussarbeit ist in der Regel auf Deutsch zu verfassen. Die Entscheidung liegt bei der zuständigen Studiengangsleitung. Es ist eine Zusammenfassung der Abschlussarbeit auf Deutsch, auf Französisch und auf Englisch anzufertigen.
- (4) Die Ausgabe des Themas und die Anmeldung der Bachelor-Abschlussarbeit erfolgt frühestens nachdem die ersten vier Studiensemester validiert sind. Die Anmeldung ist an die zuständige Studienleitung zu richten.
- (5) Im Rahmen eines Kolloquiums ist die Bachelor-Abschlussarbeit auf Deutsch zu präsentieren.
- (6) Für die Betreuung der Bachelor-Abschlussarbeit ist die zuständige Studienleitung verantwortlich.

1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

In Ergänzung zu Teil C §4 (1) und (2) der allgemeinen Studien- und Prüfungsordnung des DFHI gilt, dass Studien- und Prüfungsleistungen eines Semesters „S + 1“ nur abgeleistet werden können, wenn :

- das Semester „S-1“ vollständig validiert ist

- die nicht technischen Lehreinheiten im Semester „S“ validiert sind und
- im Semester „S“ die Summe der ECTS-Punkte der Module mit Leistungen größer oder gleich 10 Punkten mindestens 24 ECTS-Punkte beträgt (= 80% von 30 ECTS-Punkten).

1.8 Mémoire de fin d'études

- (1) Le sujet du mémoire de fin d'études doit concerner un domaine du Génie mécanique. Il est préconisé d'effectuer le mémoire de fin d'études dans un environnement industriel.
- (2) Le temps de travail pour le projet de fin d'études est de 3 mois.
- (3) Le mémoire de fin d'études doit être rédigé en règle générale en allemand. La décision appartient au responsable pédagogique concerné. Un résumé en allemand, en français et en anglais est obligatoire.
- (4) La validation du sujet et l'enregistrement du mémoire de fin d'études se font au plus tôt dès que les quatre premiers semestres sont validés. La demande doit être envoyée au responsable pédagogique concerné.
- (5) Dans le cadre du colloque, le mémoire de fin d'études est à présenter en langue allemande.
- (6) Le responsable pédagogique concerné est responsable de l'encadrement du mémoire de fin d'études.

1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

- (1) En complément du paragraphe C §4 (1) et (2) des modalités générales du contrôle des connaissances et règlement des études de l'ISFATES-DFHI, la participation aux examens d'un semestre S +1 ne peut avoir lieu que si :
 - les UE Langues et Enseignements interculturels sont validés aux semestres S et S-1,
 - le semestre S-1 est validé,
 - au moins 80% des ECTS (24 ECTS) du semestre S sont obtenus.

1.10 Teilzeitstudium

-

1.11 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFBMExxx	Module des Bachelor-Studiengangs

1.10 Etudes à temps partiel

-

1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Tous les éléments constitutifs sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFBMExxx	Elément du programme de bachelor

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Bachelor-Studiengang ist in Lehreinheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, besuchen die Sprachveranstaltungen in Französisch. Umgekehrt besuchen Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Frankreich erworben haben, die Sprachveranstaltungen in Deutsch. Für Bewerber und Bewerberinnen aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen. Für Studierende, deren Zweisprachigkeit zu Studienbeginn festgestellt wurde, besteht die Möglichkeit, die Partnersprache durch eine andere am DFHI angebotene Sprache zu ersetzen.

2 Catalogue des éléments constitutifs

Le programme du bachelor est divisé en unités d'enseignement (UE) et en éléments constitutifs. Les unités d'enseignement et les éléments les constituant, leur nombre d'heures et de points ECTS, sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis à entrer dans l'enseignement supérieur en France suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas. Les étudiants avec un niveau suffisant dans la langue du partenaire, peuvent remplacer celle-ci par une autre langue offerte à l'ISFATES.

Semester / Semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
1 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels I	DFBME-101	Allemand 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBME-102	Français 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBME-115	Espagnol 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBME-104	Management interculturel et civilisation 1	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Anglais I	DFBME-105	Anglais 1	obligatoire		36 h	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Enseignements fondamentaux I	DFBME-120-1	MATHEMATIQUES (Algèbre 1)	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
			DFBME-120-2	MATHEMATIQUES (Analyse 1)	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
			DFBME-120-3	INFORMATIQUE ALGORITHMIQUE ET PROGRAMMATION	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
		Ingénierie I	DFBME-109	Statique	obligatoire		42 h	4	contrôle continu	N
			DFBME-110	Résistance des matériaux 1	obligatoire		20 h	2	contrôle continu	N
		Ingénierie II	DFBME-121	Bases de la mécanique-1	obligatoire		30 h	1,5	contrôle continu	N
			DFBME-122	Informatique industrielle- robotique	obligatoire		20 h	1,5	contrôle continu	N
		Génie mécanique I	DFBME-123	Technologie et Bureau d'Etude	obligatoire		18 h	1	contrôle continu	N
			DFBME-124	Procédés et Matériaux	obligatoire		32 h	2	contrôle continu	N
2 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels II	DFBME-201	Allemand 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBME-202	Français 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBME-215	Espagnol 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBME-204	Management interculturel et civilisation 2	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Anglais II	DFBME-205	Anglais 2	obligatoire		36 h	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Enseignements fondamentaux II	DFBME-206	Analyse 2	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
			DFBME-207	Algèbre 2	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Ingénierie III	DFBME-221	Introduction aux objets connectés	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
			DFBME-210	Résistance des matériaux 2	obligatoire		48 h	3	contrôle continu	N
			DFBME-222-1	Systèmes combinatoires	obligatoire		5 h	0,5	contrôle continu	N
			DFBME-222-2	Introduction aux systèmes séquentiels	obligatoire		30 h	2,5	contrôle continu	N
		Génie mécanique IIa	DFBME-223	Mécanique	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
			DFBME-224-1	TP DAO pour la mécanique	obligatoire		16 h	1,5	contrôle continu	N
			DFBME-224-1	Conception - Réalisation	obligatoire		20 h	1,5	contrôle continu	N
		Génie mécanique IIb	DFBME-225	Étude de synthèse	obligatoire		31 h	3	contrôle continu	N

Semester / Semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
3 htw saar	LE Sprachen / IKM	Sprachen und interkulturelle Ausbildung III	DFBME-301	Deutsch 3	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFBME-302	Französisch 3	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFBME-306	Spanisch 3	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFBME-305	Englisch 3	obligatoire	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFBME-304	Interkulturelles Management 3	obligatoire	2		2	Klausur 60 min. (50 %) + Präsentation (50 %)	N
	Spez. LE	Ing. wissenschaftl. Anwendung I	DFBME-313	Grundlagen der Fertigungstechnik	obligatoire	3V		3	Klausur	N
			DFBME-312	Grundl. der Kolben- und Ström.masch.	obligatoire	4V		5	unbenotete Stud.leistung; Klausur	N
		Ing. wissenschaftl. Grundlagen I	DFBME-311	CAD-Technik	obligatoire	4		4	Klausur	N
			DFBME-318	Dynamik	obligatoire	4		5	Klausur	N
			DFBME-316	Werkstofftechnologie	obligatoire	4V		5	Klausur	N
4 htw saar	LE Sprachen / IKM	Sprachen und interkulturelle Ausbildung IV	DFBME-401	Deutsch 4	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFBME-402	Französisch 4	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFBME-408	Spanisch 4	parmi 3	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFBME-405	Englisch 4	obligatoire	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFBME-404	Interkulturelles Management 4	obligatoire	2		2	Klausur 60 min. (50 %) + Präsentation (50 %)	N
	Spez. LE	Ingenieurwissenschaftliche Grundlagen II	DFBME-407	Thermodynamik	obligatoire	4		5	Klausur	N
			DFBME-409	Fluidmechanik	obligatoire	4		5	Klausur	N
		Ingenieurwissenschaftliche Anwendung II	DFBME-412	Numerische Mathematik und Simulation	obligatoire	4		5	Hausarbeit (40%), Klausur (60%)	N;N
			DFBME-418	Mess- und Regelungstechnik + Labor	obligatoire	3V + 1U		4	Klausur (50%), Labor (50%)	N
		Projekt	DFBME-411	Projekt, Präsentation und Bericht	obligatoire	3		3	Präsentation (50%), Bericht (50%)	N;N

Semester / Semester	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
5 UL	UE Transversales	Langues étrangères V	DFBME-501	Allemand 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBME-502	Français 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBME-520	Espagnol 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFBME-504	Anglais 5	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Gestion de projet	DFBME-516	Gestion de projet	obligatoire		78 h	6	contrôle continu	N
		Enseignements fondamentaux V	DFBME-525	Mécanique des milieux continus	obligatoire		42 h	3	contrôle continu	N
			DFBME-526-2	Calcul tensoriel	obligatoire		18 h	1,5	contrôle continu	N
			DFBME-527-2	Analyse de données	obligatoire		16 h	1,5	contrôle continu	N
		Génie mécanique V	DFBME-521	Implantation et planification	obligatoire		30 h	3	contrôle terminal	N
			DFBME-528	Conception	obligatoire		16 h	1.5	contrôle terminal	N
			DFBME-529	Dimensionnement des mécanismes	obligatoire		14 h	1.5	contrôle terminal	N
			DFBME-513	Automatismes industriels	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
		Développement durable	DFBME-524	Initiation à l'Intelligence Artificielle	obligatoire		20 h	1,5	contrôle continu	N
			DFBME-523-2	Politique énergétique	obligatoire		22 h	1,5	contrôle continu	N
6 htw saar	Spez. LE	Praktikum und industrielle Projektarbeit	DFBME-601	Praxisphase	obligatoire		10 Wochen	9	qualifiziertes Zeugnis der Praxistätigkeit	b
			DFBME-602	Projektarbeit	obligatoire	6		6	Präsentation (40%), Bericht (60%)	N
		Bachelor-Abschlussarbeit und Kolloquium	DFBME-603	Bachelor- Abschlussarbeit	obligatoire		3 Monate	12	Bericht	N
			DFBME-604	Kolloquium zur Bachelor-Abschlussarbeit	obligatoire			3	Präsentation	N

Erläuterungen:

N: Note; B: Bestanden

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2025 in Kraft.

Abréviations :

N : Note ; B : Admis

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent composer le résultat à un examen. Le poids de chaque contrôle et leur nombre doivent être annoncés (aussi électroniquement) au début de chaque semestre.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études communes à l'ISFATES et au DFHI entre en vigueur dès le 01/09/2025.

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études binationales
de l'Institut Supérieur Franco-
Allemand de Techniques,
d'Économie et de Sciences
(ISFATES) de l'Université de Lorraine**

**Master-Studiengang
Elektrotechnik – Erneuerbare
Energien und Systemtechnik (DFHI)**

**Master
Génie électrique – Ingénierie des
Systèmes Intelligents Communicants
et Énergie (ISFATES)**

Fakultät für Ingenieurwissenschaften

Université de Lorraine

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut**

**Institut Supérieur Franco-Allemand
de Techniques, d'Économie et de
Sciences**

Stand: 23.06.2025

Version du 23/06/2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase und Master-Abschlussarbeit
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.9 Teilzeitstudium
 - 1.10 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Éléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage et mémoire de fin d'études
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.9 Études à temps partiel
 - 1.10 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Master-Studiengang „Elektrotechnik – Erneuerbare Energien und Systemtechnik“ wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) und der Universität de Lorraine angeboten. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Ingenieurwissenschaften der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das erste und zweite Studiensemester. Das Institut Supérieur de Techniques d'Économie et de Sciences (ISFATES) der Universität de Lorraine und die Unité de Formation et de Recherche de Mathématiques, Informatique, Mécanique et Automatismes (UFR MIM) der Universität de Lorraine sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte und vierte Studiensemester.
- (2) Es gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Économie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de Master "Ingénierie des Systèmes Intelligents Communicants et Énergies" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté des Sciences de l'ingénieur de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables de la première année d'études (semestres 1 et 2). L'Institut Supérieur de Techniques d'Économie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine, et l'Unité de Formation et de Recherche Sciences Fondamentales et Appliquées (UFR SciFA) de l'Université de Lorraine sont responsables de la deuxième année d'études (semestres 3 et 4).
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Ein erster berufsqualifizierender Studienabschluss (z.B. Bachelor, Diplom) in einem elektrotechnikorientierten Studiengang, der an einer nationalen oder internationalen Hochschule erworben wurde, oder ein gleichwertiger Abschluss, in einem Umfang von 180 ECTS-Punkten (Kreditpunkte nach dem European Credit Transfer System - ECTS) ist nachzuweisen. Über die Gleichwertigkeit anderer Studiengänge sowie über weitere Ausnahmen entscheidet die Zulassungskommission im Einzelfall. Daneben gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse.
- (2) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2 zu erbringen. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar.
- (3) Für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung sind Sprachkenntnisse in deutscher Sprache auf dem Niveau B2 erforderlich.
- (4) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar. Für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, sind Sprachkenntnisse in deutscher Sprache auf dem Niveau B2 erforderlich.

1.2 Conditions d'admission

- (1) Un diplôme équivalent au niveau de licence (par exemple, licence, ou Bachelor) dans un programme d'études axé sur les sciences pour l'ingénieur en électronique, énergie électrique, automatique et informatique industrielle, acquis dans une université nationale ou internationale, ou tout autre diplôme équivalent avec 180 ECTS (points de crédit dans le système de transfert de crédits européen - ECTS) doit être obtenu et présenté. La commission binationale d'admission décide de l'équivalence avec d'autres filières d'études ainsi que des exceptions au cas par cas. De plus, des exigences spécifiques en matière de compétences linguistiques sont attendues.
- (2) Pour les candidats du contingent allemand qui ont obtenu leur diplôme d'accès à l'enseignement supérieur allemand, des connaissances linguistiques en français de niveau B2 sont requises. Pour les candidats du contingent allemand ayant acquis leur autorisation d'accès à l'enseignement supérieur français, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique.
- (3) Pour les candidats du contingent français ayant acquis leur autorisation d'accès à l'enseignement supérieur français, des connaissances linguistiques en allemand de niveau B2 sont requises.
- (4) Pour les candidats du contingent allemand non ressortissants de l'enseignement supérieur français ou allemand, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique. Pour les candidats du contingent français non ressortissants de l'enseignement supérieur français ou allemand, un niveau B2 en allemand est nécessaire.
- (5) Un niveau B1 en anglais au minimum est nécessaire pour tous les candidats.

- (5) Englisch muss auf Niveau B1 für alle Kandidaten und Kandidatinnen nachgewiesen werden.
- (6) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.
- (6) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt vier Semester. Im letzten Studiensemester finden die praktische Studienphase und die Anfertigung der Master-Abschlussarbeit (Master-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.
- (4) Im dritten Semester findet ein Praktikum oder eine Projektarbeit mit einer Gesamtdauer von insgesamt neun Wochen, verteilt auf drei Zeitspannen von jeweils drei Wochen, statt.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 120 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine „Master of Science“ verliehen.
- (3) Die Bezeichnung des Studiengangs wird in das Zeugnis aufgenommen: „Elektrotechnik – Erneuerbare Energien und Systemtechnik“.

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. Le temps réglementaire d'étude est de 4 semestres. Lors du dernier semestre, ont lieu le stage et la rédaction d'un mémoire de fin d'études de Master (Master Thesis).
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.
- (3) Le début des études a lieu en octobre pour le semestre 1 (Sarrebruck) et en septembre pour le semestre 3 (Metz).
- (4) Le semestre 3 prévoit de faire un stage ou un projet, d'une durée de 9 semaines, réparti en 3 périodes de 3 semaines.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 120 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention du diplôme conjoint de "Master of Science" délivré conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine.
- (3) Le nom du programme est inclus dans le certificat du diplôme en conformité avec les dispositions des modalités du contrôle des connaissances et du règlement général des études : « Ingénierie des Systèmes Intelligents Communicants et Energie ».

1.5 Wahlpflichtmodule

Siehe Übersicht in 2.1

1.5 Éléments constitutifs au choix

Voir paragraphe 2.1

1.6 Praktische Studienphase und Master-Abschlussarbeit

- (1) Die praktische Studienphase ist dem vierten Semester zugeordnet.
- (2) Die Dauer der praktischen Studienphase umfasst einen zusammenhängenden Zeitraum von 6 Monaten.
- (1) Die praktische Studienphase ist außerhalb des Sprachraums der Muttersprache, in der Regel in einem Unternehmen, einer öffentlichen Institution oder Forschungseinrichtung im Partnerland zu absolvieren.
- (2) Die Dauer der praktischen Studienphase kann auf 4 Monate verkürzt werden und wird dann kompensiert durch einen Aufenthalt an der Polytechnique Montréal. Die praktische Studienphase hat dann eine Wertigkeit von 12 ECTS-Punkten und an der Polytechnique Montréal müssen 18 ECTS-Punkte (mindestens 3 Lehreinheiten à 6 ECTS-Punkte) validiert werden.
- (3) Die Master-Abschlussarbeit (Master-Thesis) ist dem vierten Semester zugeordnet. Die Bearbeitung kann frühestens nach dem dritten Studiensemester erfolgen und nachdem die Semester 1 und 2 bestanden sind. Sie wird in der Regel während der Praktischen Studienphase zu einer Themenstellung aus dem Unternehmen, der öffentlichen Institution oder Forschungseinrichtung im Partnerland angefertigt. Das Thema soll in einem der Elektrotechnik, den Erneuerbaren Energien nahestehenden Fachgebiet angesiedelt sein.
- (4) Im Rahmen eines obligatorischen Kolloquiums sind das Thema und die Vorgehensweise der wissenschaftlichen Bearbeitung sowie die wesentlichen Ergebnisse der Master-Abschlussarbeit zu präsentieren. Der Vortrag wird bewertet.
- (5) Die Master-Abschlussarbeit ist in einer Sprache zu verfassen, die nicht Muttersprache der/des Studierenden ist, in der

1.6 Stage et mémoire de fin d'études

- (1) Le stage industriel, comprenant le mémoire de fin d'étude, est intégré au quatrième semestre.
- (2) La durée du stage comprend une période continue d'au moins six mois.
- (3) Le stage doit avoir lieu en règle générale en dehors de la zone linguistique maternelle, et de préférence dans le pays partenaire. Le choix du lieu de stage doit être approuvé par le responsable pédagogique.
- (4) La durée du stage peut avoir une durée plus courte (4 mois au lieu de 6 mois), et être compensée par un échange avec Polytechnique Montréal. Dans ce cas, le stage est réduit à 12 ECTS et l'échange avec Polytechnique Montréal doit valider 18 ECTS, ce qui équivaut à suivre et valider au moins 3 cours dans l'établissement tiers.
- (5) Le Master Thesis est attribué entre la fin du troisième semestre et à l'issue du quatrième semestre. Le sujet du mémoire de fin d'études doit concerner un domaine des sciences pour l'ingénieur en Electronique, Energie électrique, Energies renouvelables, Automatique et Informatique Industrielle
- (6) Dans le cadre du mémoire de fin d'études, une soutenance sera organisée, permettant à l'étudiant d'expliquer le thème de son mémoire de fin d'études, son contexte, l'approche scientifique choisie, la démarche utilisée ainsi que les résultats obtenus. La présentation est évaluée.
- (7) Le mémoire de fin d'études doit être rédigé en règle générale dans la langue du partenaire. La décision appartient au

Regel in der Partnersprache. Gleiches gilt für die Kolloquiumpräsentation.

responsable pédagogique concerné. Un résumé en allemand, en français et en anglais est obligatoire.

(6) Die Bearbeitungszeit für die Master-Abschlussarbeit korrespondiert mit der Dauer der praktischen Studienphase.

(8) Le temps pour travailler sur le Master Thesis correspond à la période du stage industriel.

1.7 Auslandssemester

- (1) Das 1. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens des ISFATES der Universität de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die deutsche Studienleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen Studienleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Dieses Learning Agreement wird vom ISFATES der Universität de Lorraine unterschrieben. Das Learning Agreement kann danach nur mit Einverständnis der deutschen Studienleitung angepasst werden.

1.8 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

In Ergänzung zu Teil C §4 (2) der allgemeinen Studien- und Prüfungsordnung des DFHI gilt: Das zweite Studienjahr an der UL kann nur dann angetreten werden, wenn die Studienleistungen des ersten Studiensemesters erfolgreich abgeschlossen wurden. Ausnahmen von dieser Regel sind mit schriftlicher Zustimmung der deutschen Studienleitung möglich.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Le 1er semestre peut se dérouler dans une université étrangère entre laquelle il y a un accord de coopération avec l'UL-ISFATES.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec la direction du programme allemand avant le début de la période d'études à l'étranger.
- (3) Les enseignements effectués à l'étranger sont définis à priori en concertation avec la direction allemande du programme et doivent être consignés dans un Learning Agreement. Celui-ci est signé par l'ISFATES-Universität de Lorraine. Il peut être ajusté si nécessaire une fois l'étudiant sur place en accord avec le directeur du programme allemand.

1.8 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

En complément du paragraphe C §4 (2) des modalités générales du contrôle des connaissances et règlement des études de l'ISFATES, la deuxième année d'études à l'UL ne peut commencer que si le premier semestre a été validé. Les exceptions à cette règle sont possibles avec l'approbation écrite du directeur du programme allemand.

1.9 Teilzeitstudium

- (1) Der deutsche Abschnitt des Studiums kann in Teilzeit absolviert werden, sofern die Voraussetzungen der aktuell gültigen Immatrikulationsordnung (ImO) erfüllt sind.
- (2) Die Studienzeit für den deutschen Studienabschnitt beträgt in diesem Fall 4 Semester.
- (3) Ein individueller Studien- bzw. Prüfungsplan ist je Semester mit dem Prüfungsausschuss in Zusammenarbeit mit der Studienleitung vor der Einschreibung bzw. Rückmeldung ins Teilzeitstudium zu vereinbaren. Es sind dabei je Semester Module im Umfang von mindestens 10 und höchstens 20 ECTS-Punkten zu belegen.

1.9 Etudes à temps partiel

- 1) La partie allemande des études peut être effectuée à temps partiel, à condition que les conditions du règlement d'inscription (ImO) aient été remplies.
- 2) La durée d'étude pour la partie allemande est, dans ce cas, de 4 semestres.
- 3) En cas d'études à temps partiel, le programme des études est établi avec l'accord du responsable de programme. L'ensemble doit totaliser au moins 10 et au plus 20 ECTS par semestre.

1.10 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFMEES-	Module des Master-Studiengangs

4) Attribution des numéros des éléments constitutifs

Tous les éléments constitutifs sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFMEES-	Elément du programme de Master

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Master-Studiengang ist in Lehreinheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Die Studierenden besuchen in der Regel die Sprachveranstaltung, die nicht der Muttersprache entspricht oder in der die Studierenden kein muttersprachliches Niveau (siehe §1.2(3)) nachweisen können. Für Bewerber und Bewerberinnen aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen.

Tabelle Studienplan

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examens

Le programme du Master est divisé en unités d'enseignement (UE) et en éléments constitutifs. Les unités d'enseignement et les éléments les constituant, leur nombre d'heures et de points ECTS, sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis dans le Master en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas.

Tableau des éléments constitutifs

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung 1) / évaluation
1 htw	LE Sprachen / IKM	1.1 Sprachen und interkulturelles Management I	DFMEES-101	Deutsch 1	PF	4		4	Klausur (50%) + Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFMEES-102	Französisch 1	PF	4		4	Klausur (50%) + Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFMEES-103	Englisch 1	PF	2		2	Klausur (50%) + Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFMEES-104	Interkulturelles Management 1	PF	2		2	Klausur 60 min. (50%) + Präsentation (50%)	N
	Spez. LE	1.2 Systemverhalten	DFMEES-105	Moderne Methoden der Regelungstechnik	PF	4		5	Klausur	N
			DFMEES-106	Elektromagnetische Verträglichkeit	PF	2		2	Klausur	N
		1.3 Automatisierung	DFMEES-107	Leistungselektronik und Antriebstechnik	PF	4		5	Klausur	N
			DFMEES-108	Prozessautomatisierung	PF	4		4	Klausur	N
		1.3 Leistungselektronik (Option Erneuerbare Energien)	DFMEES-107	Leistungselektronik und Antriebstechnik	PF	4		5	Klausur	N
		1.4 Bildverarbeitung (Option Systemtechnik)	DFMEES-109	Methoden und Anwendungen des maschinellen Sehens	PF	4		5	Klausur	N
		1.4 Energieversorgung (Option Erneuerbare Energien)	DFMEES-110	Elektrische Energieversorgung 1	PF	4		5	Klausur	N
			DFMEES-112	Grundlagen der Elektrizitätswirtschaft	PF	2		2	Klausur	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung 1) / évaluation
2 htw	LE Sprachen / IKM	2.1 Sprachen und interkulturelles Management II	DFMEES-201	Deutsch 2	PF	4		4	Klausur (50%) + Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFMEES-202	Französisch 2	PF	4		4	Klausur (50%) + Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFMEES-203	Englisch 2	PF	2		2	Klausur (50%) + Semester begleitende Tests (50%)	N
			DFMEES-204	Interkulturelles Management 2	PF	2		2	Klausur 60 min. (50%) + Präsentation (50%)	N
	Spez. LE	2.2 Informationstechnik (Option Systemtechnik)	DFMEES-205	Softwareentwicklung mit C/C++	PF	4		5	P	N
			DFMEES-214	Grundlagen und Anwendung der zerstörungsfreien Prüfverfahren für die Qualitätssicherung und Bauteilprüfung	PF	2		3	P	N
			DFMEES-206	Datennetztechnologien	PF	4		5	Klausur	N
		2.2 Informationstechnik (Option Erneuerbare Energien)	DFMEES-207	Software-Engineering in elektrischen Energiesystemen	PF	4		5	P	N
			DFMEES-206	Datennetztechnologien	PF	4		5	Klausur	N
		2.3 Antriebsregelung (Option Systemtechnik)	DFMEES-208	Antriebsregelung und Anwendungen	PF	4		5	Klausur	N
		2.3 Antriebsregelung und Versorgung (Option Erneuerbare Energien)	DFMEES-208	Antriebsregelung und Anwendungen	PF	4		5	Klausur	N
			DFMEES-210	Elektrische Energieversorgung 2	PF	4		4	Klausur	N
		2.4 Mustererkennung (Option Systemtechnik)	DFMEES-211	Bildverarbeitung und Mustererkennung	PF	4		5	M/P	Note/Note
		2.4 Energiesysteme (Option Erneuerbare Energien)	DFMEES-212	Dezentrale Elektroenergiesysteme	PF	4		6	Klausur	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF /Matière obligatoir e / obligatoir e au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertun g 1) / évaluation	
3 UL	UE transversale	3.1 Langues et Enseignement interculturel III	DFMEES-321	Interculturel et diversité	PF		30	2	Contrôle continu	N	
			DFMEES-322	Langues	PF		30	1	Contrôle terminal	N	
	UE spécifiques Choix de soit 3.3.1a et b du Parcours Mesure et Traitement de l'Information, soit de 3.3.2 du Parcours Intelligence - Mesures Energétiques et Energies Nouvelles	3.2 Intelligence artificielle	DFMEES-323	Apprentissage Profond	PF		14	1,5	Contrôle continu	N	
			DFMEES-324	Biomimétique	PF		12	1,5	Contrôle continu	N	
			DFMEES-325	Stochastique	PF		8	1,5	Contrôle continu	N	
			DFMEES-326	TP à applications spécifiques	PF		16	1,5	Contrôle continu	N	
			3.3.1a Capteurs et Systèmes Multicapteurs	DFMEES-327	Technologies Actuelles des Capteurs	Choix entre UE 3.3.1a+b et UE 3.3.2		22	1,5	Contrôle terminal	N
				DFMEES-328	Etude de Systèmes Multicapteurs			28	1,5	Contrôle terminal	N
		3.3.1b Mesures assistées par ordinateur	DFMEES-329	Programmation temps réel			30	3	Contrôle terminal	N	
			DFMEES-330	Réseau de capteurs			20	3	Contrôle terminal	N	
		3.3.2 Conversion électrique pour les énergies nouvelles	DFMEES-331	Métrologie éolienne			40	3	Contrôle continu	N	
			DFMEES-332	Modélisation et caractérisation photovoltaïque			30	3	Contrôle continu	N	
			DFMEES-333	Travaux Pratiques			20	3	Contrôle continu	N	
		3.4 Contrôle Non Destructif (CND)	DFMEES-334	Contrôle non destructif	PF			50	6	Contrôle continu	N
		Management	DFMEES-3a	Les nouveaux défis du manager	2 EC à choisir parmi 4		30	3	Contrôle continu	N	
			DFMEES-3b	Gestion de projet et Management			30	3	Contrôle continu	N	
DFMEES-3c	Création d'entreprise et Marketing			30		3	Contrôle continu	N			
DFMEES-3d	Gestion de la chaîne logistique			30		3	Contrôle continu	N			
4 UL	UE spécifiques. UE 4.2.1 du parcours type Mesure et Traitement de l'Information. UE 4.2.2 du parcours type Intelligence - Mesures Energétiques et Energies Nouvelles. Choix de 1 UE parmi UE 4.2.1, 4.2.2.	4.1 Projet	DFMEES-421	Projet en alternance dans l'industrie (9 semaines)	PF		60	6	Rapport et Soutenance	N	
		4.2.1 Objets connectés et Nouvelles Technologies pour l'Industrie	DFMEES-422	Objets Connectés et Plateforme IOT	1 UE à choisir parmi les 2 UE 4.2		10	1	Contrôle terminal	N	
			DFMEES-423	TP Objets Connectés et Plateforme IOT			40	3	Contrôle terminal	N	
			DFMEES-424	Nouvelles Technologies pour l'Industrie			20	2	Contrôle terminal	N	
	4.2.2 Pile à Hydrogène	DFMEES-425	Technologies thermochimiques de la pile à hydrogène			20	2	Contrôle terminal	N		
		DFMEES-426	Applications énergétiques de la pile à hydrogène		14	2	Contrôle terminal	N			
		DFMEES-427	Travaux Pratiques		16	2	Contrôle terminal	N			
	4.3 Stage industriel	DFMEES-406	Stage industriel et mémoire de Master - 4 mois minimum	PF			18	Soutenance et mémoire	N		
Semester / Semestre: Wahlfächer / Matières facultatives											
2			DFMEES-213	Innovative und automatisierte ZfP-Verfahren in der modernen Verkehrs- und Produktionstechnik	WF	2		3	P	Note	
2			DFMEES-209	Konstruktionsmethodik	WF	2		3	K/P	Note/Note	

Erläuterungen: WH (S/J): BW: Bewertung;
N: Note; B: Bestanden

Explications : WH (S/J) : BW : Résultat
attendu ; N = Note ; B = Validation sans
note

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teil-
leistungen zusammen und sind Gewichtung
und Anzahl der Prüfungen nicht im Studien-
plan festgelegt, so muss die Gewichtung
sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn
des jeweiligen Semesters durch Aushang
(auch elektronisch) bekannt gegeben
werden.

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent
composer le résultat à un examen. Le poids
de chaque contrôle et leur nombre doivent
être annoncés au début de chaque
semestre.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung für das binationale
Studium am DFHI und dem ISFATES tritt
zum 01.09.2025 in Kraft.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études communes à l'ISFATES et au DFHI
entre en vigueur dès le 01/09/2025.

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études binationales
de l'Institut Supérieur Franco-
Allemand des Techniques
d'Économie et de Sciences
(ISFATES) de l'Université de Lorraine**

**Master-Studiengang
Europäisches Baumanagement
(DFHI)**

**Master
Génie Civil et Management en Europe
(ISFATES)**

**Fakultät für Architektur und
Bauingenieurwesen**

Université de Lorraine

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut**

**Institut Supérieur Franco-Allemand
des Techniques d'Économie et de
Sciences**

Stand: 23.06.2025

Version du 23/06/2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase und Master-Abschlussarbeit
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.9 Teilzeitstudium
 - 1.10 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Éléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage et mémoire de fin d'études
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.9 Etudes à temps partiel
 - 1.10 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Master-Studiengang "Europäisches Baumanagement (DFHI)" wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine angeboten. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Architektur und Bauingenieurwesen der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das erste Studiensemester. Das « Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Économie et de Sciences » der « Université de Lorraine » ist organisationsverantwortlich für das zweite und dritte Studiensemester.
- (2) Es gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de Master "Génie civil et management en Europe (ISFATES)" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. Le « Deutsch-Französisches Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) » et la Faculté de génie civil et architecture de la « Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes » (htw saar) sont responsables du semestre 1. L'Institut Supérieur de Techniques, d'Économie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine est responsable des semestres 2 et 3.
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Ein erster berufsqualifizierender Studienabschluss in einem bauingenieurorientierten Studiengang, der an einer nationalen oder internationalen Hochschule erworben wurde, oder ein gleichwertiger Abschluss, in einem Umfang von 210 ECTS- Punkten (Kreditpunkte nach dem European Credit Transfer System) ist nachzuweisen. Bei Studienabschlüssen mit 180 ECTS-Punkten müssen 30 ECTS-Punkte zusätzlich nachgewiesen werden. Entsprechende Angebote gibt es an der htw saar. Über die Gleichwertigkeit anderer Studiengänge sowie über weitere Ausnahmen entscheidet die Zulassungskommission im Einzelfall. Daneben gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse.
- (2) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2 zu erbringen. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung gelten die Regelungen der Sprachenrichtlinie der htw saar.
- (3) Für Bewerber und Bewerberinnen, des französischen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung sind Sprachkenntnisse in deutscher Sprache auf dem Niveau B2 erforderlich.
- (4) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar. Für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, sind Sprachkenntnisse in deutscher Sprache auf dem Niveau B2 erforderlich.

1.2 Conditions d'admission

- (1) Les candidats doivent justifier d'un cursus d'études orienté en génie civil obtenu dans une université nationale ou internationale, ou tout autre diplôme équivalent, validant 210 crédits ECTS (points de crédits selon le système de transferts de crédits Européen). Pour les diplômés ayant 180 crédits ECTS, 30 crédits ECTS supplémentaires doivent être obtenus, et l'établissement ISFATES/DFHI propose une solution appropriée à ces candidats. C'est la commission d'admission qui se prononce sur l'équivalence des autres programmes d'études et autres cas d'exceptions. De plus, des exigences spécifiques en matière de compétences linguistiques sont attendues.
- (2) Les candidats du contingent allemand qui ont obtenu leur diplôme d'accès à l'enseignement supérieur allemand, des connaissances linguistiques en français de niveau B2 sont requises. Pour les candidats du contingent allemand ayant acquis leur autorisation d'accès à l'enseignement supérieur français, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique.
- (3) Les candidats du contingent français ayant acquis leur autorisation d'accès à l'enseignement supérieur français, des connaissances linguistiques en allemand de niveau B2 sont requises.
- (4) Pour les candidats du contingent allemand non ressortissants de l'enseignement supérieur français ou allemand, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique. Pour les candidats du contingent français non ressortissants de l'enseignement supérieur français ou allemand, un niveau B2 en allemand est nécessaire.

- (5) Englisch muss auf Niveau B1 für alle Kandidaten und Kandidatinnen nachgewiesen werden
- (5) Un niveau B1 en anglais au minimum est nécessaire pour tous les candidats.
- (6) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.
- (6) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt drei Semester. Im dritten Studiensemester wird die Master-Abschlussarbeit angefertigt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Das Studium beginnt im Sommersemester.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 90 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem erfolgreichen Abschluss wird der gemeinsame akademische Grad "Master of Science" der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine verliehen.
- (3) Die Bezeichnung des Studiengangs wird in das Zeugnis aufgenommen: „Europäisches Baumanagement“

1.5 Wahlpflichtmodule

Aus den angebotenen Wahlpflicht-Modulen sind zu Beginn jedes Semesters die Notwendigen verbindlich zu wählen.

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à temps plein. La durée réglementaire des études est de trois semestres. Lors du 3ème semestre, les étudiants réalisent un stage et rédigent leur mémoire de fin d'études de Master.
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.

- (3) Le début des études a lieu en avril.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 90 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention du diplôme conjoint de "Master of Science" délivré conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine.
- (3) Le nom du programme est inclus dans le certificat du diplôme en conformité avec les dispositions des modalités du contrôle des connaissances et du règlement général des études : « Génie Civil et Management en Europe ».

1.5 Eléments constitutifs au choix

Les éléments constitutifs optionnels proposés sont à choisir de façon définitive au début de chaque semestre.

1.6 Praktische Studienphase und Master-Abschlussarbeit

- (1) Die Master-Abschlussarbeit kann als theoretische oder praktische wissenschaftliche Arbeit ausgeführt werden. Eine Verpflichtung mit Unternehmen, öffentlichen Einrichtungen oder Forschungseinrichtungen zusammenzuarbeiten ist abhängig von dem betreuenden Hochschullehrer bzw. der betreuenden Hochschullehrerin.
- (2) In Zusammenhang mit der Abschlussarbeit findet ein Kolloquium statt. Im Rahmen des Kolloquiums sollen die Studierenden das Thema ihrer Abschlussarbeit und die Vorgehensweise der wissenschaftlichen Bearbeitung erläutern sowie Ergebnisse präsentieren. Der Vortrag wird bewertet.
- (3) Die Bearbeitungszeit der Master-Abschlussarbeit beträgt sechs Monate.

1.7 Auslandssemester

- (1) Ein Studienaufenthalt an einer ausländischen Hochschule im Umfang von einem Semester ist möglich. Zwischen den DFHI und der Hochschule ist eine Kooperationsvereinbarung abzuschließen.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die Studienleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Wird das Auslandssemester mit dem Master kombiniert, müssen an der Hochschule 18 ECTS-Punkte über Module erworben werden und 12 ECTS-Punkte über die Masterarbeit. Die Dauer der Masterarbeit beträgt in diesem Fall 3 Monate.

1.6 Stage et mémoire de fin d'études

- (1) Le mémoire de fin d'études peut être réalisé sous forme d'un travail scientifique théorique ou pratique. La liberté d'effectuer le stage au sein d'une entreprise, d'une administration, ou d'un institut de recherche, dépend de l'autorité de tutelle du professeur d'université.
- (2) Dans le cadre du mémoire de fin d'études, une soutenance aura lieu. Lors de cette soutenance, le candidat doit expliquer le thème de son mémoire de fin d'études, l'approche scientifique choisie, ainsi que la présentation des résultats. La présentation est évaluée.
- (3) Le temps de travail pour le Master Thesis est d'une durée de 6 mois.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Il est possible d'étudier pendant 1 semestre dans une université étrangère pour laquelle il y a un accord de coopération avec l'ISFATES.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La reconnaissance des enseignements suivis à l'étranger doit être clarifiée dans un Learning Agreement avec la direction du programme allemand et/ou français avant le début de la période d'études à l'étranger. Le Learning Agreement est signé par l'ISFATES-Université de Lorraine. Il peut être ajusté si nécessaire une fois l'étudiant sur place, en accord avec le directeur du programme allemand et/ou français.
- (3) Pour un échange avec une autre université lors du dernier semestre, des modalités particulières sont à respecter. 18 ECTS doivent être validés dans l'université étrangère, et 12 ECTS sont à valider dans le cadre du Master Thesis. Dans ce cas, la durée du Master Thesis est de 3 mois.

1.8 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

--

1.9 Teilzeitstudium

Teilzeitstudium ist nicht möglich.

1.10 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFMCE-xxx	Module des Master-Studiengangs

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

(1) Der Master-Studiengang ist in Lehreinheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten Module, ihre Stundenzahl, sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

(2) Die Studierenden besuchen in der Regel die Sprachveranstaltung, die nicht der Muttersprache entspricht oder in der die Studierenden kein muttersprachliches Niveau (siehe §1.2(3)) nachweisen können. Für Bewerber und Bewerberinnen aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen.

Tabelle der Lehreinheiten und Module

1.8 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

--

1.9 Etudes à temps partiel

Il n'y a pas d'études à temps partiel.

1.10 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Tous les éléments constitutifs sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFMCE-xxx	Elément du programme de master

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'exams

(1) Le programme du Master est divisé en unités d'enseignement (UE) et en éléments constitutifs. Les unités d'enseignement et les éléments les constituant, leur nombre d'heures et de points ECTS, sont explicités dans le tableau ci-dessous.

(2) Les étudiants qui ont été admis dans le Master en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas.

Tableau des unités d'enseignements (UE) et des éléments constitutifs (EC)

Semester semestre	Kategorie Catégorie	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname nom de l'élément constitutif	PF / WPF Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Klausurda- uer / durée du partiel	Bewert- ung 1) / évaluati- on
1 htw	UE transversale	DFMCE-101	Deutsch 1	WPF	4		4	Klausur	90 Min	N
		DFMCE-102	Französisch 1	WPF	4		4	Klausur	90 Min	N
		DFMCE-103	Englisch 1	PF	2		2	Klausur	90 Min	N
		DFMCE-104	Interkulturelles Management 1	PF	2		2	Klausur 60 min. (50%) + Präsentation (50%)	60 Min	N
	UE spezifiques	DFMCE-139	Baubetrieb 6	PF	4		6	Projektarbeit mit Präsentation	20 Min	N
		DFMCE-141	Baumanagement 6	PF	4		6	Klausur	90 Min	N
		DFMCE-140	Baubetrieb 7	PF	2		2	mündlich	20 Min	N
		DFMCE-142	Baumanagement 7	PF	2		2	Klausur	90 Min	N
			WPF : Module im Umfang von 6 ECTS auswählen							
		DFMCE-170	Moderne Verkehrsplanung	WPF	4		6	Klausur	90 Min	N
		DFMCE-169	Nachhaltige Stadtplanung	WPF	4		6	mündlich	20 Min	N
		DFMCE-171	Niederschlagsbewirtschaftung	WPF	4		6	Klausur	90 Min	N
		DFMCE-172	Spezialtiefbau und Tunnelbau	WPF	4		6	Klausur	90 Min	N

Semester semestre	Kategorie Catégorie	Lehreinheit Name UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname nom de l'élément constitutif	PF / WPF Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Klausurda- uer / durée du partiel	Bewert- ung 1) / évaluati- on
2 orientation GCME	UE transversale	Langues, interculturel et diversité II	DFMCE-201-2	Interculturel et diversité	PF		30	2	contrôle continu		N
			DFMCE-202-2	Langue	PF		30	2	contrôle continu		N
			DFMCE-203-2	Langue : approfondissement	PF		20	2	contrôle continu		N
	UE spécifiques	BIM - Conception	DFMCE-204-2	Introduction au BIM et conception maquette numérique	PF		30	3	contrôle continu		N
			DFMCE-205-2	Maquette numérique et interopérabilité	PF		30	3	contrôle continu		N
		Etude de structure et thermique du bâtiment	DFMCE-206-2	Analyse de structures	PF		15	1,5	contrôle continu		N
			DFMCE-207-2	Modélisation thermique du bâtiment	PF		15	1,5	contrôle continu		N
		Exécution - Projet VRD	DFMCE-208-2	Conception et dimensionnement d'un projet VRD	PF		20	2	contrôle continu		N
			DFMCE-209-2	Maquette numérique pour l'exécution	PF		10	1	contrôle continu		N
		Conduite de travaux et chantier	DFMCE-210-2	Conduite de travaux et chantier	PF		30	3	contrôle continu		N
		Communication et entrepreneuriat	DFMCE-211-2	Découverte de l'entrepreneuriat - Visite d'ouvrages	PF		18	2	contrôle continu		N
			DFMCE-212-2	Techniques de communication en entreprise	PF		12	1	contrôle continu		N
		Entreprise, management, innovation	DFMCE-213-2	Stage en alternance en entreprise	PF		X semaines	1,5	Soutenance/Rappo- rt Präsentation/Beric ht		N
			DFMCE-214-2	Management	PF		30	1	contrôle continu		N
			DFMCE-215-2	Innovation et entreprise	PF		10	0,5	contrôle continu		N
		Approche chantier		WPF : 1 UE à choisir parmi 2							
		Durabilité des bâtiments	DFMCE-216-2	Auscultation et pathologies	WPF		15	1,5	contrôle continu		N
			DFMCE-217-2	Economie circulaire & réhabilitation	WPF		15	1,5	contrôle continu		N
		Opération de construction	DFMCE-218-2	Marchés de travaux privés	WPF		10	1	contrôle continu		N
			DFMCE-219-2	Aspects financiers et législatifs d'une opération de construction	WPF		20	2	contrôle continu		N

Semester semestre	Kategorie Catégorie	Lehreinheit Name UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname nom de l'élément constitutif	PF / WPF Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Klausurda- uer / durée du partiel	Bewert- ung 1) / évaluati- on
2 orientation CMGS	UE transversale	Scientific communication & TIR	DFMCE-220-2	Séminaire ouverture recherche internationale	PF		10	0,5	contrôle continu		N
			DFMCE-221-2	Travaux d'initiation à la recherche	PF		40	1,5	contrôle continu		N
			DFMCE-222-2	Foreign Language and Internationalization Research	PF		20	1	contrôle continu		N
	UE spécifiques	Essais mécaniques & analyse données expérimentale	DFMCE-223-2	Essais mécaniques & analyse données expérimentale	PF		30	3	contrôle continu		N
		Milieux granulaires et hydrogéomécanique	DFMCE-224-2	Milieux granulaires	PF		30	3	contrôle continu		N
			DFMCE-225-2	Modélisation numérique en hydrogéomécanique	PF		30	3	contrôle continu		N
		Milieux poreux-Innovation & conception responsable	DFMCE-226-2	Argiles & conception responsable ouvrages souterrain	PF		30	3	contrôle continu		N
			DFMCE-227-2	MicroPoroMécanique : application aux géomatériaux	PF		30	3	contrôle continu		N
		Fracture and damage mechanics	DFMCE-228-2	Fracture and damage mechanics	PF		30	3	contrôle continu		N
		Experimental methods in solid mechanics	DFMCE-229-2	Experimental methods in solid mechanics (ENSAM)	PF		30	3	contrôle continu		N
		Continuum mechanics	DFMCE-230-2	Continuum mechanics	PF		30	3	contrôle continu		N
		Structural mechanics & finite elements analysis	DFMCE-231-2	Structural mechanics and finite element analysis	PF		30	3	contrôle continu		N
3 UL				WPF : 1 UE à choisir parmi 2							
		Mémoire de fin d'études de master Master-Abschlussarbeit	DFMCE-300	Mémoire de fin d'études de master Master-Abschlussarbeit	WPF		24 semaines	30	Projektarbeit		N
		Mémoire de fin d'études de master Master-Abschlussarbeit couplé avec un échange international dans un pays tiers	DFMCE-301	Mémoire de fin d'études de master Master-Abschlussarbeit couplé avec un échange international dans un pays tiers	WPF		16 semaines	12 (+18 ECTS à valider à l'internatio- nal)	Projektarbeit und Anerkennung von externen Leistungen		N

Erläuterungen: BW: Bewertung; N: Note;
B: Bestanden.

Explications : BW : Résultat attendu ; N =
Note ; B = Validation sans note.

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent constituer la note finale d'un élément constitutif (EC) ou d'une unité d'enseignement (UE). Les informations concernant le poids de chaque contrôle et le nombre de contrôles, doivent être diffusées au début de chaque semestre (par voie d'affichage et/ou électronique).

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2025 in Kraft.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études communes à l'ISFATES et au DFHI entre en vigueur dès le 01/09/2025.

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études binationales
de l'Institut Supérieur Franco-
Allemand de Techniques,
d'Économie et de Sciences
(ISFATES) de l'Université de Lorraine**

**Master-Studiengang
Informatik (DFHI)**

**Master
Informatique (ISFATES)**

Fakultät für Ingenieurwissenschaften

Université de Lorraine

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut**

**Institut Supérieur Franco-Allemand
de Techniques, d'Économie et de
Sciences**

Stand 23.06.2025

Version du 23/06/2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase und Master-Abschlussarbeit
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.9 Teilzeitstudium
 - 1.10 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Éléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage et mémoire de fin d'études
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.9 Etudes à temps partiel
 - 1.10 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Master-Studiengang „Informatik“ wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) und der Universität de Lorraine angeboten. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Ingenieurwissenschaften der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das erste und zweite Studiensemester. Das Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Universität de Lorraine und die Unité de Formation et de Recherche de Mathématiques, Informatique, Mécanique et automatisme (UFR MIM) der Universität de Lorraine sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte und vierte Studiensemester.
- (2) Es gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de Master "Informatique" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté des Sciences de l'ingénieur de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables de la première année d'études (semestres 1 et 2). L'Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine, et l'Unité de Formation et de Recherche de Mathématiques, Informatique, Mécanique et automatisme (UFR MIM) de Université de Lorraine sont responsables de la deuxième année d'études (semestres 3 et 4).
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Ein erster berufsqualifizierender Studienabschluss (z.B. Bachelor, Diplom) in einem informatikorientierten Studiengang, der an einer nationalen oder internationalen Hochschule erworben wurde, oder ein gleichwertiger Abschluss, in einem Umfang von 180 ECTS-Punkten (Kreditpunkte nach dem European Credit Transfer System - ECTS) ist nachzuweisen. Über die Gleichwertigkeit anderer Studiengänge sowie über weitere Ausnahmen entscheidet die Zulassungskommission im Einzelfall. Daneben gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse.
- (2) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2 zu erbringen. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung gelten die Regelungen der Sprachenrichtlinie der htw saar.
- (3) Für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung sind Sprachkenntnisse in deutscher Sprache auf dem Niveau B2 erforderlich.
- (4) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, gelten die Regelungen der Sprachenrichtlinie der htw saar. Für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, sind Sprachkenntnisse in deutscher Sprache auf dem Niveau B2 erforderlich.
- (5) Englisch muss auf Niveau B1 für alle Kandidaten und Kandidatinnen nachgewiesen werden.

1.2 Conditions d'admission

- (1) Un diplôme équivalent au niveau de licence (par exemple, licence, ou Bachelor) dans un programme d'études axé sur l'informatique, acquis dans une université nationale ou internationale, ou tout autre diplôme équivalent avec 180 ECTS (points de crédit dans le système de transfert de crédits européen - ECTS) doit être obtenu et présenté. La commission binationale d'admission décide de l'équivalence avec d'autres filières d'études ainsi que des exceptions au cas par cas. Des exigences spécifiques en matière de compétences linguistiques sont attendues.
- (2) Pour les candidats du contingent allemand qui ont obtenu leur diplôme d'accès à l'enseignement supérieur allemand, des connaissances linguistiques en français de niveau B2 sont requises. Pour les candidats du contingent allemand ayant acquis leur autorisation d'accès à l'enseignement supérieur français, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique.
- (3) Pour les candidats du contingent français ayant acquis leur autorisation d'accès à l'enseignement supérieur français, des connaissances linguistiques en allemand de niveau B2 sont requises.
- (4) Pour les candidats du contingent allemand non ressortissants du système scolaire français ou allemand, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique. Pour les candidats du contingent français non ressortissants de l'enseignement supérieur français ou allemand, un niveau B2 en allemand est nécessaire.
- (5) Un niveau B1 au minimum en anglais est nécessaire pour tous les candidats.
- (6) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La

(6) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt vier Semester. Im letzten Studiensemester finden die praktische Studienphase und die Anfertigung der Abschlussarbeit (Master-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 120 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine „Master of Science“ verliehen.
- (3) Die Bezeichnung des Studiengangs wird in das Zeugnis aufgenommen.

1.5 Wahlpflichtmodule

Die angebotenen Wahlpflichtmodule werden jeweils vor Beginn eines Semesters von der Studienleitung festgelegt. Es sind informatikspezifische Wahlpflichtmodule im Umfang von mindestens 8 ECTS-Punkten zu bestehen.

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. Le temps réglementaire d'étude est de 4 semestres. Lors du dernier semestre, ont lieu le stage et la rédaction d'un mémoire de fin d'études de Master (Master Thesis).
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.
- (3) Le début des études a lieu en octobre.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 120 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention du diplôme conjoint de "Master of Science" délivré conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine.
- (3) Le nom du programme est inclus dans le certificat du diplôme en conformité avec les dispositions des modalités du contrôle des connaissances et du règlement général des études.

1.5 Eléments constitutifs au choix

Au début de chaque semestre, le responsable pédagogique définit une liste des modules aux choix. L'étudiant doit choisir des modules d'informatique d'au moins 8 ECTS.

1.6 Praktische Studienphase und Master-Abschlussarbeit

- (1) Die praktische Studienphase, während der die Masterarbeit angefertigt wird, ist dem vierten Semester zugeordnet.
- (2) Die Bearbeitungszeit für die Master-Abschlussarbeit bzw. die Praktikumsdauer beträgt 6 Monate.
- (3) Die praktische Studienphase ist außerhalb des Sprachraums der Muttersprache, in der Regel im Partnerland zu absolvieren. Die Masterarbeit muss in der Partnersprache abgefasst werden. Gleiches gilt für das Kolloquium. Zweisprachige Studenten haben die Möglichkeit, die Praxisphase und die Masterarbeit in Englisch zu machen. Die Studienleitung muss der Wahl des Praktikumsortes zustimmen.
- (4) Die Dauer der praktischen Studienphase kann auf 4 Monate verkürzt werden. In diesem Fall werden die ECTS-Punkte für das Praktikum auf 12 ECTS-Punkte reduziert. Die restlichen 18 ECTS-Punkte können im Rahmen eines Erasmus- oder BCI-Austauschs validiert werden. In diesem Fall wird der Master-Abschluss nach 5 statt nach 4 Semestern erreicht.
- (5) In der Regel wird die Master-Abschlussarbeit in Kooperation mit einem Unternehmen, einer öffentlichen Institution oder Forschungseinrichtung angefertigt.
- (6) Die Masterarbeit schließt mit einem Kolloquium ab.

1.6 Stage et mémoire de fin d'études

- (1) Le stage, comprenant le mémoire de fin d'études, est intégré au quatrième semestre.
- (2) La durée du stage comprend une période continue d'au moins 24 semaines (resp. 6 mois).
- (3) Le stage doit avoir lieu en dehors de la zone linguistique maternelle, et de préférence dans le pays partenaire. Le mémoire de fin d'études doit être rédigé dans la langue partenaire. Idem pour la soutenance/ Colloquium. Les étudiants bilingues ont la possibilité de faire leur stage et leur mémoire de fin d'études en anglais. Le choix du lieu de stage doit être approuvé par le / la responsable pédagogique.
- (4) La durée du stage peut être réduite à 4 mois. Dans ce cas les ECTS pour le stage sont réduits à 12 ECTS. Les 18 ECTS restants peuvent être validés lors d'un échange Erasmus ou BCI. Dans ce cas, le diplôme du Master est obtenu après 5 semestres au lieu de 4.
- (5) Il est possible de réaliser le mémoire de fin d'études (Master-Thesis) en collaboration avec des entreprises, des organismes gouvernementaux ou des institutions de recherche.
- (6) Le mémoire de fin d'études se termine avec un Colloquium.

1.7 Auslandssemester

- (1) Das 1. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens des ISFATES der Universität de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die deutsche Studienleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen Studienleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Dieses Learning Agreement wird vom ISFATES der Universität de Lorraine unterschrieben. Das Learning Agreement kann danach nur mit Einverständnis der deutschen Studienleitung angepasst werden.

1.8 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

--

1.9 Teilzeitstudium

- (1) Der deutsche Abschnitt des Studiums kann in Teilzeit absolviert werden, sofern die Voraussetzungen der aktuell gültigen Immatrikulationsordnung (ImO) erfüllt sind.
- (2) Die Studienzeit für den deutschen Studienabschnitt beträgt in diesem Fall 4 Semester.
- (3) Ein individueller Studien- bzw. Prüfungsplan ist je Semester mit dem Prüfungsausschuss in Zusammenarbeit mit der Studienleitung vor der Einschreibung bzw. Rückmeldung ins Teilzeitstudium zu vereinbaren. Es sind dabei je Semester Module im Umfang von mindestens 10 und höchstens 20 ECTS-Punkten zu belegen.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Le 1er semestre peut se dérouler dans une université étrangère entre laquelle il y a un accord de coopération avec l'UL-ISFATES.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec la direction du programme allemand avant le début de la période d'études à l'étranger.
- (3) Les enseignements effectués à l'étranger sont définis à priori en concertation avec la direction allemande du programme et doivent être consignés dans un Learning Agreement. Celui-ci est signé par l'ISFATES-Universität de Lorraine. Il peut être ajusté si nécessaire une fois l'étudiant sur place en accord avec le directeur du programme allemand.

1.8 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

--

1.9 Etudes à temps partiel

- (1) La partie allemande des études peut être effectuée à temps partiel, à condition que les conditions du règlement d'inscription (ImO) aient été remplies.
- (2) La durée d'étude pour la partie allemande est, dans ce cas, de 4 semestres.
- (3) En cas d'études à temps partiel, le programme des études est établi avec l'accord du responsable de programme. L'ensemble doit totaliser au moins 10 et au plus 20 ECTS par semestre.

1.10 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFI-xxx	Module des Master-Studiengangs

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Master-Studiengang ist in Lehreinheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Die Studierenden besuchen in der Regel die Sprachveranstaltung, die nicht der Muttersprache entspricht oder in der die Studierenden kein muttersprachliches Niveau (siehe §1.2(3)) nachweisen können. Für Bewerber und Bewerberinnen aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen.

Tabelle Studienplan

1.10 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Tous les éléments constitutifs sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFI-xxx	Elément du programme de

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examens

Le programme du Master est divisé en unités d'enseignement (UE) et en éléments constitutifs. Les unités d'enseignement et les éléments les constituant, leur nombre d'heures et de points ECTS, sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis dans le Master en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas.

Tableau des éléments constitutifs

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehrereinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / choix	SWS / heures obligatoire au par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsleistung - Prüfungsform / type d'examen	Bewertung 1) / évaluation
1 hsw saar	allgemein	Sprachen und interkulturelles Management I	DFI-101	Deutsch1		4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFI-102	Französisch 1		4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFI-103	Englisch 1		2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFI-104	Interkulturelles Management 1		2		2	Klausur 60 min. (50 %) + Präsentation (50 %)	N
	fachspezifisch	Basismodul I	DFI-BK	Berechenbarkeits- und Komplexitätstheorie		4		6	Mündliche Prüfung	N
		Engineering I	DFI-SAR	Software-Architektur		4		6	Projektarbeit	N
			DFI-DS	Data Science		4		6	Klausur	N
		Wahleereinheit I		Pflicht- und Wahlpflichtmodule der Master-Studiengänge Praktische Informatik und Kommunikationsinformatik mit eindeutigem Bezug zur Informatik				4		
2 hsw saar	allgemein	Sprachen und interkulturelles Management II	DFI-201	Deutsch 2		4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFI-202	Französisch 2		4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFI-203	Englisch 2		2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFI-204	Interkulturelles Management 2		2		2	Klausur 60 min. (50 %) + Präsentation (50 %)	N
	fachspezifisch	Basismodul II	DFI-STI	Seminar Theoretische Informatik		4		6	Präsentation	N
		Engineering II	DFI-SEP	Software-Entwicklungsprozesse		4		6	Fallstudie/Facharbeit (30), Präsentation (30), mündliche Prüfung (40)	N
			DFI-DE	Data Engineering		4		6	Klausur	N
		Wahleereinheit II		Pflicht- und Wahlpflichtmodule der Master-Studiengänge Praktische Informatik und Kommunikationsinformatik mit eindeutigem Bezug zur Informatik				4		

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsleistung - Prüfungsform / type d'examen	Bewertung 1) / évaluation
3 UL	Parcours Type Informatique Décisionnelle (ID), Orientation Systèmes d'Information Décisionnelle (SID)	Enseignement interculturel	DFI-301-2	Interculturel et diversité	PF		30	2	Contrôle continu	N
		Situation intégratrice (SID) / Alternance	DFI-ID-302-2	Situation intégratrice SID	1 EC à choisir parmi		36	3	Contrôle Terminal	N
			DFI-ID-303-2	Alternance SID			36	3		
		Gestion de projet et projet professionnel	DFI-ID-304-2	Gestion de projet Projet professionnel	PF		24	2	Contrôle Terminal	N
		Conception d'un Système d'Information Décisionnel	DFI-ID-3-006	Conception d'un Système d'Information Décisionnel	PF		12	1		
		Entrepôt de données	DFI-ID-305-2	Entrepôt de données	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Fouille de données avancée	DFI-ID-306-2	Fouille de données avancée	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Intégration et déploiement d'un SID	DFI-ID-307-2	Intégration et déploiement d'un SID	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Report. & Dashboard.	DFI-ID-308-2	Report. & Dashboard.	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Sécurité des systèmes d'information	DFI-ID-3-005	Sécurité des systèmes d'information	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Apprentissage profond et réseaux de neurones	DFI-ID-309-2	Apprentissage profond et réseaux de neurones	5 UE à choisir parmi 7		24	2	Contrôle continu	N
		Big Data	DFI-ID-3-200	Big Data			24	2	Contrôle continu	N
		Décision dans l'incertain	DFI-ID-3-101	Décision dans l'incertain			24	2	Contrôle continu	N
		Modèles d'aide à la décision multicritère	DFI-ID-310-2	Modèles d'aide à la décision multicritère			24	2	Contrôle continu	N
		Modèles Décisionnels en Bioinformatique	DFI-ID-311-2	Modèles Décisionnels en Bioinformatique			24	2	Contrôle continu	N
		Ordonnancement	DFI-ID-314-2	Ordonnancement			24	2	Contrôle continu	N
		Étude de cas : Transport et Logistique	DFI-ID-315-2	Étude de cas : Transport et Logistique			24	2	Contrôle continu	N
3 UL	Parcours Type Informatique Décisionnelle (ID), Orientation Intelligence des Données, Décision, Apprentissage automatique et ALgorithmique (IDEAL)	Enseignement interculturel	DFI-301-2	Interculturel et diversité	PF		30	2	Contrôle continu	N
		Situation intégratrice (IDEAL)	DFI-ID-316-2	Situation intégratrice (IDEAL)	PF		36	3	Contrôle continu	N
		Professionalisation	DFI-ID-317-2	Professionalisation	PF		36	3	Contrôle continu	N
		Algorithmes de Décision à Performance Garantie	DFI-ID-318-2	Algorithmes Approchés Performants	PF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-319-2	Algorithmes Randomisés et Combinatoire	PF		24	2		
		Apprentissage Automatique et Modèles d'IA	DFI-ID-320-2	Apprentissage Automatique et Modèles d'IA	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Graphes	DFI-ID-321-2	Graphes	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Problèmes Décisionnels de Grande Taille	DFI-ID-322-2	Modèles et Algorithmes	PF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-323-2	Modélisation et Optimisation Globale	PF		24	2	Contrôle continu	N
				WPF : 5 EC à choisir parmi 12						
			DFI-ID-324-2	Apprentissage profond et réseaux de neurones	WPF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-3-200	Big Data	WPF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-3-101	Décision dans l'incertain	WPF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-325-2	Modèles d'aide à la décision multicritère	WPF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-326-2	Modèles Décisionnels en Bioinformatique	WPF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-327-2	Ordonnancement	WPF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-328-2	Programmation pour la BI et l'analyse de données	WPF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-329-2	Statistiques	WPF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-3-203	Algorithmique d'Analyse des Données	WPF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-330-2	Étude de cas : Transport et Logistique	WPF		24	2	Contrôle continu	N
			DFI-ID-331-2	Visualisation des données	WPF		24	2	Contrôle continu	N
		Choix approfondissement	DFI-ID-332-2	Optimisation Industrielle	WPF		24	2	Contrôle continu	N
3 UL	Parcours Type Sécurité de l'Information et des Systèmes (SIS), Orientation Sécurité des Systèmes d'Information (SSI)	Enseignement interculturel	DFI-301-2	Interculturel et diversité	PF		30	2	Contrôle continu	N
		Situation intégratrice (SSI) / Alternance	DFI-SIS-302-2	Situation intégratrice	1 EC à choisir parmi		36	3		
			DFI-SIS-303-2	Alternance			Stage	3	Contrôle continu	N
			DFI-SIS-301	Gestion de projet	PF		24	2		
		Gestion de projet et projet professionnel	DFI-SIS-304-2	Projet professionnel	PF		12	1	Contrôle continu	N
		Sécurité des Systèmes d'Information	DFI-SIS-302	Sécurité des Systèmes d'Information	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Système de management de la sécurité de l'information	DFI-SIS-305-2	Système de management de la sécurité informatique	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Gestion des risques et audit de la sécurité d'un système	DFI-SIS-306-2	Gestion des risques et audit de la sécurité	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Tests d'Intrusion	DFI-SIS-307	Tests d'Intrusion	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Sécurité des Systèmes	DFI-SIS-311	Sécurité des Systèmes	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Résilience d'un système d'information	DFI-SIS-307-2	Résilience d'un système d'information	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Architectures sécurisées	DFI-SIS-308-2	Architectures sécurisées	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Théorie du contrôle d'accès et Identity Access Management	DFI-SIS-309-2	Gestion des Accès et des Identités	PF		24	2	Contrôle continu	N
3 UL	Parcours Type Génie Informatique et Interaction Humain-Machine (G2IHM), Orientation Interactions Humain Machine (IHM)	Malwares	DFI-SIS-310-2	Malwares	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Threat Intelligence et forensics	DFI-SIS-311-2	Threat Intelligence et forensics	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Data privacy et Sécurité des données	DFI-SIS-312-2	Data privacy et Sécurité des données	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Enseignement interculturel	DFI-301-2	Interculturel et diversité	PF		30	2		
		Situation intégratrice (IHM) / Alternance	DFI-GIHM-302-2	Situation intégratrice	1 EC à choisir parmi		36	3		
			DFI-GIHM-303-2	Alternance			Stage	3	Contrôle continu	N
			DFI-GIHM-301	Gestion de projet	PF		24	2		
		Gestion de projet et projet professionnel	DFI-GIHM-304-2	Projet professionnel	PF		12	1	Contrôle continu	N
		Développement Web	DFI-GIHM-309	Développement Web	PF		48	4	Contrôle continu	N
		Techniques d'interactions innovantes	DFI-GIHM-307	Techniques d'interactions innovantes	PF		48	4	Contrôle continu	N
3 UL		Génie des systèmes interactifs	DFI-GIHM-305-2	Génie des systèmes interactifs	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Méthodes pour évaluer l'expérience utilisateur	DFI-GIHM-306-2	Méthodes pour évaluer l'expérience utilisateur	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Découverte de l'IHM dans des domaines d'application	DFI-GIHM-307-2	Découverte de l'IHM dans des domaines d'application	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Ergonomie et facteurs humains pour l'accessibilité	DFI-GIHM-308-2	Ergonomie et facteurs humains pour l'accessibilité	PF		24	2	Contrôle continu	N
		Visualisation de données	DFI-GIHM-309-2	Visualisation de données	PF		24	2		
		Développement mobile	DFI-GIHM-308	Développement mobile	PF		48	4	Contrôle continu	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsleistung - Prüfungsform / type d'examen	Bewer- tung 1) / évaluation
3 UL	Parcours Type Génie Informatique et Interaction Humain-Machine (G2IHM), Orientation Génie Informatique (GI)	Enseignement interculturel	DFI-301-2	Interculturel et diversité	PF		30	2		
		Alternance	DFI-GIHM-301-2	Alternance	PF		stage	3	Contrôle continu	N
		Développement mobile	DFI-GIHM-308	Développement mobile	PF		48	4	Contrôle continu	N
		Développement web	DFI-GIHM-309	Développement web	PF		48	4	Contrôle continu	N
		Architecture et Production Logicielles	DFI-GIHM-310-2	Architecture et Production Logicielles	PF		48	3	Contrôle continu	N
		Sécurité des Réseaux et des Systèmes	DFI-GIHM-311-2	Sécurité des Réseaux et des Systèmes	PF		48	4	Contrôle continu	N
		Entrepôts de données et portails web d'entreprise	DFI-GIHM-312-2	Entrepôts de données et portails web d'entreprise	PF		48	4	Contrôle continu	N
		ERP (Enterprise Resource Planning)	DFI-GIHM-313-2	ERP (Enterprise Resource Planning)	PF		36	2	Contrôle continu	N
		Management et Gestion de projet	DFI-ALT1-2	Management et Gestion de projet	2 UE à choisir parmi 4		30	2	Contrôle continu	N
		Droit du travail et fiscalité	DFI-ALT2-2	Droit du travail et fiscalité			30	2		
		Création d'entreprise	DFI-ALT3-2	Création d'entreprise			30	2	Contrôle continu	N
		Marketing	DFI-ALT4-2	Marketing			30	2	Contrôle continu	N
4		Projet de fin d'études	DFI-401	Stage industriel et mémoire de Master	WPF		24 semaines	30	Epreuve terminale	N
		Travail de fin d'études (pays partenaire ou pays tiers / Partnerland oder Drittland)	DFI-402	Stage industriel et mémoire de fin d'études couplé avec un échange international dans un établissement extérieur	WPF		16 semaines	12 (+18 à valider à l'international	bei Anerkennung von externen Leistungen	N

Erläuterungen: WH (S/J): BW: Bewertung;
N: Note; B: Bestanden

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teil-
leistungen zusammen, so muss die
Gewichtung sowie die Anzahl der
Prüfungen zu Beginn des jeweiligen
Semesters durch Aushang (auch
elektronisch) bekannt gegeben werden.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung für das binationale Stu-
dium am DFHI und dem ISFATES tritt zum
01.09.2025 in Kraft.

Explications : WH (S/J) : BW : Résultat
attendu ; N = Note ; B = Validation sans
note

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent
composer le résultat à un examen. Le poids
de chaque contrôle et leur nombre doivent
être annoncés au début de chaque
semestre.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études communes à l'ISFATES et au DFHI
entre en vigueur dès le 01/09/2025.

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études binationales
de l'Institut Supérieur Franco-
Allemand de Techniques,
d'Économie et de Sciences
(ISFATES) de l'Université de Lorraine**

**Master-Studiengang
Management Sciences (DFHI)**

**Master
Management Sciences (ISFATES)**

**Fakultät für
Wirtschaftswissenschaften**

Université de Lorraine

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut**

**Institut Supérieur Franco-Allemand
de Techniques, d'Économie et de
Sciences**

Stand: 23.06.2025

Version du 23/06/2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengang spezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase und Master-Abschlussarbeit
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.9 Teilzeitstudium
 - 1.10 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Éléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage et mémoire de fin d'études
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.9 Etudes à temps partiel
 - 1.10 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Master-Studiengang „Management Sciences (DFHI)“ wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine angeboten. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Wirtschaftswissenschaften der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das erste und zweite Studiensemester. Das Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Universität de Lorraine und die Ecole Supérieure de Management der Universität de Lorraine sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte und vierte Studiensemester.
- (2) Es gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Économie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de Master „Management Sciences (ISFATES)“ est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. La Faculté d'Economie de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes est responsable de la première année d'études (semestres 1 et 2) avec le soutien du Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI). L'Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine, et l'Ecole Supérieure de Management de l'Université de Lorraine sont responsables de la deuxième année d'études (semestres 3 et 4).
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Ein erster berufsqualifizierender Studienabschluss (z.B. Bachelor, Diplom) in einem wirtschaftswissenschaftlich orientierten Studiengang, der an einer nationalen oder internationalen Hochschule erworben wurde, oder ein gleichwertiger Abschluss, in einem Umfang von 180 ECTS-Punkten (Kreditpunkte nach dem European Credit Transfer System - ECTS) ist nachzuweisen. Über die Gleichwertigkeit anderer Studiengänge sowie über weitere Ausnahmen entscheidet die Zulassungskommission im Einzelfall.
- (2) Daneben gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse. Für Bewerber, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2, für Bewerber mit französischer Hochschulzugangsberechtigung in deutscher Sprache auf Niveau B2 nachzuweisen. Für beide Gruppen sind Nachweise über Vorkenntnisse in englischer Sprache auf Niveau B2 zu erbringen.
- (3) Für Bewerber, die ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, ist ein Nachweis über ein muttersprachliches Niveau in einer der beiden Sprachen Deutsch oder Französisch zu erbringen, ferner ein Niveau von mindestens B2 in der jeweils anderen Sprache. Die Voraussetzungen bzgl. der englischen Sprache gelten entsprechend §1.2 (2).
- (4) Bei der praxisintegrierten Variante im ersten Studienjahr können entweder die Sprachkurse der Partnersprache oder in Englisch mit einem Nachweis des C1-Niveaus ersetzt werden. Der Nachweis ist bis Anfang Dezember (erstes Semester) vorzulegen. Bei Nichtbestehen der C1-Prüfung kann eine Fristverlängerung bis zum Nachholtermin bei der Studienleitung beantragt werden. Wenn

1.2 Conditions d'admission

- (1) Un diplôme équivalent au niveau de licence (par exemple, licence, ou Bachelor) dans un programme d'études axé sur l'économie ou les sciences de gestion, acquis dans une université nationale ou internationale, ou tout autre diplôme équivalent avec 180 ECTS (points de crédit dans le système de transfert de crédits européen - ECTS) doit être obtenu et présenté. La commission binationale d'admission décide de l'équivalence avec d'autres filières d'études ainsi que des exceptions au cas par cas.
- (2) Des exigences spécifiques en matière de compétences linguistiques sont attendues. Les candidats allemands doivent pouvoir justifier d'un niveau B2 en français, les candidats français d'un niveau B2 en allemand, avec un niveau B2 nécessaire en anglais pour tous les candidats.
- (3) Les candidats non ressortissants du système scolaire français ou allemand ayant acquis leur autorisation d'accès à l'université doivent apporter des preuves d'un niveau de langue maternelle en allemand ou en français et justifier également d'un niveau d'au moins B2 dans l'autre langue (voir 1.2 (2)). Leur niveau d'anglais doit être équivalent à celui des autres candidats (voir §1.2 (2)).
- (4) Pour l'option en alternance en première année universitaire, les cours de langue en langue partenaire ou anglais peuvent être remplacés par un certificat de niveau linguistique C1. La justification du certificat doit être présentée jusqu' à début décembre (premier semestre). Sans réussite de l'examen C1, une prolongation de délai jusqu'à la date de rattrapage pourra être demandée aux

kein Nachweis erfolgt, müssen die regulären Sprachmodule im Studiencurriculum belegt werden.

Folgende Sprachnachweise werden akzeptiert:

Französisch: DALF C1, DFP, TELC C1 bzw. DFA C1

Deutsch: Goethe C1, TELC C1, Deutsches Sprachdiplom C1

Englisch: Cambridge Certificate C1, IELTS C1, LCCI-Test C1, TELC C1

Außerdem gilt ein deutsches bzw. französisches Abitur jeweils aus dem Partnerland oder einer Auslandsschule des Partnerlandes als Nachweis.

responsable de la filière. En l'absence d'attestation, les modules de langue intégrés au cursus devront être suivis.

Les certificats de langue suivants sont acceptés :

Français : DALF C1, DFP, TELC C1 ou DFA C1

Allemand : Goethe C1, TELC C1, Deutsches Sprachdiplom C1

Anglais : Cambridge Certificate C1, IELTS C1, LCCI Test C1, TELC C1

En outre, un baccalauréat allemand ou français du pays partenaire ou d'une autre école étrangère en langue partenaire est recevable.

- (5) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.
- (5) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'institut.
- (6) Die Zulassung erfolgt für eine bestimmte Spezialisierung im ersten und zweiten Masterjahr (Marketing, Logistik, Finanzen, etc.) UND für einen regulären Studienverlauf von zwei Jahren. Die Zulassung bezieht sich auf eine der benannten Wahlmöglichkeiten und muss vom Bewerber akzeptiert werden.
- (6) L'admission est signifiée pour une filière déterminée de Master 1 & 2 (marketing, logistique, finance, etc.) ET un cursus standard de 2 années. L'admission est signifiée sur l'un des choix exprimés et un seul, puis doit être acceptée par le candidat.
- (7) Für einen nicht regulären Studienverlauf von mehr als zwei Jahren ist die Zulassung von der Verfügbarkeit eines Platzes in der Spezialisierung für das zweite Masterjahr und von der Gleichbehandlung der Kandidaten abhängig. Sollte ein Kandidat das zweite Masterjahr nicht konsekutiv im Anschluss an das erste Masterjahr beginnen oder nicht zwischen 12 bis 15 Monaten nach dem ersten Masterjahr abschließen, wird die erneute Zulassung zur Spezialisierung von der Jury überprüft, und eine der drei vom Kandidaten geäußerten Wahlmöglichkeiten wird zugesichert. Wenn der Kandidat keine drei Wahlmöglichkeiten angegeben hat, wird er aufgefordert, dies vor der Jury zu tun.
- (7) Pour un cursus non standard de plus de 2 ans, l'admission est conditionnée par la disponibilité de la filière pour l'année d'étude en M2, et l'équité entre candidats. Dans le cas général où un candidat ne réalise pas son M2 entre 12 et 15 mois après son admission (en septembre n+1 suivant l'admission), l'admission spécifique dans la filière de M2 est revue en jury, et l'un des trois choix exprimés par le candidat lui est garanti. Si le candidat n'a pas exprimé trois choix, il est invité à le faire avant le jury.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

(1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt vier Semester. Im letzten Studiensemester finden die praktische Studienphase und die Anfertigung der Abschlussarbeit (Master-Thesis) statt. Es besteht die Möglichkeit im ersten und zweiten Semester eine praxisintegrierte Variante zu wählen, bei der die Studierenden bis zu zwei Tage pro Woche und während der vorlesungsfreien Zeit der htw saar im Unternehmen sein können.

(2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.

(3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

1.3 Durée et déroulement des études

(1) Les études se déroulent à plein temps. Le temps réglementaire d'étude est de 4 semestres. Lors de la seconde année, ou du quatrième semestre respectivement, ont lieu le stage et la rédaction d'un mémoire de fin d'études (Master Thesis). Il est possible de choisir une option d'étude en alternance au premier et au second semestre de Master. Les étudiants peuvent être présents en entreprise jusqu'à deux jours par semaine ainsi que pendant la période des vacances universitaires allemande (plus longue que les vacances françaises).

(2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.

(3) Le début des études (premier semestre) a lieu en octobre (en Allemagne). La reprise lors de la seconde année à Metz a lieu plus tôt : en septembre.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 120 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine „Master of Arts“ verliehen.
- (3) Die Bezeichnung des Studiengangs wird in das Zeugnis aufgenommen.
- (4) Bei erfolgreichem Abschluss der praxisintegrierten Variante wird dies auf dem Abschlussdokument vermerkt.

1.5 Wahlpflichtmodule

Siehe Übersicht in 2.1

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 120 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention du diplôme conjoint de "Master of Arts" délivré conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine.
- (3) Le nom du programme est inclus dans le certificat du diplôme en conformité avec les dispositions des modalités du contrôle des connaissances et du règlement général des études.
- (4) La réussite de l'option « en alternance » sera notée sur le diplôme.

1.5 Eléments constitutifs au choix

Voir paragraphe 2.1

1.6 Praktische Studienphase und Master-Abschlussarbeit

- (1) Das Pflichtpraktikum ist dem vierten Semester bzw., im Falle eines studienbegleitenden Praktikums, dem zweiten Studienjahr (Semester 3 und 4) zugeordnet. Dieses Praktikum kann durch eine zusätzliche praxisintegrierte Phase im ersten Studienjahr ergänzt werden, wie unter Punkt 1.2 (4), 1.6 (2) und 1.9 definiert wird.
- (2) Bei der praxisintegrierten Variante verbringt die Studentin/der Student im ersten Studienjahr bis zu zwei Tage pro Woche während der Vorlesungszeit im Unternehmen. Während der vorlesungsfreien Zeit des 1. Studienjahres kann er/sie unter Berücksichtigung von Klausurvorbereitung, Klausurzeiten und Blockveranstaltungen nach Absprache im Unternehmen arbeiten. Das Jahresarbeitszeitkonto sollte 784 Stunden nicht überschreiten. 180 oder 360 Stunden für Unternehmensprojekt werden im 1. Studienjahr in Form von ECTS anerkannt (6 oder 12 ECTS), wenn die Voraussetzungen dafür erfüllt sind.
- (3) Die Dauer der praktischen Studienphase im zweiten Studienjahr umfasst einen Zeitraum von vier bis sechs Monaten als Vollzeitpraktikum. Dies entspricht einer Stundenanzahl von 616-924 Arbeitsstunden unter Berücksichtigung der französischen Arbeitskonvention mit 7 Arbeitsstunden pro Arbeitstag, 5 Arbeitstagen pro Woche und 22 Arbeitstagen pro Monat. Sofern die Spezialisierung ein studienbegleitendes Praktikum vorsieht, sind die Arbeitsstunden während des Studienjahres von September bis August des Folgejahres abzuleisten. Je nach Spezialisierung können Praxis- und Vorlesungswochen definiert sein, oder innerhalb der Woche Tage im Unternehmen bzw. an der Hochschule.

1.6 Stage et mémoire de fin d'études

- (1) Le stage obligatoire est intégré soit au quatrième semestre, soit à la seconde année en entier (semestres 3 & 4) dans le cas des filières d'étude de M2 organisées en "alternances". Ce stage peut être complété par une période complémentaire d'alternance pendant le Master 1, telle que définie au point 1.2 (4), 1.6 (2) et 1.9
- (2) Dans le cas de l'option en alternance pendant le Master 1, l'étudiant passe jusqu'à deux jours par semaine en entreprise pendant la période de cours. Pendant la période des vacances universitaires allemandes de cette 1ère année d'études, il peut travailler dans l'entreprise, en tenant compte de la préparation des examens, des périodes d'examen ainsi que des cours en bloc. Le compte annuel du temps de travail ne doit pas dépasser 784 heures. Dans ce contexte, 180 ou bien 360 heures en entreprise peuvent être validées sous forme de projet d'alternance pour 6 ou 12 ECTS, si les conditions sont remplies.
- (3) La durée du stage en deuxième année comprend une période continue de quatre à six mois en temps complet, soit une durée totale travaillée de 616 à 924h annuelles. Pour les "filières en alternance", la durée de stage doit être comprise en heures travaillées à une période équivalente (de 4 à 6 mois, soit de 616 à 924 heures). Les règles de calcul habituelles définies au niveau national (France) sont de 7h par jour, de 5 jours par semaine, de 22 jours par mois. La période d'alternance doit être comprise dans l'année scolaire débutant début septembre (année n) et finissant fin août (année n+1). En fonction des filières, les alternances peuvent avoir lieu en semaine (la semaine contient des journées réservées à l'étude, des journées réservées à la pratique et des journées mixtes), ou bien au niveau mensuel (avec des semaines réservées à l'étude, à la pratique, ou bien mixtes).

- (4) Das Praktikum im zweiten Studienjahr findet in einem Land statt, in dem nicht die Muttersprache der/des Studierenden als Landessprache gesprochen wird, sondern in der Regel die Partnersprache. Dieselbe Sprachregelung gilt für die Abschlussarbeit und die Kolloquiumspräsentation. Ausnahmen von dieser Regel können bei der deutschen und französischen Studienleitung beantragt werden. Hierzu ist eine schriftliche Begründung mit Angabe i) des im Masterstudium erzielten Notenniveaus in der Partnersprache, ii) des internationalen Charakters des Praktikums (z.B. Austausch mit internationalen Kollegen, Kunden, Lieferanten, ...) und, sofern gegeben iii) einer vorhergehenden längeren Periode im Sprachraum des Partnerlandes (Praktikum, Berufstätigkeit, ...) anzufertigen.
- (4) Le stage en deuxième année ne doit pas avoir lieu dans un pays dont la langue est la langue maternelle de l'étudiant. En règle générale pour ce stage, la langue du partenaire doit prévaloir et il en va de même pour la rédaction du mémoire et la soutenance de fin d'étude. Les étudiants qui peuvent justifier soit i) d'une période d'insertion professionnelle préalable réussie dans le pays partenaire (stage, emploi, activité associative significative... soit ii) d'un niveau suffisant dans la langue du partenaire, peuvent réaliser le stage dans une troisième langue sur demande. La condition préalable est que la mission ait un caractère clairement binational ou international. Par exemple, le caractère international peut se justifier par un travail avec des équipes, des clients, des fournisseurs... internationaux ou du pays partenaire. Cette demande formelle et motivée doit avoir une justification professionnelle et technique claire et doit être soumise par écrit aux responsables pédagogiques français et allemand qui se prononceront conjointement.
- (5) Es besteht die Möglichkeit, die Master-Abschlussarbeit (Master-Thesis) in Zusammenarbeit mit Unternehmen, öffentlichen Institutionen sowie Forschungseinrichtungen zu bearbeiten, insbesondere, wenn sich die Bearbeitung der Masterarbeit an die Praxisphase anschließt.
- (5) Il est possible de réaliser le mémoire de fin d'études (Master-Thesis) en collaboration avec des entreprises, des organismes gouvernementaux ou des institutions de recherche, en particulier lorsqu'il est réalisé à la suite du stage.
- (6) Im Zusammenhang mit der Abschlussarbeit findet ein Kolloquium statt.
- (6) Dans le cadre du mémoire de fin d'études une soutenance aura lieu.
- (7) Die Abschlussarbeit wird in der Regel während der Praktikumsphase angefertigt und unterliegt hinsichtlich des Anfertigungszeitraums den Regeln der gewählten Spezialisierung der Universität de Lorraine. Sollte im begründeten Ausnahmefall die Abschlussarbeit an der htw saar angefertigt werden, beträgt die Bearbeitungszeit nach Anmeldung 3 Monate. Weitere Informationen geben die deutsche bzw. französische Studienleitung. Es ist die Zustimmung der französischen Studienleitung zum
- (7) Le mémoire de fin d'étude doit être complété selon les règles de la spécialisation choisie et du pays de référence. Les responsables du master respectivement côté allemand ou français donneront des précisions pour les spécificités de durée par pays et, le cas échéant, par filière (côté français). Le responsable du master côté français doit être systématiquement consulté pour et informé de toute démarche concernant les stages, mémoires et soutenances.

Praktikumsplatz und zur/m Hochschul-
Betreuer/in der Abschlussarbeit
einzuholen. Die französische
Studienleitung ist über die Modalitäten
der Kolloquiumspräsentation zu
informieren.

1.7 Auslandssemester

- (1) Das 1. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens des ISFATES der Universität de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die deutsche Studienleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen Studienleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Dieses Learning Agreement wird vom ISFATES der Universität de Lorraine unterschrieben. Das Learning Agreement kann danach nur mit Einverständnis der deutschen Studienleitung angepasst werden.

1.8 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

In Ergänzung zu Teil C §4 (2) der allgemeinen Studien- und Prüfungsordnung des DFHI gilt: Das zweite Studienjahr an der UL kann nur dann angetreten werden, wenn die Studienleistungen des ersten Studiensemesters erfolgreich abgeschlossen wurden. Ausnahmen von dieser Regel sind mit schriftlicher Zustimmung der deutschen und französischen Studienleitung möglich.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Le 1er semestre peut se dérouler dans une université étrangère entre laquelle il y a un accord de coopération avec l'UL-ISFATES.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec la direction du programme allemand avant le début de la période d'études à l'étranger.
- (3) Les enseignements effectués à l'étranger sont définis à priori en concertation avec la direction allemande du programme et doivent être consignés dans un *Learning Agreement*. Celui-ci est signé par l'ISFATES-Universität de Lorraine. Il peut être ajusté si nécessaire une fois l'étudiant sur place en accord avec le directeur du programme allemand.

1.8 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

En complément du paragraphe C §4 (2) des modalités générales du contrôle des connaissances et règlement des études de l'ISFATES, la deuxième année d'études à l'UL ne peut commencer que si le premier semestre a été validé. Les exceptions à cette règle ne sont possibles avec l'approbation écrite conjointe des directeurs des programmes allemand et français.

1.9 Teilzeitstudium

- (1) Der deutsche Abschnitt des Studiums (erstes Studienjahr) kann auf Antrag bei der Bewerbung in Teilzeit absolviert werden, sofern die Voraussetzungen der aktuell gültigen Immatrikulationsordnung (ImO) erfüllt sind. Die deutsch-französische Studienleitung entscheidet über den Antrag und kann Bedingungen stellen (z. B. über die Länge des Master-Zyklus oder über die Verfügbarkeit der verschiedenen Spezialisierungen im zweiten Studienjahr).
- (2) Ein individueller Studien- bzw. Prüfungsplan ist je Semester mit dem Prüfungsausschuss in Zusammenarbeit mit der Studienleitung vor der Einschreibung bzw. Rückmeldung ins Teilzeitstudium zu vereinbaren. Es sind dabei je Semester Module im Umfang von mindestens 18 ECTS-Punkten zu belegen.

1.9 Etudes à temps partiel

- (1) La partie allemande des études (M1) peut être effectuée à temps partiel à la suite d'une demande au moment de la candidature, à condition que les conditions du règlement d'inscription (ImO) aient été remplies. Les responsables pédagogiques des filières franco-allemands statuent librement sur la demande et peuvent émettre des conditions (par exemple sur la durée du cycle de Master, ou bien sur la disponibilité des différentes spécialisations en Master 2).
- (2) En cas d'études à temps partiel, le programme des études est établi avec l'accord du responsable de programme. L'ensemble doit totaliser au moins 18 ECTS par semestre.

1.10 Zuteilung von Modulnummern

Die Module tragen Modulnummern beginnend mit dem Kürzel „DFM-“ und drei weiteren Zeichen, hier als Platzhalter mit Yxx bezeichnet. Der Platzhalter Y steht für folgendes Gliederungsprinzip:

Y: bezeichnet im 1. Studienjahr Semester 1 oder 2 an der htw saar; bezeichnet im 2. Studienjahr die Spezialisierung (ACDEFHILMPQ oder R) an der UL, mit der Bezeichnung:

A: gemeinsame, transversale Module
C: Rechnungs- und Prüfungswesen
D: Digitales Marketing
E: Unternehmensgründung
F: Internationale Finanzwirtschaft
H: Marketing für Hotelbetriebe
I: Immobilienverwaltung
L: Logistik und Supply Chain Management
M: Marketing und Produktentwicklung
P: Projektmanagement
Q: Qualitätsmanagement
R: Personalmanagement

Der Platzhalter xx steht für eine zweistellige Kursnummer.

1.10 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Pour la codification nous retenons le code suivant : "DFMM - Yxx"

Le Y prend deux types de valeur, SOIT le semestre (1 ou 2) si c'est en Master 1 à Sarrebruck, SOIT la filière si c'est en Master 2 à Metz (donc une lettre, listée ci-contre prendra la place des semestres 3 ou 4, 12 possibilités pour les 11 filières, avec une lettre spécifique, le « A » pour les modules transversaux).

La seconde partie du code numérique, le « xx » est un numéro de cours à deux chiffres pour chaque semestre à Sarrebruck, à deux chiffres au sein de chaque filière si c'est Metz.

Grille des codes pour le « Y »

- A: Modules communs à plusieurs spécialités
- C: Contrôle de gestion et audit organisationnel
- E: Entrepreneuriat et développement d'activité
- F: Finance Internationale
- L: Management de la chaîne logistique
- Q: Management de la qualité
- P: Management de projet
- R: Management des ressources humaines et organisation (MRHO)
- I: Management et Développement de Patrimoines Immobiliers (MDPI)
- D: Marketing Digital
- M: Marketing et développement des produits
- H: Marketing et Développement des services Hôteliers

Codification « x » à Metz. Pour Metz il est généré par ordre alphabétique en 05/2018, puis pour les années à venir par ordre d'apparition.

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Master-Studiengang ist in Lehreinheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Die Studierenden besuchen in der Regel die Sprachveranstaltung, die nicht der Muttersprache entspricht oder in der der Studierende kein muttersprachliches Niveau (siehe §1.2(3)) nachweisen kann. Für Bewerber aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen. Für Studierende, deren Zweisprachigkeit zu Studienbeginn festgestellt wurde, besteht die Möglichkeit die Partnersprache durch eine andere am DFHI angebotene Sprache zu ersetzen.

Tabelle Studienplan

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examens

Le programme du Master est divisé en unités d'enseignement (UE) et en éléments constitutifs. Les unités d'enseignement et les éléments les constituant, leur nombre d'heures et de points ECTS, sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis dans le Master en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas. Les étudiants avec un niveau suffisant dans la langue du partenaire, peuvent remplacer celle-ci par une autre langue offerte à l'ISFATES.

Tableau des éléments constitutifs

Semester/ Semester	Spécialisa- tion	Lehreinheit Name/Nom UE	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF /Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertun- g 1) / évaluation
1		Fremdsprachen I	DFMM-121	Deutsch 1	WPF	2V+2U		3	Klausur, 90 min. (50 %) + Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFMM-122	Französisch 1	WPF	2V+2U		3	Klausur, 90 min. (50 %) + Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFMM-123	Englisch 1	PF	2		3	Klausur, 90 min. (50 %) + Semester begleitende Tests (50 %)	N
		Unternehmensführung und Internationales Rechnungswesen	DFMM-101	Strategische Unternehmensführung	PF	2		3	Klausur, 60 min.	N
			DFMM-102	Internationale Rechnungslegung	PF	2		3	Klausur, 60 min.	N
		Internationales Personalmanagement und Entscheidungsverfahren	DFMM-103	International Human Resource Management	PF	2		3	Klausur, 60 min.	N
			DFMM-104	Entscheidungstheorie	PF	2		3	Klausur, 60 min.	N
		Seminar	DFMM-105	Seminar	PF	4		6	Ausarbeitung + Präsentation	N
		Wahlpflichtfach		Wahlpflichtfach aus : Master Marketing Science, Master Supply Chain Management, Master Rechnungs-/Prüfungs-/Finanzwesen, Master International Management, Master Freizeit, Sport, Tourismus	WPF	4		6	abhängig vom gewählten WPF	N
2		Fremdsprachen II	DFMM-221	Deutsch 2	WPF	2V+2U		3	Klausur, 90 min. (50 %) + Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFMM-222	Französisch 2	WPF	2V+2U		3	Klausur, 90 min. (50 %) + Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFMM-223	Englisch 2	PF	2		3	Klausur, 90 min. (50 %) + Semester begleitende Tests (50 %)	N
		Interkulturelle Kommunikation	DFMM-231	Interkulturelle Kommunikation	PF	2		3	Präsentation	N
		International Operations Management und Data Science	DFMM-201	International Operations Management	PF	2		3	Klausur, 60 min.	N
			DFMM-202	Data Science	PF	4		6	Projektarbeit	N
		Unternehmensführung und Corporate Finance	DFMM-203	Unternehmensplanspiel	PF	2		3	Ergebnisse + Projektarbeit	N
			DFMM-204	Corporate Finance	PF	2		3	Ausarbeitung + Präsentation	N
		Internationales Marketing und Recht	DFMM-205	Internationales Vertragsrecht	PF	2		3	Klausur, 60 min.	N
			DFMM-206	Internationale Markenführung	PF	2		3	Klausur, 60 min.	N

Praxisintegrierte Variante im 1. Studienjahr:									
Semestre/ Semester	Spécialis ation	Lehreinheit Name/Nom UE	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF /Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS / crédits	Prüfungsform / type d'examen
1		Unternehmensprojekt I	DFMM-140	Unternehmensprojekt 1	PF	4		6	Schriftl. Ausarbeitung (75%) und Ergebnisvorstellung (25%)
Praxisintegrierte Variante im 1. Studienjahr: 12 ECTS Wahlpflichtfach, sowie Sprachkurs (entweder in Partnersprache oder in Englisch) durch Unternehmensprojekt ersetzt									
Semestre/S emester	Spécialis ation	Lehreinheit Name/Nom UE	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF /Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS / crédits	Prüfungsform / type d'examen
1		Unternehmensprojekt I	DFMM-140	Unternehmensprojekt 1	PF	4		6	Schriftl. Ausarbeitung (75%) Ergebnisvorstellung (25%)
2		Unternehmensprojekt II	DFMM-240	Unternehmensprojekt 2	PF	4		6	Schriftl. Ausarbeitung (75%). Ergebnisvorstellung (25%)

					PF / WPF /Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	
Semestre/ Semester	Spécialis ation	Lehreinheit Name/Nom UE	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif					Prüfungsform / type d'examen
3 UL	Spécialité Finance Internatio nale	Recherche et expertise en finance	DFMM-FI-301	Conduite et projet de recherche	PF		15	1	Contrôle Continu
			DFMM-FI-302	Expertise en Finance	PF		21	2	Contrôle Continu
		International Audit and Compliance	DFMM-FI-303	Compliance et gestion des risques des fonds d'investissement	PF		18	3	Contrôle Continu
			DFMM-FI-304	Audit des fonds d'investissement	PF		12	3	Contrôle Continu
		Produits et marchés internationaux de capitaux	FIN9-3-03	FOREX et gestion de trésorerie internationale	PF		21	3	Contrôle Continu
			FIN9-3-04	Montages financiers internationaux	PF		21	3	Contrôle Continu
		Gestion (avancée) de portefeuilles	DFMM-FI-305	Stratégie de gestion de portefeuilles	PF		21	3	Contrôle Continu
			DFMM-FI-306	Mesure et Analyse de performance	PF		21	3	Contrôle Continu
		Gouvernance et Ethique en Finance	DFMM-FI-307	Green Finance and governance	PF		10	1,5	Contrôle Continu
			DFMM-FI-308	Impact investing	PF		10	1,5	Contrôle Continu
		Gestion des fonds d'investissement	DFMM-FI-309	Fonds d'investissement alternatifs			12	1,5	Contrôle Continu
			DFMM-FI-310	Produits structures	1 UE au choix parmi 2		12	1,5	Contrôle Continu
		Fund Audit and Risk Management	DFMM-FI-311	Investment fund Law and Regulation			12	1,5	Contrôle Continu
			DFMM-FI-312	Audit des fonds alternatifs			12	1,5	Contrôle Continu
	Internationalisation and Languages	DFMM-FI-313	Advanced topics in finance (Digital transformation)	PF		18	1,5	Contrôle Continu	
		DFMM-FI-314	International Financial Skills	PF		20	1,5	Contrôle Continu	
	Spécialité Contrôle de gestion et audit organisati onnel	Règles normes et démarche qualité 2	DFMM-CGAO- 301	IFRS (approfondissement) : instruments financiers	PF		14	3	Contrôle Continu
			DFMM-CGAO- 302	Méthodologie et démarches de l'audit interne	PF		35	3	Contrôle Continu
		Culture managériale et posture professionnelle 2	DFMM-CGAO- 303	Théorie des organisations et contrôle de gestion	PF		21	2	Contrôle Continu
			DFMM-CGAO- 304	Management d'équipe projet	PF		14	2	Contrôle Continu
		Vision stratégique 3	DFMM-CGAO- 305	Business English	PF		14	2	Contrôle Continu
			DFMM-CGAO- 306	Evaluation d'entreprises reporting financier	PF		21	2	Contrôle Continu
			DFMM-CGAO- 307	Fusions acquisitions à l'international 1	PF		14	2	Contrôle Continu
			DFMM-CGAO- 308	Maîtrise des risques et audit opérationnel	PF		21	2	Contrôle Continu
		Règles normes et démarche qualité 3	DFMM-CGAO- 309	Méthodologie d'audit et certification des comptes	PF		28	3	Contrôle Continu
			DFMM-CGAO- 310	Techniques fiscales internationales	PF		21	3	Contrôle Continu
		Solutions de gestion et outils de pilotage 3	DFMM-CGAO- 311	Tableau de bord et pilotage de la performance	PF		21	3	Contrôle Continu
			DFMM-CGAO- 312	Contrôle et pilotage de la performance organisationnelle	PF		28	3	Contrôle Continu
	Spécialité Managem ent de la qualité	Stratégie & Management	DFMM-MQ-301	Management stratégique	PF		16	2	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MQ-302	Management des risques	PF		16	2	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MQ-303	Anglais des affaires	PF		20	2	Contrôle Continu Intégral
		Qualité et relations clients/fournisseurs	DFMM-MQ-304	Qualité et relations clients	PF		24	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MQ-305	Management des performances fournisseurs	PF		24	3	Contrôle Continu Intégral
		Audit Qualité et SMQ	DFMM-MQ-306	Audit qualité	PF		24	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MQ-307	Systèmes avancés de management de la qualité	PF		24	3	Contrôle Continu Intégral
		Equipe Qualité et développement durable	DFMM-MQ-308	Management d'un système QSHE	PF		20	2	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MQ-309	De la qualité RSE	PF		16	2	Contrôle Continu Intégral
		Gestion de Projet	DFMM-MQ-310	Management de l'équipe qualité	PF		16	2	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MQ-311	Management de projet de la démarche qualité	PF		16	2	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MQ-312	Conception et gestion de nouveaux projets	PF		16	2	Contrôle Continu Intégral
	DFMM-MQ-313		Management et analyse de la valeur	PF		20	2	Contrôle Continu Intégral	
	Spécialité Managem ent de la chaîne logistique	Stratégie et gestion des risques SCM	DFMM-MCL- 301	Management stratégique de la chaîne logistique	PF		16	2	Contrôle Continu
			DFMM-MCL- 302	Gestion des risques de la chaîne logistique	PF		16	2	Contrôle Continu
			DFMM-MCL- 303	Anglais professionnel	PF		20	2	Contrôle Continu
		Transport & Distribution	DFMM-MCL- 304	Gestion de douane et transport international	PF		16	2	Contrôle Continu
			DFMM-MCL- 305	Gestion des entrepôts et plateformes logistiques	PF		16	2	Contrôle Continu
			DFMM-MCL- 306	Gestion de distribution de la chaîne logistique	PF		16	2	Contrôle Continu
		Planification & Pilotage de la chaîne logistique	DFMM-MCL- 307	Planification de la chaîne logistique	PF		24	3	Contrôle Continu
			DFMM-MCL- 308	Structuration des flux d'information	PF		8	1	Contrôle Continu
			DFMM-MCL- 309	Modélisation des processus logistiques	PF		16	2	Contrôle Continu
			DFMM-MCL- LOG9-2-07	ERP (SAP)- Module SCM	PF		21	2	Contrôle Continu
		Technologie de l'information pour la chaîne logistique	DFMM-MCL- 310	Synchronisation des flux	PF		21	2	Contrôle Continu
			DFMM-MCL- 311	Gestion de la chaîne logistique intelligente	PF		15	2	Contrôle Continu
Management des fournisseurs et la demande clients		DFMM-MCL- 312	Stratégie d'approvisionnement et gestion des fournisseurs	PF		23	3	Contrôle Continu	
		DFMM-MCL- 313	Gestion de la demande client et prévisions	PF		22	3	Contrôle Continu	

Semestre/ Semester	Spécialisation	Lehrinheit Name/Nom UE	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF /Matière obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS- Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen
3 UL	Spécialité Managem ent global des achats internatio naux	Gestion de la qualité et développement durable	DFMM-MGAI-301	Achat responsable	PF		20	3	Contrôle Continu
			DFMM-MGAI-302	Management de la qualité fournisseur	PF		20	3	Contrôle Continu
		Cadre juridique de l'achat à l'international	DFMM-MGAI-303	Droit des achats et contrats internationaux	PF		20	3	Contrôle Continu
			DFMM-MGAI-304	Management des risques achats à l'international	PF		20	3	Contrôle Continu
		Processus achat	DFMM-MGAI-305	Stratégie et process achat	PF		18	2	Contrôle Continu
			DFMM-MGAI-306	Achats directs et indirects	PF		18	2	Contrôle Continu
			DFMM-MGAI-307	Achats publics	PF		18	2	Contrôle Continu
		Management interculturel et leadership des achats	DFMM-MGAI-308	Management des équipes achats	PF		18	2	Contrôle Continu
			DFMM-MGAI-309	Management interculturel	PF		18	2	Contrôle Continu
			DFMM-MGAI-310	Anglais des affaires	PF		24	2	Contrôle Continu
		Digitalisation et performances des achats	DFMM-MGAI-311	Digitalisation des achats	PF		20	3	Contrôle Continu
			DFMM-MGAI-312	Performance achats et reporting	PF		20	3	Contrôle Continu
	Spécialité Marketing et communi cation du nouveau produit	International Business Environment	DFMM-MV-301	Legal and cultural marketing frameworks	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MV-302	International Negotiation	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Communication marketing approfondie	DFMM-MV-303	Communication marketing intégrée	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MV-304	Suivi des actions de communication	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Stimuli et données marketing	DFMM-MV-305	Marketing expérientiel et sensoriel	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MV-306	Système d'information, big data et IA	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Initiation à la recherche	DFMM-MCNP-301	Recherche en marketing et communication du nouveau produit	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MCNP-302	Analyse de pratiques professionnelles en marketing et communication du nouveau produit	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Processus Innovation	DFMM-MCNP-303	Méthodes de créativité et d'innovation	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MCNP-304	Stratégies d'innovation en entrepreneuriat	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
	Spécialité Marketing et communi cation du point de vente	International Business Environment	DFMM-MV-301	Legal and cultural marketing frameworks	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MV-302	International Negotiation	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Communication marketing approfondie	DFMM-MV-303	Communication marketing intégrée	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MV-304	Suivi des actions de communication	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Stimuli et données marketing	DFMM-MV-305	Marketing expérientiel et sensoriel	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MV-306	Système d'information, big data et IA	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Initiation à la recherche	DFMM-MCPV-301	Recherche en marketing et communication du point de vente	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MCPV-302	Analyse de pratiques professionnelles en marketing et communication du point de vente	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Stratégie et Marketing du distributeur 1	DFMM-MCPV-303	Stratégies des distributeurs	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MCPV-304	Merchandising	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
	Spécialité Managem ent et Développe ment des services Hôtelières	Vision stratégique et institutionnelle du secteur 3	DFMM-MDSH-301	Gouvernance et Nouveaux modèles de e-business dans l'HH	PF		28	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MDSH-302	Stratégie marketing digitale des hébergements hôteliers	PF		21	3	Contrôle Continu Intégral
		Mesurer et contrôler 2	DFMM-MDSH-303	Tableau de bord et finance de l'offre HH	PF		28	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MDSH-304	Principes et méthodes du contrôle de gestion du secteur	PF		21	3	Contrôle Continu Intégral
		Culture managériale et internationale	DFMM-MDSH-305	Prospection internationale anglais	PF		28	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MDSH-306	Téchniques de communication négociation	PF		21	3	Contrôle Continu Intégral
		Règles normes et démarches qualité 2	DFMM-MDSH-307	Cadre juridique droit du travail HH	PF		28	1,5	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MDSH-308	Audit Qualité Risk Management et labels HH	PF		21	1,5	Contrôle Continu Intégral
		Démarche scientifique d'intervention	DFMM-MDSH-309	Méthodologie de la recherche	PF		21	4,5	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MDSH-310	Collecte et Analyse de données	PF		28	4,5	Contrôle Continu Intégral
	Spécialité Marketing Digital et Communi cation	International Business Environment	DFMM-MV-301	Legal and cultural marketing frameworks	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MV-302	International Negotiation	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Communication marketing approfondie	DFMM-MV-303	Communication marketing intégrée	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MV-304	Suivi des actions de communication	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Stimuli et données marketing	DFMM-MV-305	Marketing expérientiel et sensoriel	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MV-306	Système d'information, big data et IA	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Initiation à la recherche	DFMM-MDC-301	Recherche en marketing et communication digitale	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MDC-302	Analyse de pratiques professionnelles en MDC	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
		Création et développement de trafic	DFMM-MDC-303	Analyse de trafic web et réseaux sociaux	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
			DFMM-MDC-304	Outils de création de trafic	PF		20	3	Contrôle Continu Intégral
	Spécialité Managem ent de projet	Management des projets internationaux	PRO9-2-02	Conception et management des produits innovants	PF		15	2	Contrôle Continu
			PRO9-2-06	Management des mégas projets industriels et de construction	PF		15	2	Contrôle Continu
			PRO9-2-07	Management des projets SI/TL, ERP et Digital	PF		15	2	Contrôle Continu
		Management stratégique des projets complexes	DFMM-MP-301	Governance & project portfolio management (English)	PF		21	3	Contrôle Continu
			DFMM-MP-302	Approches supply chain et qualité en management de projet	PF		24	3	Contrôle Continu
		Organisation et méthodes projet	DFMM-MP-303	Organisation et configuration de projet	PF		20	2	Contrôle Continu
			DFMM-MP-304	Méthode Agile et Scrum	PF		15	2	Contrôle Continu
		Initiation à la recherche	DFMM-MP-305	Fondamentaux du management de projet	PF		20	2	Contrôle Continu
			PRO9-3-03	Conduite d'un projet de recherche	PF		20	2	Contrôle Continu
			PRO9-3-04	Pratiques professionnelles	PF		20	3	Contrôle Continu
		Finance et droit des affaires	DFMM-MP-306	Gestion du budget et des coûts du projet	PF		15	2	Contrôle Continu
			DFMM-MP-307	Finance de marché et gestion des risques	PF		15	2	Contrôle Continu
			PRO9-2-05	Droit des affaires et des contrats	PF		15	2	Contrôle Continu

Semestre /Semestre r	Spécialisation	Lehreinheit Name/Nom UE	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF /Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung 1) / évaluation
4 UL	Spécialité Finance Internationale	Méthodologie et pratiques professionnelles	DFMM-FI-401	Certifications professionnelles - Préparation TOEIC	PF		30	1,5	Contrôle Continu	N
			DFMM-FI-402	Applied finance (FactSet - Certification)	PF		21	1,5	Contrôle Continu	N
		Ingénierie financière et fiscale internationale	DFMM-FI-403	Fusions-acquisitions à l'international	PF		18	1,5	Contrôle Continu	N
			DFMM-FI-404	Techniques fiscales internationales	PF		12	1,5	Contrôle Continu	N
		Gestion bancaire internationale	DFMM-FI-405	Gestion actif/passif (ALM)	PF		18	1,5	Contrôle Continu	N
			DFMM-FI-406	Réglementation bancaire internationale et risk management	PF		12	1,5	Contrôle Continu	N
		Gestion des Fonds d'investissement	DFMM-FI-407	Empirical finance			12	1,5	Contrôle Continu	N
			DFMM-FI-408	Financial modeling / Modélisation financière	1 UE à choisir parmi 2		12	1,5	Contrôle Continu	N
		Fund Audit and Risk Management	DFMM-FI-409	Data analysis for auditors			12	1,5	Contrôle Continu	N
			DFMM-FI-410	Survey in the fields of fund audit and risk management			12	1,5	Contrôle Continu	N
	Spécialité Contrôle de gestion et audit organisationnel	Stage et mémoire dans le pays partenaire	DFMM-FI-MT	Stage et mémoire dans le pays partenaire; présentation	PF		15	18	Contrôle Continu	N
			DFMM-CGAO-401	Fusions-acquisitions à l'international	PF		14	2	Contrôle Continu	N
		Mesurer et contrôler 3	DFMM-CGAO-402	Contrôle de gestion et audit en contexte banque			21	2		
			DFMM-CGAO-403	Pratiques professionnelles	PF		21	2	Contrôle Continu	N
		Outils numériques et communication	DFMM-CGAO-404	Application et mise en place d'un ERP - logiciel SAP	PF		21	3	Contrôle Continu	N
			DFMM-CGAO-405	Préparation et passage TOEIC	PF		28	3	Contrôle Continu	N
		Stage et mémoire dans le pays partenaire	DFMM-CGAO-MT	Stage et mémoire dans le pays partenaire; présentation	PF		42	18	Contrôle Continu	N
			DFMM-MQ-401	Modélisation des processus	PF		24	3	Contrôle Continu Intégral	N
	Spécialité Management de la qualité	Approches processus	DFMM-MQ-402	Outils de la qualité en management	PF		24	3	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MQ-403	Lean Six Sigma Green Belt	PF		28	3	Contrôle Continu Intégral	N
		Méthode Qualité	DFMM-MQ-404	Application interprétation statistiques	PF		12	3	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MQ-MT	Stage et mémoire dans le pays partenaire; présentation	PF		24	18	Contrôle Continu Intégral	N
		Stage et mémoire dans le pays partenaire	DFMM-MQ-MT	Stage et mémoire dans le pays partenaire; présentation	PF		24	18	Contrôle Continu Intégral	N
		Audit et amélioration de la performance logistique	DFMM-MCL-401	Audit logistique & tableaux de bord	PF		22	3	Contrôle Continu	N
			DFMM-MCL-402	Management et Analyse de la valeur	PF		22	3	Contrôle Continu	N
	Spécialité Management de la chaîne logistique	Chaîne Logistique Durable	DFMM-MCL-403	Gestion de la chaîne logistique durable	PF		24	3	Contrôle Continu	N
			LOG0-3-02	Green Belt Lean Supply Chain	PF		24	3	Contrôle Continu	N
		Stage et mémoire dans le pays partenaire	DFMM-MCL-MT	Stage et mémoire dans le pays partenaire; présentation	PF		58	18	Contrôle Continu	N
		Management des projets achats et innovation	DFMM-MGAI-401	Achat et développement d'un nouveau produit	PF		20	3	Contrôle Continu	N
			DFMM-MGAI-402	Business Game et certification	PF		20	3	Contrôle Continu	N
		Logistique internationale	DFMM-MGAI-403	Transport et distribution à l'international	PF		18	2	Contrôle Continu	N
			DFMM-MGAI-404	Négociation acheteur fournisseur internationale	PF		18	2	Contrôle Continu	N
		Stage et mémoire dans le pays partenaire	DFMM-MGAI-405	Seminaire d'études à l'international	PF		20	2	Contrôle Continu	N
			DFMM-MGAI-MT	Stage et mémoire dans le pays partenaire; présentation	PF		70	18	Contrôle Continu	N
	Spécialité Marketing et communication du nouveau produit	Marketing et défis sociétaux	DFMM-MV-401	Marketing et RSE	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MV-402	Marketing social	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
		Pratiques marketing	DFMM-MV-403	Challenge concours marketing	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MV-404	Observatoire des pratiques de marketing et communication	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
		Conception et test des nouveaux produits	DFMM-MCNP-401	Design du nouveau produit et éco conception	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MCNP-402	Etudes et tests pour les nouveaux produits	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
		Distribuer et promouvoir les offres innovantes	DFMM-MCNP-403	Commercialisation des offres innovantes	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MCNP-404	Communication des offres innovantes	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
		Stage et mémoire dans le pays partenaire	DFMM-MCNP-MT	Stage et mémoire dans le pays partenaire; présentation	PF		40	18	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MV-401	Marketing et RSE	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
	Spécialité Marketing et communication du point de vente	Marketing et défis sociétaux	DFMM-MV-402	Marketing social	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MV-403	Challenge concours marketing	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
		Pratiques marketing	DFMM-MV-404	Observatoire des pratiques de marketing et communication	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MCPV-401	Gestion des canaux de distribution	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
		Stratégie et marketing du distributeur 2	DFMM-MCPV-402	Outils de digitalisation du point de vente	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MCPV-403	Stratégie de contenu numérique	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
		Gestion de contenu et des communautés en ligne	DFMM-MCPV-404	Gestion des réseaux sociaux et influenceurs	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MCPV-MT	Stage et mémoire dans le pays partenaire; présentation	PF		40	18	Contrôle Continu Intégral	N
	Spécialité Management et Développement des services Hôteliers	Comportements et postures au travail 2	DFMM-MDSH-401	Gestion stratégique des ressources humaines	PF		28	3	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MDSH-402	Management des équipes et organisations	PF		21	3	Contrôle Continu Intégral	N
		Solutions de gestion 2	DFMM-MDSH-403	E management community manager	PF		28	3	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MDSH-404	Techniques de négociation avec les professionnels	PF		21	3	Contrôle Continu Intégral	N
		Stage et mémoire dans le pays partenaire	DFMM-MDSH-MT	Stage et mémoire dans le pays partenaire; présentation	PF		49	18	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MV-401	Marketing et RSE	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
	Spécialité Marketing Digital et Communication	Marketing et défis sociétaux	DFMM-MV-402	Marketing social	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MV-403	Challenge concours marketing	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
		Pratiques marketing	DFMM-MV-404	Observatoire des pratiques de marketing et communication	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MDC-401	UX design	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
		Marketing à l'heure du digital 3	DFMM-MDC-402	Stratégie de référencement	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MDC-403	Stratégie de contenu numérique	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
		Gestion de contenu et des communautés en ligne	DFMM-MDC-404	Gestion des réseaux sociaux et influenceurs	PF		20	1,5	Contrôle Continu Intégral	N
			DFMM-MDC-MT	Stage et mémoire dans le pays partenaire; présentation	PF		40	18	Contrôle Continu Intégral	N
	Spécialité Management de projet	Management des équipes et des compétences projet	DFMM-MP-401	Managing cross-cultural and virtual project teams (English)	PF		15	3	Contrôle Continu	N
			DFMM-MP-402	Leadership et team building	PF		25	3	Contrôle Continu	N
		Certification et outils projet	DFMM-MP-403	Préparation à la certification PMI®	PF		20	1,5	Contrôle Continu	N
			DFMM-MP-404	Certification Analyse de la Valeur	PF		20	1,5	Contrôle Continu	N
		Méthodologie	DFMM-MP-405	English language	PF		24	1	Contrôle Continu	N
			PRO0-2-06	Conférences	PF		15	1	Contrôle Continu	N
		Stage et mémoire dans le pays partenaire	DFMM-MP-406	Research Methods design and analysis	PF		20	1	Contrôle Continu	N
			DFMM-MP-MT	Stage et mémoire dans le pays partenaire; présentation	PF		0	18	Contrôle Continu	N

Erläuterungen: WH (S/J): BW: Bewertung;
N: Note; B: Bestanden

Explications : WH (S/J) : BW : Résultat
attendu ; N = Note ; B = Validation sans
note

Setzt sich die Prüfung aus mehreren
Teilleistungen zusammen, so muss die
Gewichtung sowie die Anzahl der
Prüfungen zu Beginn des jeweiligen
Semesters durch Aushang (auch
elektronisch) bekannt gegeben werden.

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent
composer le résultat à un examen. Le poids
de chaque contrôle et leur nombre doivent
être annoncés au début de chaque
semestre.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung für das binationale
Studium am DFHI und dem ISFATES tritt
zum 01.09.2025 in Kraft.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études communes à l'ISFATES et au DFHI
entre en vigueur dès le 01/09/2025.

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
der
Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités du contrôle
des connaissances et règlement des
études binationales
de l'Institut Supérieur Franco-
Allemand de Techniques,
d'Économie et de Sciences
(ISFATES) de l'Université de Lorraine**

**Master-Studiengang
Maschinenbau (DFHI)**

**Master
Génie Mécanique (ISFATES)**

Fakultät für Ingenieurwissenschaften

Université de Lorraine

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut**

**Institut Supérieur Franco-Allemand
de Techniques, d'Économie et de
Sciences**

Stand: 23.06.2025

Version du 23/06/2025

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangs spezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase und Master-Abschlussarbeit
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.9 Teilzeitstudium
 - 1.10 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Éléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage et mémoire de fin d'études
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
 - 1.9 Études à temps partiel
 - 1.10 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Master-Studiengang „Maschinenbau“ wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) und der Universität de Lorraine angeboten. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Ingenieurwissenschaften der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das erste und zweite Studiensemester. Das Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Universität de Lorraine und die Unité de Formation et de Recherche de Mathématiques, Informatique, Mécanique et automatisme (UFR MIM) der Universität de Lorraine sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte und vierte Studiensemester.
- (2) Es gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de Master "Génie Mécanique (ISFATES)" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté des Sciences de l'ingénieur de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables de la première année d'études (semestres 1 et 2). L'Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine, et l'Unité de Formation et de Recherche de Mathématiques, Informatique, Mécanique et automatisme (UFR MIM) de l'Université de Lorraine sont responsables de la deuxième année d'études (semestres 3 et 4).
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Ein erster berufsqualifizierender Studienabschluss (z.B. Bachelor, Diplom) in einem maschinenbauorientierten Studiengang, der an einer nationalen oder internationalen Hochschule erworben wurde, oder ein gleichwertiger Abschluss, in einem Umfang von 180 ECTS-Punkten (Kreditpunkte nach dem European Credit Transfer System - ECTS) ist nachzuweisen. Über die Gleichwertigkeit anderer Studiengänge sowie über weitere Ausnahmen entscheidet die Zulassungskommission im Einzelfall. Daneben gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse.
- (2) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2 zu erbringen. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar.
- (3) Für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung sind Sprachkenntnisse in deutscher Sprache auf dem Niveau B2 erforderlich.
- (4) Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, gelten die Regelungen der Sprachenrichtlinie der htw saar. Für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents, die ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, sind Sprachkenntnisse in deutscher Sprache auf dem Niveau B2 erforderlich.
- (5) Englisch muss auf Niveau B1 für alle Kandidaten und Kandidatinnen nachgewiesen werden.

1.2 Conditions d'admission

- (1) Un diplôme équivalent au niveau de licence (par exemple, licence, ou Bachelor) dans un programme d'études axé sur le génie mécanique, acquis dans une université nationale ou internationale, ou tout autre diplôme équivalent avec 180 ECTS (points de crédit dans le système de transfert de crédits européen - ECTS) doit être obtenu et présenté. La commission binationale d'admission décide de l'équivalence avec d'autres filières d'études ainsi que des exceptions au cas par cas. Des exigences spécifiques en matière de compétences linguistiques sont attendues.
- (2) Pour les candidats du contingent allemand qui ont obtenu leur diplôme d'accès à l'enseignement supérieur allemand, des connaissances linguistiques en français de niveau B2 sont requises. Pour les candidats du contingent allemand ayant acquis leur autorisation d'accès à l'enseignement supérieur français, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique.
- (3) Pour les candidats du contingent français ayant acquis leur autorisation d'accès à l'enseignement supérieur français, des connaissances linguistiques en allemand de niveau B2 sont requises.
- (4) Pour les candidats du contingent allemand non ressortissants du système scolaire français ou allemand, la réglementation sur les langues de la htw saar s'applique. Pour les candidats du contingent français non ressortissants de l'enseignement supérieur français ou allemand, un niveau B2 en allemand est nécessaire.
- (5) Un niveau B1 au minimum en anglais est nécessaire pour tous les candidats.
- (6) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La

(6) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt vier Semester. Im letzten Studiensemester finden die praktische Studienphase und die Anfertigung der Master- Abschlussarbeit (Master-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.
- (4) Der Studienplan des ersten Studienjahres sieht vor, dass jeder Studierende zwischen zwei Vertiefungen wählt. Zur Wahl stehen (a) die Vertiefung „Industrielle Produktion“ (abgekürzt IP) und (b) die Vertiefung „Produktentwicklung“ (abgekürzt PE). Beiden Vertiefungsrichtungen gemein sind die „Erweiterten Grundlagen“ im 1. Semester und eine weitere Möglichkeit der Spezialisierung durch die Wahl von Wahl-Pflichtfächern im 2. Semester.
- (5) Im dritten Semester findet ein Praktikum oder eine Projektarbeit mit einer Gesamtdauer von insgesamt 9 Wochen, verteilt auf drei Zeitspannen von jeweils 3 Wochen, statt.

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. Le temps réglementaire d'étude est de 4 semestres. Lors du dernier semestre, ont lieu le stage et la rédaction d'un mémoire de fin d'études de Master (Master Thesis).
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.
- (3) Le début des études a lieu en octobre pour le semestre 1 (Sarrebruck) et en septembre pour le semestre 3 (Metz).
- (4) Le programme de la première année prévoit que l'étudiant doit choisir entre deux spécialisations : une spécialisation « Production industrielle » (abrégée IP), et une spécialisation « Développement / conception des produits » (abrégée PE). Les deux spécialisations ont en commun les « Enseignements fondamentaux étendus » du premier semestre, et une possibilité supplémentaire de spécialisation par le choix d'élément constitutif obligatoire optionnel au 2^{ème} semestre.
- (5) Le semestre 3 prévoit de faire un stage ou un projet, d'une durée de 9 semaines, réparti en 3 périodes de 3 semaines.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 120 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Université de Lorraine „Master of Science“ verliehen.
- (3) Die Bezeichnung des Studiengangs wird in das Zeugnis aufgenommen: „Maschinenbau“.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 120 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention du diplôme conjoint de "Master of Science" délivré conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine.
- (3) Le nom du programme est inclus dans le certificat du diplôme en conformité avec les dispositions des modalités du contrôle des connaissances et du règlement général des études : « Génie Mécanique ».

1.5 Wahlpflichtmodule

Aus den angebotenen Wahlpflicht- Modulen sind zu Beginn jedes Semesters die notwendigen verbindlich zu wählen.

1.5 Eléments constitutifs au choix

Les éléments constitutifs optionnels proposés sont à choisir de façon définitive au début de chaque semestre.

1.6 Praktische Studienphase und Master-Abschlussarbeit

- (1) Die praktische Studienphase ist dem vierten Semester zugeordnet.
- (2) Die Dauer der praktischen Studienphase umfasst einen zusammenhängenden Zeitraum von 6 Monaten.
- (3) Die praktische Studienphase ist außerhalb des Sprachraums der Muttersprache und zwar in der Regel im Partnerland zu absolvieren. Die praktische Studienphase wird vor Beginn von der verantwortlichen Studienleitung genehmigt.
- (4) Die Dauer der praktischen Studienphase kann auf 4 Monate verkürzt werden und wird dann kompensiert durch einen Aufenthalt an der Polytechnique Montréal. Die praktische Studienphase hat dann eine Wertigkeit von 12 ECTS-Punkte und an der Polytechnique Montréal müssen 18 ECTS-Punkte (mindestens 3 Lehreinheiten à 6 ECTS-Punkte) validiert werden.
- (5) Im Rahmen einer Präsentationsveranstaltung werden das Thema, der Kontext, die eingesetzten Methoden und die Ergebnisse der Master- Abschlussarbeit vorgestellt.
- (6) Die Abschlussarbeit wird in der Regel in der Partnersprache verfasst. Die Entscheidung darüber liegt bei der zuständigen Studienleitung. Eine Zusammenfassung in Deutsch, Französisch und Englisch ist verpflichtend.

1.6 Stage et mémoire de fin d'études

- (1) Le stage industriel, comprenant le mémoire de fin d'études est intégré au quatrième semestre.
- (2) La durée du stage comprend une période continue d'au moins 24 semaines (6 mois).
- (3) Le stage doit avoir lieu en règle générale en dehors de la zone linguistique maternelle, et de préférence dans le pays partenaire. Le choix du stage doit être approuvé par le responsable pédagogique avant son début.
- (4) La durée du stage peut avoir une durée plus courte (4 mois au lieu de 6 mois), et être compensée par un échange avec Polytechnique Montréal. Dans ce cas, le nombre de crédits ECTS affectés au stage est réduit à 12 ECTS et l'échange avec Polytechnique Montréal doit valider 18 ECTS, ce qui équivaut à suivre et valider au moins 3 cours dans l'établissement tiers.
- (5) Dans le cadre du mémoire de fin d'études, une soutenance sera organisée, permettant à l'étudiant d'expliquer le thème de son mémoire de fin d'études, son contexte, l'approche scientifique choisie, la démarche utilisée ainsi que les résultats obtenus.
- (6) Le mémoire de fin d'études doit être rédigé en règle générale dans la langue du partenaire. La décision appartient au responsable pédagogique concerné. Un résumé en allemand, en français et en anglais est obligatoire

1.7 Auslandssemester

- (1) Das 1. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens des ISFATES der Universität de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die deutsche Studienleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen Studienleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Dieses Learning Agreement wird vom ISFATES der Universität de Lorraine unterschrieben. Das Learning Agreement kann danach nur mit Einverständnis der deutschen Studienleitung angepasst werden.

1.8 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

In Ergänzung zu Teil C §4 (2) der allgemeinen Studien- und Prüfungsordnung des DFHI gilt: Das zweite Studienjahr an der UL kann nur dann angetreten werden, wenn die Studienleistungen des ersten Studiensemesters erfolgreich abgeschlossen wurden. Ausnahmen von dieser Regel sind mit schriftlicher Zustimmung der deutschen Studienleitung möglich.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Le 1er semestre peut se dérouler dans une université étrangère entre laquelle il y a un accord de coopération avec l'UL-ISFATES.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec la direction du programme allemand avant le début de la période d'études à l'étranger.
- (3) Les enseignements effectués à l'étranger sont définis à priori en concertation avec le responsable pédagogique allemand et doivent être consignés dans un Learning Agreement. Celui-ci est signé par l'ISFATES-Université de Lorraine. Il peut être ajusté si nécessaire une fois l'étudiant sur place en accord avec le responsable pédagogique allemand.

1.8 Conditions spéciales pour l'admission aux examens

En complément du paragraphe C §4 (2) des modalités générales du contrôle des connaissances et règlement des études de l'ISFATES, la deuxième année d'études à l'UL ne peut commencer que si le premier semestre a été validé. Les exceptions à cette règle sont possibles avec l'approbation écrite du responsable pédagogique allemand.

1.9 Teilzeitstudium

- (1) Der deutsche Abschnitt des Studiums kann in Teilzeit absolviert werden, sofern die Voraussetzungen der aktuell gültigen Immatrikulationsordnung (ImO) erfüllt sind.
- (2) Die Studienzeit für den deutschen Studienabschnitt beträgt in diesem Fall 4 Semester.
- (3) Ein individueller Studien- bzw. Prüfungsplan ist je Semester mit dem Prüfungsausschuss in Zusammenarbeit mit der Studienleitung vor der Einschreibung bzw. Rückmeldung ins Teilzeitstudium zu vereinbaren. Es sind dabei je Semester Module im Umfang von **mindestens** 10 und höchstens 20 ECTS-Punkten zu belegen.

1.10 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFMME-xxx	Module des Master-Studiengangs

1.9 Etudes à temps partiel

- (1) . La partie allemande des études peut être effectuée à temps partiel, à condition que les conditions du règlement d'inscription (ImO) aient été remplies.
- (2) La durée d'étude pour la partie allemande est, dans ce cas, de 4 semestres.
- (3) En cas d'études à temps partiel, le programme des études est établi avec l'accord du responsable de programme. L'ensemble doit totaliser au moins 10 et au plus 20 ECTS par semestre.

1.10 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Tous les éléments constitutifs sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFMME-xxx	Elément du programme de master

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Master-Studiengang ist in Lehreinheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Die Studierenden besuchen in der Regel die Sprachveranstaltung, die nicht der Muttersprache entspricht oder in der die Studierenden kein muttersprachliches Niveau (siehe §1.2(3)) nachweisen können. Für Bewerber und Bewerberinnen aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen.

Tabelle Studienplan

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examens

Le programme du Master est divisé en unités d'enseignement (UE) et en éléments constitutifs. Les unités d'enseignement et les éléments les constituant, leur nombre d'heures et de points ECTS, sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis dans le Master en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas.

Tableau des éléments constitutifs

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung 1) / évaluation
1 htw saar	LE Sprachen / IKM	Sprachen und interkulturelles Management I	DFMME-101	Deutsch 1	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFMME-102	Französisch 1	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFMME-103	Englisch 1	PF	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFMME-104	Interkulturelles Management 1	PF	2		2	Klausur 60 min. (50 %), + Präsentation (50 %)	N
	Grundlagen	Mathematische Grundlagen	DFMME-110	Statistik und Theorie der Simulation	PF	8		8	Klausur	N
		Erweiterte Grundlagen	DFMME-111	Recht und Regelwerke	PF	4		5	Klausur	N
	Spez. LE	IP Vertiefung 1	DFMME-1a1	Industrielle Produktion 1	WPF	4		5	Klausur	N
			DFMME-1a2	Produktionssysteme 1	WPF	4		5	Klausur (70%) + Projekt (30%)	N
	Spez. LE	PE Vertiefung 1	DFMME-1b1	Interdisziplinäre Produktentwicklung	WPF	5		10	Klausur (50%) + Projektarbeit (50%)	N
2 htw saar	LE Sprachen / IKM	Sprachen und interkulturelles Management II	DFMME-201	Deutsch 2	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFMME-202	Französisch 2	WPF	4		4	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFMME-203	Englisch 2	PF	2		2	Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %)	N
			DFMME-204	Interkulturelles Management 2	PF	2		2	Klausur 60 min. (50 %) + Präsentation (50 %)	N
	Spez. LE	Spezialisierung		WPF aus Katalog				3		
	Spez. LE	IP Vertiefung 2	DFMME-2a1	Industrielle Produktion 2	WPF	8		10	Klausur	N
			DFMME-2a2	Produktionssysteme 2	WPF	6		8	Projektarbeit	N
	Spez. LE	PE Vertiefung 2	DFMME-2b1	Servohydraulik	WPF	4		5	Klausur	N
			DFMME-2b2	Bewegungstechnik	WPF	3V+2P		5	Klausur, Laborprojekt	N
			DFMME-2b3	Produktentwicklung mit neuen Werkstoffkonzepten	WPF	6		8	Projekt mit Dokumentation und Abschlusspräsentation	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung 1) / évaluation
3 UL	UE transversales	Langue et Diversité Culturelle	DFMME-321-2	Interculturel et diversité	PF		30	1,5	contrôle terminal	N
			DFMME-322-2	English for Engineers	PF		24	1,5	contrôle continu	N
	UE spécifiques	Internationalisation and research	DFMME-323-2	Langue pour l'alternance - Anglais	PF		30	3	contrôle continu	N
			DFMME-326-2	TP ORION I2M	PF		15	2	contrôle terminal	N
		Fabrication additive et matériaux	DFMME-327	Optimisation Topologie	PF		12	1	contrôle terminal	N
			DFMME-328	Fabrication Additive et rhéologie des poudres	PF		34	2,5	contrôle terminal	N
			DFMME-329	Expérimentation en Mécanique et en Matériaux	PF		30	2,5	contrôle terminal	N
		Modélisation Numérique et Simulation	DFMME-330	Conception paramétrée et simulation	PF		26	2	contrôle terminal	N
			DFMME-331	Reverse Engineering	PF		26	2	contrôle terminal	N
			DFMME-332	Analyse et gestion de données en Mécanique	PF		18	2	contrôle terminal	N
		Intelligence Artificielle et Robotique	DFMME-333	Intelligence Artificielle en mécanique matériaux	PF		20	1,5	contrôle terminal	N
			DFMME-334	Robotique	PF		25	1,5	contrôle terminal	N
		Management	DFBMME-3a	Les nouveaux défis du manager	1 EC à choisir parmi 4		30	3	contrôle terminal	N
			DFBMME-3b	Gestion de projet et Management			30	3	contrôle terminal	N
			DFBMME-3c	Création d'entreprise et Marketing			30	3	contrôle terminal	N
			DFBMME-3d	Gestion de la chaîne logistique			30	3	contrôle terminal	N
		Integrative project or Apprenticeship	DFBMME-3-PRJ	Projet en alternance dans l'industrie (9 semaines) ou Activité intégratrice	PF		? semaines / 60 heures projet	4	contrôle terminal	N
4 UL		Travail de fin d'études (pays partenaire ou pays tiers / Partnerland oder Drittland)	DFMME-401	Stage industriel et mémoire de fin d'études	WPF		24 semaines	30		N
		Travail de fin d'études (pays partenaire ou pays tiers / Partnerland oder Drittland)	DFMME-402	Stage industriel et mémoire de fin d'études couplé avec un échange international dans un établissement extérieur	WPF		16 semaines	12 (+18 à valider à l'international)	bei Anerkennung von externen Leistungen	N

Erläuterungen: BW: Bewertung; N: Note;
B: Bestanden

Explications : BW : Résultat attendu ; N =
Note ; B = Validation sans note

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen und sind Gewichtung und Anzahl der Prüfungen nicht im Studienplan festgelegt, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent composer le résultat à un examen. Le poids de chaque contrôle et leur nombre doivent être annoncés au début de chaque semestre.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2025 in Kraft.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études communes à l'ISFATES et au DFHI entre en vigueur dès le 01/09/2025.

1/7

new voir avec M. Balazani si ens l'ensad	IAE NANCY	Anglais	M1	S8	8JEMAN09	EC	Anglais Management			CC	ORAL et ECRIT	2		oral	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	20		0			
	IAE NANCY	Anglais	M1	S8	8J74N08	EC	Business English and professional communication Entrepreneuriat et management de projets			CC	dossier, oral	2		ORAL	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	20		0			
	IAE NANCY	Anglais	M1	S7	7J78N09	EC	Anglais Management public			CC	écrit	2		ECRIT	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0			
	IAE NANCY	Anglais	M1	S8	8J78N09	EC	Anglais Management public			CC	écrit, oral	2		ORAL	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0			
ajouté à nos ch	IAE NANCY	Anglais	M2	S9	9JIEAN07	EC	Anglais Management public - gestion services administratifs			ET	ECRIT	1		ORAL	1	15 MN		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	20		0			
	IAE NANCY	Anglais	M2	S0	0JIEAN07	EC	Anglais Management public - gestion services administratifs			ET	ORAL	1		ORAL	1	15 MN		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	20		0			
	IAE NANCY	Anglais	M2	S9	9JKEPN09	EC	Anglais Management des organisations publiques			pas d'évaluation								sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	9		0			
	IAE NANCY	Anglais	M2	S0	0JKEPN08	EC	Anglais Management des organisations publiques			pas d'évaluation								sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12		0			
ajouté à nos ch	CEU	Anglais	M1	S7	7JES8N10	EC	Lire et écrire l'anglais juridique - Etudes européennes et internationales			ET	écrit	1	1h30	écrit	1	1h30		écrit	1	1h30	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	CEU	Anglais	M1	S7	7JES8N11	EC	Compréhension et expression orale de l'anglais - Etudes européennes et internationales			CC	écrit/oral	2	30mn/10mn	écrit/oral	2	30mn/10mn		1 oral	10 mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0		
	CEU	Anglais	M1	S8	8JES8N01	EC	Anglais - Etudes européennes et internationales			ET	écrit	1	1h30	écrit	1	1h30		écrit	1	1h30	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	CEU	Anglais	M2	S9	9JUIDN05	EC	Pratique de l'anglais économique et financier - Etudes europ. Et int. - Gest. & strat. Des stés europe			CC	oral	3	oral vidéo coeff 2, 2 oraux e	oral	1			oral	2	idéo coeff 1 et oral e	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	0	
ajouté à nos ch	CEU	Anglais	M2	S9	9JUIYN05	EC	Anglais - Etudes européennes et internationales - Comm. Et relations publiques en europe			CC	écrit/oral	3		dossier	1			dossier	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	20	0	
	CEU	Anglais	M2	S9	9JEEVN12	EC	Anglais juridique - Etudes européennes et internat. - droit union européenne			CC	écrit/oral	2	1	écrit/oral	2			1	écrit/oral	2		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
	CEU	Anglais	M2	S9	9JEEYN26	EC	Anglais - Etudes européennes et inter. - Collectivités terr. & union euro			CC	écrit/oral	2	1	écrit/oral	2			1	écrit/oral	2		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0
	IRT	Anglais	L3	S6	5JECXN28		Anglais - LP activités juridiques : métier du droit social																		22,5		0			
ajouté à nos ch	IPAG	Anglais	L3	S5	5J11N10	EC	Anglais LAP S5			ET	écrit	1	2 heures	écrit	1	2 heures		écrit	1	2 heures	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	20	0	
	IPAG	Anglais	L3	S6	6J11N10	EC	Anglais LAP S6			ET	oral	1	10 mn	oral	1	20mn		oral	1	20mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	20	0	
	IPAG	Anglais	M1	S7	7JEUVN11	EC	Anglais MAP S7 - Administration publique			CC	écrit	2		ECRIT	1			ECRIT	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
	IPAG	Anglais	M1	S8	8JEUVN06	EC	Anglais MAP S8 - administration publique			CC	écrit, oral	2		orale	1			orale	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
ajouté à nos ch	IPAG	Anglais	M2	S9	9JEUVN10	EC	Anglais MAP S9 - Administration publique			CC	oral, oral	2		oral	1			oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
	IECA	Anglais	M1	S7	7JETIN17		EC1 Anglais du Cinéma - Cinéma et audiovisuel			EA	oral ou écrit	1		oral ou écrit	1			oral ou écrit	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
	IECA	Anglais	M1	S8	8JETIN13		EC1 Anglais du Cinéma - Cinéma et audiovisuel			EA	oral ou écrit	1		oral ou écrit	1			oral ou écrit	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
	IECA	Anglais	M2	S9	9JETIN15		EC1 Anglais du Cinéma - Cinéma et audiovisuel			EA	oral ou écrit	1		oral ou écrit	1			oral ou écrit	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
ajouté à nos ch	ALL NANCY	Toutes Langues	L1	S1	1J1EYAN10	EC	Anglais, allemand, espagnol, italien, portugais NON DÉBUTANT			ET	Test Arche en li	1	20mn	Test Arche en li	1	20mn					sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL NANCY	Toutes Langues	L1	S1		EC	Anglais, allemand, espagnol, italien, portugais NON DÉBUTANT			ET	Test Arche en li	1	20mn	Test Arche en li	1	20mn					sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL NANCY	Anglais	L1	S2	2J1EYAN03	EC	Anglais Semestre 2 ALL Nancy			ET	écrit	1	1h	écrit	1	1h					sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18	0	
	ALL NANCY	Anglais	L1	S2		EC	VAN Anglais Semestre 2 ALL Nancy			ET	écrit	1	1h	écrit	1	1h					sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18	0	
ajouté à nos ch	ALL NANCY	Allemand	L1	S1	1J1EYAN01	EC	Allemand débutant Semestre 1 ALL Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL NANCY	Chinois	L1	S1	1J1EYAN04	EC	Chinois débutant Semestre 1 ALL Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL NANCY	Espagnol	L1	S1	1J1EYAN05	EC	Espagnol débutant Semestre 1 ALL Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL NANCY	Italien	L1	S1	1J1EYAN06	EC	Italien débutant Semestre 1 ALL Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
ajouté à nos ch	ALL NANCY	Portugais	L1	S1	1J1EYAN08	EC	Portugais débutant Semestre 2 ALL Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL NANCY	Allemand	L1	S2	2J1EYAN01	EC	Allemand confirmé Semestre 2 ALL-SHS Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL/SHS NCV	Allemand	L1	S2	2J1EYAN02	EC	Allemand confirmé Semestre 2 ALL-SHS Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL NANCY	Chinois	L1	S2	2J1EYAN05	EC	Chinois débutant Semestre 2 ALL Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
ajouté à nos ch	ALL NANCY	Espagnol	L1	S2	2J1EYAN06	EC	Espagnol débutant Semestre 2 ALL Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL/SHS NCV	Espagnol	L1	S2	2J1EYAN07	EC	Espagnol confirmé Semestre 2 ALL-SHS Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL NANCY	Italien	L1	S2	2J1EYAN08	EC	Italien débutant Semestre 2 ALL-SHS Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL/SHS NCV	Italien	L1	S2	2J1EYAN09	EC	Italien confirmé Semestre 2 ALL-SHS Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
ajouté à nos ch	ALL NANCY	Portugais	L1	S2	2J1EYAN11	EC	Portugais débutant Semestre 2 ALL-SHS Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL/SHS NCV	Portugais	L1	S2	2J1EYAN12	EC	Portugais confirmé Semestre 2 ALL-SHS Nancy			1 EA + 1 ET	2 écrits (ET avec	2	EA 30mn + ET 1H30 oeff 1; ET co	écrit	1	1h				ET uniquement (pas d'épreuve de rattrapage de l'EA)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12	0	
	ALL NANCY	Allemand	L2	S3	3J1EYAN01	EC	Allemand débutant Semestre 3 ALL-SHS Nancy			EA	oral, écrit	2	EA 2mn + ET 1H30 oeff 1, écrit c	écrit	1	1h30		écrit	1	1h30	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
	ALL/SHS NCV	Allemand	L2	S3	3J1EYAN02	EC	Allemand confirmé Semestre 3 ALL-SHS Nancy			EA	écrit avec son	1	45mn	écrit avec son	1	45mn		écrit	1	2h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
ajouté à nos ch	ALL NANCY	Chinois	L2	S3	3J1EYAN05	EC	Chinois débutant Semestre 3 ALL-SHS Nancy			EA	oral, écrit	2	EA 2mn + ET 1H30 oeff 1, écrit c	écrit	1	1h30		écrit	1	1h30	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
	ALL NANCY	Espagnol	L2	S3	3J1EYAN06	EC	Espagnol débutant Semestre 3 ALL-SHS Nancy			EA	oral, écrit	2	EA 2mn + ET 1H30 oeff 1, écrit c	écrit	1	1h30		écrit	1	1h30	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
	ALL/SHS NCV	Espagnol	L2	S3	3J1EYAN07	EC	Espagnol confirmé Semestre 3 ALL-SHS Nancy			EA	écrit avec son	1	45mn	écrit avec son	1	45mn		écrit	1	2h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
	ALL NANCY	Italien	L2	S3	3J1EYAN08	EC	Italien débutant Semestre 3 ALL-SHS Nancy			EA	oral, écrit	2	EA 2mn + ET 1H30 oeff 1, écrit c	écrit	1	1h30		écrit	1	2h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
ajouté à nos ch	ALL/SHS NCV	Espagnol	L2	S3		EC	VAN Espagnol confirmé Semestre 3 ALL-SHS Nancy			ET	écrit avec son	1	45mn	écrit avec son	1	45mn					sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18	0	
	ALL/SHS NCV	Italien	L2	S3	3J1EYAN09	EC	Italien confirmé Semestre 3 ALL-SHS Nancy			ET	écrit avec son	1	45mn	écrit avec son	1	45mn					sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18	0	
	ALL NANCY	Portugais	L2	S3	3J1EYAN11	EC	Portugais débutant Semestre 3 ALL-SHS Nancy			EA	oral, écrit	2	EA 2mn + ET 1H30 oeff 1, écrit c	écrit	1	1h30		écrit	1	2h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
	ALL/SHS NCV	Portugais	L2	S3	3J1EYAN12	EC	Portugais confirmé Semestre 3 ALL-SHS Nancy			ET	écrit avec son	1	45mn	écrit avec son	1	45mn					sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18	0	
ajouté à nos ch	ALL NANCY	Allemand	L2	S4	4J1EYAN01	EC	Allemand débutant Semestre 4 ALL-SHS Nancy			EA	oral, écrit	2	EA 2mn + ET 1H30 oeff 1, écrit c	écrit	1	1h30		écrit	1	2h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
	ALL/SHS NCV	Allemand	L2	S4	4J1EYAN02	EC	Allemand confirmé Semestre 4 ALL-SHS Nancy			ET	écrit	1	1H	écrit	1	1H					sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0	
	ALL NANCY	Chinois	L2	S4	4J1EYAN05	EC	Chinois débutant Semestre 4 ALL-SHS Nancy			EA	oral, écrit	2	EA 2mn + ET 1H30 oeff 1, écrit c	écrit	1	1h30		écrit	1	2h										

ALL/SHS NCY	Allemand	M1	S7	7JEYGN01	EC	Allemand Semestre 7 ALL-SHS Nancy - Langues part./ Géographie, aménagt, environnement et dévelpt / Histoire, civilisations, patrimoine VPH / MAH / EPGSR				CC	oral + dossier	2	ORAL (10min)	30% et dossier	oral individuel	1	oral avec dossier	1	10mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
ALL/SHS NCY	Espagnol	M1	S7	7JEYGN03	EC	Espagnol Semestre 7 ALL-SHS Nancy - Langues part. / Géographie, aménagt, environnement et dévelpt / Histoire, civilisations, patrimoine VPH / MAH / EPGSR				CC	oral + dossier	2	ORAL (10min)	30% et dossier	oral individuel	1	oral avec dossier	1	10mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
ALL/SHS NCY	Italien	M1	S7	7JEYGN04	EC	Italien Semestre 7 ALL-SHS Nancy - Langues part./ Géographie, aménagt, environnement et dévelpt / Histoire, civilisations, patrimoine VPH / MAH / EPGSR				CC	oral + dossier	2	ORAL (10min)	30% et dossier	oral individuel	1	oral avec dossier	1	10mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
ALL/SHS NCY	Allemand	M1	S8	8JEYGN01	EC	Allemand Semestre 8 ALL-SHS Nancy - Langues part./ Géographie, aménagt, environnement et dévelpt / Histoire, civilisations, patrimoine VPH / MAH / EPGSR				CC	oral + dossier	2		oral 80% et dossier	oral	1	oral+dossier	2		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
ALL/SHS NCY	Espagnol	M1	S8	8JEYGN03	EC	Espagnol Semestre 8 ALL-SHS Nancy - Langues part./ Géographie, aménagt, environnement et dévelpt / Histoire, civilisations, patrimoine VPH / MAH / EPGSR				CC	oral + dossier	2		oral 80% et dossier	oral	1	oral+dossier	2		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
ALL/SHS NCY	Italien	M1	S8	8JEYGN04	EC	Italien Semestre 8 ALL-SHS Nancy - Langues part./ Géographie, aménagt, environnement et dévelpt / Histoire, civilisations, patrimoine VPH / MAH / EPGSR				CC	oral + dossier	2		oral 80% et dossier	oral	1	oral+dossier	2		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
SHS NANCY	Toutes Langues	L1	S1	1JEYCN02	EC	UE107 EC1 Les langues à l'université S1 SHS Nancy			ET	Test Arche en li	1	20mn			Test Arche en li	1	20mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12		0	
SHS NANCY	Toutes Langues	L1	S1	1JEYCN99	EC	VAN Les langues à l'université S1 SHS Nancy			ET	Test Arche en li	1	20mn			Test Arche en li	1	20mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12		0	
SHS NANCY	Anglais	L1	S2	2JEYCN02	EC	UE207 EC1 Anglais S2			ET	écrit	1	1h			écrit	1	1h			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
SHS NANCY	Anglais	L1	S2	2JEYCN99	EC	VAN UE207 EC1 Anglais S2			ET	écrit	1	1h			écrit	1	1h			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
SHS NANCY	Anglais	L2	S3	3JEYCN01	EC	UE307 EC1 Anglais S3			ET	écrit avec son	1	45mn			écrit avec son	1	45mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
SHS NANCY	Anglais	L2	S3	3JEYCN99	EC	VAN UE307 EC1 Anglais S3			ET	écrit avec son	1	45mn			écrit avec son	1	45mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
SHS NANCY	Anglais	L2	S4	4JEYCN01	EC	UE407 EC1 Anglais S4			ET	écrit	1	1H			écrit	1	1H			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
SHS NANCY	Anglais	L2	S4	4JEYCN99	EC	VAN UE407 EC1 Anglais S4			ET	écrit	1	1H			écrit	1	1H			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
SHS NANCY	Anglais	L3	S5	5JEYCN01	EC	UE507 EC1 Anglais S5			ET	1 oral	1	al 10mn en interaction			oral	1	oral 10mn en interaction	oral	1	al 10mn en interact	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	L3	S5	5JEYCN99	EC	VAN UE507 EC1 Anglais S5			ET	1 oral	1	al 10mn en interaction			oral	1	oral 10mn en interaction	oral	1	al 10mn en interact	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	L3	S6	6JEYCN01	EC	UE607 EC1 Anglais S6			EA	écrit , oral	2		écrit coeff 1 ; oral coeff 1		oral (avec do	1	10mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7JEYHN06	EC	Anglais HCP S7 SHS Nancy - Histoire, civilisations, patrimoine VPH / MAH / EPGSR			CC	écrit, oral	2	écrit 2h	50% chacune		écrit	1	2H	écrit	1	2H	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M1	S8	8JEYHN06	EC	Anglais HCP S8 SHS Nancy - Histoire, civilisations, patrimoine VPH / MAH / EPGSR			CC	écrit, oral	2		50% chacune		oral	1	20mn	oral	1	20mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M2	S9	9JEYHN04	EC	Anglais HCP S9 SHS Nancy - M2-Histoire, civilisations, patrimoine Valoriser patr hist / Hist, Civil. Patri. Enjeux pouv, guerres, savoirs, relig. / Histoire, Civilisation Patrimoine Mét. archéolog & hist.			CC	oral, oral	2		50% chacune		oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7JEYHN09	EC	UE707 EC1 Anglais Géo S7 SHS Nancy - M1- Géographie, aménagement, environnement et développement			CC	oral, écrit	2		50% chacune		ORAL (avec d	1	10MN	ORAL (avec dossier)	1	10MN	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M1	S8	8JEYHN09	EC	UE807 EC1 Anglais Géo S8 SHS Nancy - M1- Géographie, aménagement, environnement et développement			CC	oral, écrit	2		50% chacune		ORAL (avec d	1	10MN	ORAL (avec dossier)	1	10MN	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M2	S9	9JEYHN05	EC	UE907 EC1 Anglais Géo S9 SHS Nancy - M2 Géographie, aménagement, environnement et dév. - TERRAE / Géographie - Trans, reconv., aménag. & dév. Territoires			CC	oral, écrit	2		50% chacune		ORAL (avec d	1		ORAL (avec dossier)	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7JEYHN05	EC	UE707 EC1 Anglais Histoire de l'art S7 SHS Nancy			CC	écrit, écrit	2	2h chaque	50% chacune		écrit	1	2H	écrit	1	2H	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M1	S8	8JEYHN05	EC	UE807 EC1 Anglais Histoire de l'art S8 SHS Nancy			CC	écrit, oral	2		50% chacune		oral	1	20mn	oral	1	20mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M2	S9	9JEYHN07	EC	UE907 EC1 Anglais Histoire de l'art, métiers des musées expos S9			CC	écrit, oral	2		50% chacune		oral	1	20mn	oral	1	20mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
code commun	SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7JEYHN07	EC	UE707 EC2 Anglais Info-Com VSOC S7 SHS Nancy			CC	écrit, oral	2		50% chacune		oral	1		oral	1	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
code commun	SHS NANCY	Anglais	M1	S8	8JEYHN07	EC	UE807 EC2 Anglais Info-Com VSOC S8 SHS Nancy			CC	écrit, oral	2		50% chacune		oral	1		oral	1	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
code commun	SHS NANCY	Anglais	M2	S9	9JEYHN03	EC	UE907 EC2 Anglais Info-Com VSOC S9 SHS Nancy			CC	écrit, oral	2		50% chacune		oral	1		oral	1	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
code commun	SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7JEYHN08	EC	UE707 EC2 Anglais Info-Com SCI S7 SHS Nancy			CC	écrit, oral	2		50% chacune		oral	1		oral	1	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
code à g	SHS NANCY	Anglais	M1	S8	8JEYHN08	EC	UE807 EC2 Anglais Info-Com SCI S8 SHS Nancy			CC	oral	2		2 oraux en cl		oral	1		oral	1	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
code à g	SHS NANCY	Anglais	M2	S9	9JEYHN03	EC	UE907 EC2 Anglais Info-Com SCI S9 SHS Nancy			CC	écrit, oral	2		50% chacune		oral	1		oral	1	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7JEYHN04	EC	UE706 EC1 Anglais PCPPS S7 SHS Nancy (gras master de psycho) - Psychologie clinique, psychopatho, & prsycho santé dvpt / PCI / PLCS			CC	Revue littérature avec écrit synthèse + Carnet de bord	2			Revue littérature avec écrit synthèse (coef. 0.6) + Carnet de bord (coef 0.4)	dossier à rendre pendant la session 2	1		dossier à rendre pendant la session des examens	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M1	S8	8JEYHN04	EC	UE806 EC1 Anglais PCPPS S8 SHS Nancy - Psychologie clinique, psychopatho, & prsycho santé dvpt / PCI / PLCS			CC	Enregistremen t audio (coef. 0.4) Podcast (0.6)	2				dossier à rendre pendant la session 2	1		dossier à rendre pendant la session des examens	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Langues	M2	S9	9JUTJN06	EC	UE906 Langues M2 Psycho Developpement - Information, comm., veille strat. Et org connaissances			CC	Oral (0.75), carr	2			Oral (0.75), carr	dossier à rendre pendant la session 2	1		dossier à rendre pendant la session des examens	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7JEYHN03	EC	UE707 EC1 Anglais PSTO S7 SHS Nancy - Psychologie sociale, du travail et des organisations			CC	Revue littérature avec écrit synthèse + Carnet de bord	2			Revue littérature avec écrit synthèse (coef. 0.6) + Carnet de bord (coef 0.4)	dossier à rendre pendant la session 2	1		dossier à rendre pendant la session des examens	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M1	S8	8JEYHN03	EC	UE807 EC1 Anglais PSTO S8 SHS Nancy- Psychologie sociale, du travail et des organisations			CC	Enregistremen t audio (coef. 0.4) Podcast (0.6)	2				dossier à rendre pendant la session 2	1		dossier à rendre pendant la session des examens	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M2	S9	9JEYHN01	EC	UE907 EC1 Anglais PSTO S9 SHS Nancy - Psycho sociale, travail & org dév pro éval gest risques			CC	oral, écrit	2		1		dossier écrit	1		dossier écrit	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7JEYHN02	EC	707 EC1 Anglais SEF S7 SHS Nancy - Science de l'éducation			CC	oral, écrit	2		1		dossier écrit	1		dossier écrit	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M1	S8	8JEYHN02	EC	807 EC1 Anglais SEF S8 SHS Nancy - Science de l'éducation			CC	oral, écrit	2		1		dossier écrit	1		dossier écrit	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0

SHS NANCY	Anglais	M2	S0	0JEYHN01	EC	UE1001 EC1 Anglais SEF EJT-ProjTer S10 SHS Nancy - Science de l'éduc., formation, projets et territoires			CC	écrit, écrit, oral	3	1	dossier écrit	2		dossier écrit	2		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
SHS NANCY	Anglais	M2	S0	0JEYHN01	EC	UE1001 EC1 Anglais SEF EJT-ProjTer S10 SHS Nancy - Science de l'éduc., Educ. Jeunesse et territoire			CC	écrit, écrit, oral	3	1	dossier écrit	2		dossier écrit	2		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7JEYHN01	EC	UE707 EC1 Anglais Socio S7 SHS Nancy - Sociologie			CC	écrit-résumé (coef 1), écrit (coef 2)	2		dossier à rendre pendant la session 2	1					dossier à rendre pendant la session des examens	1		1 an	10	non	oui	10	24		0	
SHS NANCY	Anglais	M1	S8	8JEYHN01	EC	UE807 EC1 Anglais Socio S8 SHS Nancy - Sociologie			CC	écrit (coef 2), oral (coef 1)	2		écrit (coef 2), oral (coef 1)	1	10 minutes			oral	1	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS NANCY	Anglais	M2	S9	9JEYHN02	EC	UE907 EC1 Anglais Socio S9 SHS Nancy - Sociologie, pratiques de recherche & d'interv. Sociol.			CC	écrit, oral	2	1 chaque	dossier à rendre pendant la session 2	1				dossier à rendre pendant la session des examens	1		1 an	10	non	oui	10	24		0		
SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7JEYHN10	EC	UE701 EC1 Anglais en spécialité disciplinaire - Psychologie : psychopathologie clinique psychanalytique			CT	dossier	1		dossier à rendre pendant la session 2	1				dossier à rendre pendant la session des examens	1		1 an	10	non	oui	10	15		0		
SHS NANCY	Anglais	M2	S9	9JEYHN08	EC	UE901 EC1 Anglais en spécialité disciplinaire - Psycho PCP, PPCP			non évalué					1					1		1 an	10	non	oui	10	15		0		
SHS NANCY	Anglais	M2	S9	9JEYHN09	EC	UE901 EC2 Studies of psychoanalytic texts 2 - Psycho PCP, PPCP			CT	dossier	1		dossier à rendre pendant la session 2	1				dossier à rendre pendant la session des examens	1		1 an	10	non	oui	10	15		0		
SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7WEIFN19	EC	Anglais MEEF HG			EA	ORAL	1			pas de session 2				oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10			
SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7WLEPN01	UE	Anglais MEEF DOC - pratique d'une langue étrangère			EA	ORAL	1			pas de session 2				oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10			
SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7WLS5N10	EC	Anglais MEEF EE			EA	ORAL	1			pas de session 2				oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10			
ALL/SHS NANCY	Anglais	M1	S7	7WEIFN23	EC	Allemand, Espagnol, Italien MEEF S7			EA	oral	1			pas de session 2				oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10			
ALL METZ	toutes Langues	L1	S1	1JEYBM01	EC	Les langues à l'Université S1 - ALL Metz			ET	Test Arche en li	1	20mn		Test Arche en li	20mn						sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12		0
ALL METZ et NANCY	Toutes Langues	L1	S1	1JEYBM02	EC	UE107 EC2 Introduction à l'internationalisation			ET	Test Arche en li	1	20mn		Test Arche en li	20mn						sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12		0
ALL METZ	Anglais	L1	S2	2JEYBM01	EC	Anglais confirmé S2 ALL Metz			ET	écrit	1	1h		écrit	1	1h				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
ALL/SHS METZ	Allemand	L1	S2	2JEYBM02	EC	Allemand confirmé S2 ALL-SHS Metz			ET	écrit	1	1h		écrit	1	1h				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
ALL/SHS METZ	Espagnol	L1	S2	2JEYBM03	EC	Espagnol confirmé S2 ALL-SHS Metz			ET	écrit	1	1h		écrit	1	1h				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
ALL/SHS METZ	Italien	L1	S2	2JEYBM04	EC	Italien confirmé S2 ALL-SHS Metz			ET	écrit	1	1h		écrit	1	1h				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
ALL METZ	Anglais	L2	S3	3JEYBM01	EC	Anglais confirmé S3 ALL Metz			ET	écrit avec son	1	45mn		écrit avec son	1	45mn				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
ALL/SHS METZ	Allemand	L2	S3	3JEYBM02	EC	Allemand confirmé S3 ALL-SHS Metz			ET	écrit avec son	1	45mn		écrit avec son	1	45mn				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
ALL/SHS METZ	Espagnol	L2	S3	3JEYBM03	EC	Espagnol confirmé S3 ALL-SHS Metz			ET	écrit avec son	1	45mn		écrit avec son	1	45mn				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
ALL/SHS METZ	Italien	L2	S3	3JEYBM04	EC	Italien confirmé S3 ALL-SHS Metz			ET	écrit avec son	1	45mn		écrit avec son	1	45mn				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
ALL METZ	Anglais	L2	S4	4JEYBM01	EC	Anglais confirmé S4 ALL Metz			ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
ALL/SHS METZ	Allemand	L2	S4	4JEYBM02	EC	Allemand confirmé S4 ALL-SHS Metz			ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
ALL/SHS METZ	Espagnol	L2	S4	4JEYBM03	EC	Espagnol confirmé S4 ALL-SHS Metz			ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
ALL/SHS METZ	Italien	L2	S4	4JEYBM04	EC	Italien confirmé S4 ALL-SHS Metz			ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
ALL METZ	Anglais	L3	S5	5JEYBM01	EC	Anglais confirmé S5 ALL Metz			ET	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	oral 10mn en interaction		oral	1	al 10mn en interaction	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Allemand	L3	S5	5JEYBM02	EC	Allemand confirmé S5 ALL-SHS Metz			EA	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	oral 10mn en interaction		oral	1	al 10mn en interaction	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Espagnol	L3	S5	5JEYBM03	EC	Espagnol confirmé S5 ALL-SHS Metz			EA	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	oral 10mn en interaction		oral	1	al 10mn en interaction	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Italien	L3	S5	5JEYBM04	EC	Italien confirmé S5 ALL-SHS Metz			EA	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	oral 10mn en interaction		oral	1	al 10mn en interaction	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL METZ	Anglais	L3	S6	6JEYBM01	EC	Anglais confirmé S6 ALL Metz			EA	écrit, oral	2	écrit sur table 45mn:coeff 1 ; oral		oral (avec do	1			oral (avec dossier)	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Allemand	L3	S6	6JEYBM02	EC	Allemand confirmé S6 ALL-SHS Metz			2 EA	écrit, oral	2	écrit sur table 45mn:coeff 1 ; oral		oral (avec do	1			oral (avec dossier)	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Espagnol	L3	S6	6JEYBM03	EC	Espagnol confirmé S6 ALL-SHS Metz			2 EA	écrit, oral	2	écrit sur table 45mn:coeff 1 ; oral		oral (avec do	1			oral (avec dossier)	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Italien	L3	S6	6JEYBM04	EC	Italien confirmé S6 ALL-SHS Metz			2 EA	écrit, oral	2	écrit sur table 45mn:coeff 1 ; oral		oral (avec do	1			oral (avec dossier)	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL METZ	Anglais	M1	S7	7JEYEM01	EC	Anglais S7 (Arts) - Arts, Edition musicale et musicologie			CC	écrit, oral	2			oral	1			oral	1	al 10mn en interact	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL METZ	Anglais	M1	S7	7JEYEM02	EC	Anglais S7 (Lettres)			CC	écrit, oral	2			oral	1			oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Allemand	M1	S7	7JEYEM03	EC	Allemand ALL S7-S9 - Lettres, Littératures, livres et médiations 7JEYFM11 / UE707 EC1 Allemand S7 SHS Metz - Histoire, civilisations, patrimoine ERIC / PCM / SDL / Théologie / Urbanisme et aménagement IT			CC	oral + dossier	2	ORAL (10min)	90% et dossier	oral individuelle	1			oral avec dossier	1	10mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Espagnol	M1	S7	7JEYEM04	EC	Espagnol ALL S7-S9 - Lettres, Littératures, livres et médiations 7JEYFM13 / UE707 EC1 Espagnol S7 SHS Metz - Histoire, civilisations, patrimoine ERIC / PCM / SDL			CC	oral + dossier	2	ORAL (10min)	90% et dossier	oral individuelle	1			oral avec dossier	1	10mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Italien	M1	S7	7JEYEM05	EC	Italien ALL S7-S9 - Lettres, Littératures, livres et médiations 7JEYFM12 / UE707 EC1 Italien S7 SHS Metz - Histoire, civilisations, patrimoine ERIC / PCM / SDL			CC	oral + dossier	2	ORAL (10min)	90% et dossier	oral individuelle	1			oral avec dossier	1	10mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL METZ	Anglais	M1	S8	8JEYEM01	EC	Anglais S8 (Arts)			CC	écrit, oral	2			oral	1			oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL METZ	Anglais	M1	S8	8JEYEM02	EC	Anglais S8 (Lettres)			CC	écrit, oral	2			oral	1			oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Allemand	M1	S8	8JEYEM03	EC	Allemand all S8 (Lettres) 8JEYFM10 / UE807 EC1 Allemand S8 SHS Metz - Histoire, civilisations, patrimoine ERIC / PCM7JGMMK / Théologie / Urbanisme et aménagement IT			CC	écrit + dossier	2	écrit 2h	90% et dossier	écrit	1	2H		écrit	1	2h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Espagnol	M1	S8	8JEYEM04	EC	Espagnol ALL S8 - Lettres 8JEYFM11 / UE807 EC1 Espagnol S8 SHS Metz - Histoire, civilisations, patrimoine ERIC / PCM / SDL			CC	écrit + dossier	2	écrit 2h	90% et dossier	écrit	1	2H		écrit	1	2h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL/SHS METZ	Italien	M1	S8	8JEYEM05	EC	Italien ALL S8 - Lettres 8JEYFM12 / UE807 EC1 Italien S8 SHS Metz - Histoire, civilisations, patrimoine ERIC / PCM / SDL			CC	écrit + dossier	2	écrit 2h	90% et dossier	écrit	1	2H		écrit	1	2h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL METZ	Anglais	M2	S9	9JEYEM01	EC	Anglais S9 (Scéno+AP) - Arts de l'exposition et de la scénographie / Arts plastiques et théories critiques			CC	écrit, oral	2			oral	1			oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
ALL METZ	Anglais	M2	S9	9JEYEM02	EC	Anglais S9 (EMC+Cinéma) - Arts, Expertise et médiation culturelle / Mét. Transmission du cinéma et de l'audiovisuel			CC	écrit, oral	2			oral	1			oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	20		0
SHS METZ	Toutes Langues	L1	S1	1JEYDM02	EC	UE107 EC1 Les Langues à l'Université S1 SHS Metz			ET	Test Arche en li	1	20mn		Test Arche en li	20mn					sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12		0	
SHS METZ	Anglais	L1	S2	2JEYDM02	EC	UE207 EC1 Anglais S2 SHS Metz			ET	écrit	1	1h		écrit	1	1h				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
SHS METZ	Anglais	L2	S3	3JEYDM01	EC	UE307 EC1 Anglais S3 SHS Metz			ET	écrit avec son	1	45mn		écrit avec son	1	45mn				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
SHS METZ	Anglais	L2	S4	4JEYDM01	EC	UE407 EC1 Anglais S4 SHS Metz			ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
SHS METZ	Anglais	L3	S5	5JEYDM01	EC	UE507 EC1 Anglais S5 SHS Metz			EA	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	oral 10mn en interaction		oral	1	al 10mn en interaction	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS METZ	Anglais	L3	S6	6JEYDM01	EC	UE607 EC1 Anglais S6 SHS Metz			EA	écrit, oral	2	écrit sur table 45mn:coeff 1 ; oral		oral (avec dossier)				oral (avec dossier)			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
SHS METZ	Toutes Langues	L1	S1		EC	UE107 EC1 Théologie - Les Langues à l'Université S1 SHS Metz			ET	Test Arche en li	1	20mn		Test Arche en li	20mn															
SHS METZ	Anglais	L1	S2		EC	UE207 EC1 Théologie Anglais S2 SHS Metz			ET	Test Arche en li	1	40mn		Test Arche en li	40mn															
SHS METZ	Anglais	L2	S3		EC	UE307 EC1 Théologie Anglais S3 SHS Metz			ET	Test Arche en li	1	30mn		Test Arche en li	30mn															
SHS METZ	Anglais	L2	S4		EC	UE407 EC1 Théologie Anglais S4 SHS Metz			ET	Test Arche en li	1	40mn		Test Arche en li	40mn															
SHS METZ	Anglais	L3	S5		EC	UE507 EC1 Théologie Anglais S5 SHS Metz			ET	oral en visio en	1	10mn		Test Arche en li	10mn															
SHS METZ	Anglais	L3	S6																											

code	SHS METZ	Anglais	M1	S7	7JEYFM07	EC	UE707 EC1 Anglais SDL S7 SHS Metz (Sciences du langage)			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M1	S7	7JEYFM08	EC	UE707 EC1 Anglais ScSoc S7 SHS Metz - Sciences sociales ORI IEPS / Innovation et Transitions			CC	écrit et/ou oral	2			oral/écrit	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M1	S7/S9	nouveau code	EC	UE707 EC1 Anglais ScSoc S7 SHS Metz - IEPS			ET	oral	1			oral à distance	1		oral à distance	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10				
	SHS METZ	Anglais	M1	S7	7JEYFM09	EC	UE707 EC1 Anglais Urbanisme S7 SHS Metz - Urbanisme et aménagement IT			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
code multilingues nancy 57 visio	SHS METZ	Anglais	M1	S7	7JEYFM10	EC	UE705 EC4 Anglais des affaires - Histoire, civilisations, patrimoine ERIC			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	6		0	
	SHS METZ	Anglais	M1	S7	7WEIFM02	EC	EC Anglais M1 MEEF - 2nd degré PT Histoire-géographie			EA	oral	1		pas de session 2				oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Allemand	M1	S7	7WEIFN23	EC	EC Allemand MEEF M1 S7 - 2nd degré PT Histoire-géographie			EA	oral	1		pas de session 2				oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Italien	M1	S7	7WEIFN23	EC	C Italien MEEF M1 S7 - 2nd degré PT Histoire-géographie			EA	oral	1		pas de session 2				oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
code	SHS METZ	Espagnol	M1	S7	7WEIFN23	EC	Espagnol MEEF M1 S7 - 2nd degré PT Histoire-géographie			EA	oral	1		pas de session 2				oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M1	S8	8JEYFM01	EC	UE805 EC1 Anglais Audiovisuel S8 SHS Metz - AMINJ CPN			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M1	S8	nouveau code	EC	UE805 EC1 Anglais Audiovisuel S8 SHS Metz - AMINJ CDL			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10				
	SHS METZ	Anglais	M1	S8	8JEYFM13	EC	UE808 EC1 Anglais ERGO/PSTO			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
code	SHS METZ	Anglais	M1	S8	8JEYFM02	EC	UE806 EC1 Anglais Psycho S8 SHS Metz			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M1	S8	8JEYFM03	EC	UE805 EC1 Anglais Journalisme S8 SHS Metz			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M1	S8	8JEYFM04	EC	UE807 EC1 Anglais ERIC S8 SHS Metz - Histoire, civilisations, patrimoine ERIC			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M1	S8	8JEYFM05	EC	UE807 EC1 Anglais HCP-PCM S8 SHS Metz - Histoire, civilisations, patrimoine PCM			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
code	SHS METZ	Anglais	M1	S8	8JEYFM06	EC	UE807 EC1 Anglais Théologie S8 SHS Metz			ET	écrit à distance	1			écrit à distance	1		écrit à distance	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M1	S8	8JEYFM07	EC	UE807 EC1 Anglais SDL S8 SHS Metz - Sciences du langage			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M1	S8	8JEYFM08	EC	UE807 EC1 Anglais ScSoc S8 SHS Metz - Sciences sociales ORI IEPS / Innovations et transitions			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M1	S8	nouveau code	EC	UE807 EC1 Anglais ScSoc S8 SHS Metz - Sciences sociales IEPS			ET	oral	1			oral à distance	1		oral à distance	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10				
code	SHS METZ	Anglais	M1	S8	8JEYFM09	EC	UE807 EC1 Anglais Urbanisme S8 SHS Metz - Urbanisme et aménagement IT			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M2	S9	9JEYFM01	EC	UE905 EC1 Anglais Audiovisuel S9 SHS Metz - AMINJ CPN			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M2	S9	nouveau code	EC	UE905 EC1 Anglais Audiovisuel S9 SHS Metz - AMINJ CPN			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10				
	SHS METZ	Anglais	M2	S9	9JEYFM02	EC	UE907 EC1 Anglais Ergonomie/PSTO S9 SHS Metz - Ergonomie, santé, sécurité, travail / Expériences utilisateur / Psycho sociale, travail & org - chang org et social			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
code	SHS METZ	Anglais	M2	S9	9JEYFM03	EC	UE905 EC1 Anglais Journalisme S9 SHS Metz			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M2	S9	9JEYFM04	EC	UE907 EC1 Anglais ERIC S9 SHS Metz - Histoire, civil, patr. - Europe & Rel. Internat. Contemp.			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M2	S9	9JEYFM05	EC	UE907 EC1 Anglais HCP-PCM S9 SHS Metz - Histoire civil patr. - Politiques, conflits, mémoires			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M2	S9	9JEYFM06	EC	UE907 EC1 Anglais Théologie S9 SHS Metz - Théologie PT Théologie et sociétés			ET	écrit à distance	1			écrit à distance	1		écrit à distance	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
code	SHS METZ	Anglais	M2	S9	9JEYFM07	EC	UE907 EC1 Anglais SDL S9 SHS Metz - Sciences langage - Linguist. & did. Discours santé			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M2	S9	9JEYFM08	EC	UE907 EC1 Anglais Sciences Sociales S7 SHS Metz - Sciences sociales - Innovations et transitions / Migrations humaines inter. / Ing. Et expertise polit. Sociales			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M2	S9	9JEYFM09	EC	UE907 EC1 Anglais Urbanisme S9 SHS Metz - Urbanisme et aménagement - Intelligence Territoriale			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	SHS METZ	Anglais	M2	S9	9JEYFM10	EC	UE906 EC1 Anglais PCPPS S9 SHS Metz - Psycho clinique PPS - Psychothérapie et dim traumatiques / Psycho. Maladie et troubles chroni.			CC	écrit/oral	2			oral	1		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
code 9JEYFM12 cours mut. 7JEYEM03	ALL/SHS METZ	Allemand	M2	S9	9JEYFM12	EC	UE907 EC1 Allemand S9 SHS Metz - Histoire, civil, patr. - Europe & Rel. Internat. Contemp. / Politiques, conflits, mémoires / Sciences langage - Linguist. & did. Discours santé / Théologie PT Théologie et sociétés / Urbanisme et aménagement - Intelligence Territoriale			CC	oral + dossier	2		ORAL (10min)	30% et dossier	oral individuelle	1		oral avec dossier	1	10mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
	ALL/SHS METZ	Espagnol	M2	S9	9JEYFM13	EC	UE907 EC1 Espagnol S9 SHS Metz - Histoire, civil, patr. - Europe & Rel. Internat. Contemp. / Politiques, conflits, mémoires / Scines langage - Linguist. & did. Discours santé			CC		2		ORAL (10min)	30% et dossier	oral individuelle	1		oral avec dossier	1	10mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
	ALL/SHS METZ	Italien	M2	S9	9JEYFM14	EC	UE907 EC1 Italien S9 SHS Metz - Europe & Rel. Internat. Contemp. / Politiques, conflits, mémoires / Scines langage - Linguist. & did. Discours santé			CC		2		ORAL (10min)	30% et dossier	oral individuelle	1		oral avec dossier	1	10mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
code 9JEYFM13 cours mut. 7JEYEM04	ALL/SHS METZ	Anglais	M1	S8	8JE79N07		Langues et Interculturalité			CC	écrit + oral	2			1	ORAL	1	15MN			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10				
	SHS NANCY	Anglais	M2	S9	9JEYHN06		Master Madelhis			CT	DOSSIER (écrit + oral)	1				dossier (écrit + oral)	1				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10				
	ALL NANCY	Anglais	M2	S9	???	EC	Anglais Semestre 9 ALL Nancy - Langues part.			CC	oral + dossier	2		ORAL par 2 (10min)	30% et dossier	oral individuelle	1		oral avec dossier	1	10mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0
	DSEG	toutes Langues	L1	S1	1JE07E14		Méthodologie des langues Epinal			ET	Test Arche en li	1	20mn			Test Arche ex 1	1	20mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12		0	
code 9JEYFM14 cours mut. 7JEYEM05	DSEG	toutes Langues	L1	S1	1JE07N14	EC	Méthodologie des langues Droit Nancy Unité A			ET	Test Arche en li	1	20mn			Test Arche ex 1	1	20mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12		0	
	DSEG	toutes Langues	L1	S1	1JE07N28	EC	Méthodologie des langues Droit Nancy Unité B			ET	Test Arche en li	1	20mn			Test Arche ex 1	1	20mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12		0	
	DSEG	toutes Langues	L1	S1	1JE07N42	EC	Méthodologie des langues Droit Nancy Unité C			ET	Test Arche en li	1	20mn			Test Arche ex 1	1	20mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12		0	
	DSEG	toutes Langues	L1	S1	1JE08N17	EC	Méthodologie des langues Economie Nancy			ET	Test Arche en li	1	20mn			Test Arche ex 1	1	20mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	12		0	
code 9JEYFM15 cours mut. 7JEYEM06	DSEG	Anglais	L1	S2	2JE07E11		Anglais Droit Epinal			ET	écrit	1	1h			écrit	1	1h			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
	DSEG	Allemand	L1	S2	2JM07N01	MATI	Allemand - Droit Nancy Unité A et Economie			ET	écrit	1	1h			écrit	1	1h			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
	DSEG	Anglais	L1	S2	2JM07N02	MATI	Anglais - Droit Nancy Unité A			ET	écrit	1	1h			écrit	1	1h			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
	DSEG	Espagnol	L1	S2	2JM07N03	MATI	Espagnol - Droit Nancy Unité A et Economie			ET	écrit	1	1h			écrit	1	1h			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
code 9JEYFM16 cours mut. 7JEYEM07	DSEG	Italien	L1	S2	2JM07N04	MATI	Italien - Droit Nancy Unité A et Economie			ET	écrit	1	1h			écrit	1	1h			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
	DSEG	Anglais	L1	S2	2JM07N06	MATI	Anglais - Droit Nancy Unité A ou B			ET	écrit	1	1h			écrit	1	1h			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
	DSEG	Anglais	L1	S2	2JM07N10	MATI	Anglais - Droit Nancy Unité C			ET	écrit	1	1h			écrit	1	1h			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
	DSEG	Anglais	L1	S2	2JE08N11	EC	Anglais Economie Nancy			ET	écrit	1	1h			écrit	1	1h			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
code 9JEYFM17 cours mut. 7JEYEM08	DSEG	Anglais	L2	S3	3JE07E11		Anglais Droit Epinal			ET	écrit avec son	1	45mn			écrit avec son	1	45mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0	
	DSEG	Anglais	L2	S3	3JM07N07	MATI	Anglais S3 Droit Nancy A			ET	écrit avec son	1	45mn			écrit avec son	1	45mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0	
	DSEG	Allemand	L2	S3	3JM07N08	MATI	Allemand S3 Droit Nancy et Economie			ET	écrit avec son	1	45mn			écrit avec son	1	45mn			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24			
	DSEG	Espagnol	L2	S3																											

DSEG	Anglais	L2	S4	4JE07E13		Anglais Droit Epinal	ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18		0		
DSEG	Anglais	L2	S4	4JM07N07	MATI	Anglais S4 Droit Nancy	ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Allemand	L2	S4	4JM07N08	MATI	Allemand S4 Droit Nancy et Economie	ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Espagnol	L2	S4	4JM07N09	MATI	Espagnol S4 Droit Nancy et Economie	ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Italien	L2	S4	4JM07N10	MATI	Italien S4 Droit Nancy et Economie	ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Anglais	L2	S4	4JM07N17	MATI	Anglais S4 B Nancy	ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Anglais	L2	S4	4JMFON03	MATI	Anglais S4 DECO Nancy	ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24				
DSEG	Anglais	L2	S4	4JE08N11	EC	Anglais Economie Nancy	ET	écrit	1	1H		écrit	1	1H		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Anglais	L3	S5	5JE07E10		Anglais Droit Epinal	ET	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	10 minutes		Oral (80%) + dossier (20%)	2	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18	0
DSEG	Anglais	L3	S5	5JM07N07	MATI	Anglais S5 Droit Nancy Unité A	ET	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	10 minutes		Oral (80%) + dossier (20%)	2	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Allemand	L3	S5	5JM07N08	MATI	Allemand S5 Droit Nancy Unité A et B / Economie	ET	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	10 minutes		Oral (80%) + dossier (20%)	2	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	
DSEG	Espagnol	L3	S5	5JM07N09	MATI	Espagnol S5 Droit Nancy Unité A et B / Economie	ET	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	10 minutes		Oral (80%) + dossier (20%)	2	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	
DSEG	Italien	L3	S5	5JM07N10	MATI	Italien S5 Droit Nancy Unité A et B / Economie	ET	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	10 minutes		Oral (80%) + dossier (20%)	2	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	
DSEG	Anglais	L3	S5	5JM07N31	MATI	Anglais S5 Droit Nancy Unité B	ET	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	10 minutes		Oral (80%) + dossier (20%)	2	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Anglais	L3	S5	5JE07N42	EC	Anglais Droit Nancy Magistère	EA	ecrit oral	6			écrit, oral	3			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	40		0		
DSEG	Allemand	L3	S5	5JM07N37	MATI	Allemand Droit Magistère	EA	dossier (20% note finale) + oral (80% note finale)	2	10 min		oral	1	10 minutes		Oral (80%) + dossier (20%)	2	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	0
DSEG	Espagnol	L3	S5	5JM07N38	MATI	Espagnol Droit Magistère	EA	dossier (20% note finale) + oral (80% note finale)	2	10 min		oral	1	10 minutes		Oral (80%) + dossier (20%)	2	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	0
DSEG	Italien	L3	S5	5JM07N39	MATI	Italien Droit Magistère	EA	dossier (20% note finale) + oral (80% note finale)	2	10 min		oral	1	10 minutes		Oral (80%) + dossier (20%)	2	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	0
DSEG	Anglais	L3	S5	5JE08N13	EC	Anglais Economie Nancy	ET	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	10 minutes		Oral (80%) + dossier (20%)	2	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Anglais	L3	S5	5JEEQN07	EC	Anglais Droit-Eco Nancy	ET	1 oral	1	al 10mn en interaction		oral	1	10 minutes		Oral (80%) + dossier (20%)	2	10 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Espagnol	L3	S5	5JM07E01		Espagnol Droit Epinal (langue facultative)	ET	oral	1			oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Anglais	L3	S6	6JE07E12		Anglais Droit Epinal	EA	1 écrit 1 oral	2	60% oral/40% é		oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	18	0
DSEG	Anglais	L3	S6	6JM07N07	MATI	Anglais S6 DROIT NANCY Unité A	EA	1 écrit 1 oral	2	60% oral/40% é		oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Allemand	L3	S6	6JM07N08	MATI	Allemand S6 DROIT NANCY et Economie	EA	1 écrit 1 oral	2	60% oral/40% é		oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	
DSEG	Espagnol	L3	S6	6JM07N09	MATI	Espagnol S6 DROIT NANCY et Economie	EA	1 écrit 1 oral	2	60% oral/40% é		oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	
DSEG	Italien	L3	S6	6JM07N10	MATI	Italien S6 DROIT NANCY et Economie	EA	1 écrit 1 oral	2	60% oral/40% é		oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	
DSEG	Anglais	L3	S6	6JM07N23	MATI	Anglais Droit Nancy Unité B	EA	1 écrit 1 oral	2	60% oral/40% é		oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Anglais	L3	S6	6JE07N42	EC	Anglais Droit Nancy Magistère	EA	ecrit oral	6			écrit, oral	3			écrit, oral	3		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	40	0
DSEG	Allemand	L3	S6	6JM07N33	MATI	Allemand S6 Magistère	EA	1 écrit 1 oral	2	50% chaque		oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	0
DSEG	Espagnol	L3	S6	6JM07N34	MATI	Espagnol S6 Magistère	EA	1 écrit 1 oral	2	50% chaque		oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	
DSEG	Italien	L3	S6	6JM07N35	MATI	Italien S6 Magistère	EA	1 écrit 1 oral	2	50% chaque		oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	
DSEG	Anglais	L3	S6	6JE08N07		Anglais Economie Nancy	EA	1 écrit 1 oral	2	50% chaque		oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Anglais	L3	S6	6JEEQN06	EC	Anglais Droit-Eco Nancy	EA	1 écrit 1 oral	2	50% chaque		oral	1			1 écrit 1 oral	2	écrit 1h	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Anglais	M1	S7	7JES9N12		Anglais M1 Economie Nancy - Economie	CC	oral,oral	2			oral	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Espagnol	M1	S7	7JES9N13		Espagnol M1 Economie Nancy	non ouvert									sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Italien	M1	S7	7JES9N14		Italien M1 Economie Nancy	non ouvert									sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Allemand	M1	S7	7JES9N15		Allemand M1 Economie Nancy	non ouvert									sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Anglais	M1	S7	7JIE7N11	EC	Anglais M1 Droit Nancy	CC	oral, écrit	2	écrit 1h sur table 1 60% + écrit		oral ou écrit	1			oral, écrit	2	écrit 1h sur table	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Italien	M1	S7	7JIE7N12	EC	Italien M1 Droit Nancy - droit public	CC	oral, écrit	2	écrit 1h sur table 1 60% + écrit		oral ou écrit	1			oral, écrit	2	écrit 1h sur table	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Espagnol	M1	S7	7JIE7N13	EC	Espagnol M1 Droit Nancy - Droit public	CC	oral, écrit	2	écrit 1h sur table 1 60% + écrit		oral ou écrit	1			oral, écrit	2	écrit 1h sur table	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Allemand	M1	S7	7JIE7N14	EC	Allemand M1 Droit Nancy - Droit public	CC	oral, écrit	2	écrit 1h sur table 1 60% + écrit		oral ou écrit	1			oral, écrit	2	écrit 1h sur table	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Anglais	M1	S8	8JES9N12		Anglais M1 Economie Nancy	CC	écrit, oral	2			oral	1	10 minutes		dossier à rendre pendant la session des examens			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Italien	M1	S8	8JES9N14		Italien M1 Economie Nancy	non ouvert									sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Allemand	M1	S8	8JES9N15		Allemand M1 Economie Nancy	non ouvert									sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24		0		
DSEG	Anglais	M1	S8	8JIE7N11	EC	Anglais M1 Droit Nancy	CC	oral, oral	2	oral 50%, oral 5		oral	1			oral et cdb	2	80% oral cdb20%	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Allemand	M1	S8	8JIE7N12	EC	Allemand M1 Droit Nancy - Droit public	CC	oral, oral	2	oral 50%, oral 5		oral	1			oral et cdb	2	80% oral cdb20%	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Espagnol	M1	S8	8JIE7N13	EC	Espagnol M1 Droit Nancy - Droit public	CC	oral, oral	2	oral 50%, oral 5		oral	1			oral et cdb	2	80% oral cdb20%	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Italien	M1	S8	8JIE7N14	EC	Italien M1 Droit Nancy - droit public	CC	oral, oral	2	oral 50%, oral 5		oral	1			oral et cdb	2	80% oral cdb20%	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Anglais	M1	S8	8JIE67N23	EC	Anglais magistère S8	CC	écrit, oral	2			oral	1	10 minutes		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Anglais	M2	S9	9JIEER13		Anglais M2 Civil Approfondi Nancy	CC	écrit, oral	2	1		oral	1			oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	15	0
DSEG	Anglais	M2	S9	9JIEFQN09		Anglais M2 Eco de la régulation des marchés Nancy										oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	10	0
DSEG	Anglais	M2	S9	9JIEEN10		Anglais M2 Droit Nancy - Droit civil - culture juridiq. & pratiqu pro. Patrim.	Contrôle Continu	oral, écrit	2		1	oral ou écrit selon épreuve manquée	1	10 minutes		oral	1	20 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	15	0
DSEG	Anglais	M2	S9	9JIEYN08		Anglais M2 IFM Nancy - Economie - Ingénierie financière de marché	Contrôle Continu	oral, écrit	2		1	oral ou écrit selon épreuve manquée	1	10 minutes		oral	1	20 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
DSEG	Anglais	M2	S9	9JIERQN01		Anglais des affaires et de la finance M2 Droit Nancy - Juriste d'aff. Intern. Et europ.	Contrôle Continu	écrit, oral, écrit	3			oral	1	10 minutes		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	0
DSEG	Anglais	M2	S9	9JIERQN02		Anglais des affaires et de la finance M2 Droit Nancy - Juriste d'aff. Inter. Et europ.	Contrôle Continu	écrit, oral, écrit	3			oral	1	10 minutes		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	0
DSEG	Anglais	M2	S0	0JIEERN05		Anglais M2 Civil Approfondi Nancy	Contrôle Continu	oral, écrit	2		1	oral ou écrit selon épreuve manquée	1	10 minutes		oral	1	20 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	15	0
DSEG	Anglais	M2	S0	0JIEFQN04		Anglais M2 Eco de la régulation des marchés Nancy										sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	10		0		
DSEG	Anglais	M2	S0	0JIEEN04		Anglais M2 Droit Nancy	Contrôle Continu	oral, écrit	2		1	oral ou écrit selon épreuve manquée	1	10 minutes		oral	1	20 minutes	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	15	0
DSEG	Anglais	M2	S0	0JIERQN01		Anglais du droit et de la finance M2 Droit Nancy	Contrôle Continu	écrit, oral, écrit	3			oral	1	10 minutes		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	0
DSEG	Anglais	M2	S0	0JIERQN02		Anglais du droit et de la finance M2 Droit Nancy	Contrôle Continu	écrit, oral, écrit	3			oral	1	10 minutes		oral	1		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	0
DSEG	Anglais	M2	S0	0JIEZTN09		Anglais Droit de la santé au travail M2 Droit Nancy	ET	oral	1	10mn (30mn prep)		oral	1	10mn (30mn prep)		oral	1	10mn (30mn prep)	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	30	
SHS NANCY	Anglais	L3	S6	6JIEYN99	EC	VAN UE607 E11 Anglais S6	EA	écrit , oral	2	écrit coeff 1 ; oral		oral (avec do	1	10mn		oral (avec dossier)	1	10mn	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	24	0
ALL NANCY	Anglais	L3	S6		EC	VAN Anglais Sem																					

[illegible]

**Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung
für das binationale Studium am Deutsch-Franzö-
sischen Hochschulinstitut DFHI/ISFATES
in Kooperation der Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) und
der Universität Lorraine (UL)
in den Bachelor/Licence- und
Master- Studiengängen**

**Modalités du contrôle des connaissances et ré-
glement des études communs à la Hochschule
für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw
saar) et à l'Université de Lorraine (UL) concer-
nant les cursus franco-allemands de licence/ba-
chelor et de master de l'ISFATES-DFHI**

Datum : 23.06.2025

Date : 23/06/2025

INHALTSÜBERSICHT

A. STUDIENORDNUNG	2
§ 1 Studienziel	2
§ 2 Lehrangebot	2
§ 3 Studiengangsleitung	3
§ 4 Praktische Studienphasen	3
§ 5 Qualität der Lehre, Evaluation	3
§ 6 Einhaltung der Studienordnung	3
B. PRAXISORDNUNG	3
§ 1 Definitionen	3
§ 2 Zielsetzung	3
§ 3 Inhaltliche Gestaltung	4
§ 4 Dauer	4
§ 5 Zeitliche Einordnung in das Gesamtstudium	4
§ 6 Zulassungsvoraussetzungen	4
§ 7 Praxisbericht	4
§ 8 Praxisbegleitende Lehrveranstaltungen	4
§ 9 Anerkennung der praktischen Studienphase	5
C. PRÜFUNGSORDNUNG	5
§ 1 Prüfungs-Module	5
§ 2 Prüfungsvorleistungen	5
§ 3 Prüfungsleistungen	6
§ 4 Zulassungsvoraussetzungen für Prüfungen	6
§ 5 Bewertungsverfahren	7
§ 6 Abschlüsse	8
§ 7 Wiederholung von Prüfungen	9
§ 8 Organisation und Anerkennung der Prüfungsleistungen	10
§ 9 Zeugnisse und Urkunden	10
§ 10 Inkrafttreten	11

Vorbemerkung

Die vorliegende Studien- und Prüfungsordnung (StuPo) ist eine gemeinsame deutsch-französische StuPo für das Studium am DFHI/ISFATES. Sie gilt für alle DFHI-Studiengänge. Für Belange, die in dieser Ordnung nicht explizit geregelt sind, gelten die jeweils nationalen Rahmenordnungen. An der HTW des Saarlandes ist dies die Rahmenprüfungsordnung (RPO), an der Universität de Lorraine die „modalités du contrôle des connaissances générales et spéci-
fiques à chaque diplôme“. Studiengangsspezifische

SOMMAIRE

A) ORGANISATION DES ETUDES

- 1- Objectifs des études
- 2- Offre de formation
- 3- Responsable pédagogique
- 4- Stage en entreprise
- 5- Qualité de l'enseignement
- 6- Respect du règlement

B) REGLEMENTATION DES STAGES

- 1- Définitions
- 2- Objectifs
- 3- Contenus
- 4- Durée
- 5- Répartition des séquences
- 6- Conditions de validation
- 7- Rapport de stage
- 8- Accompagnement
- 9- Reconnaissance

C) REGLEMENTATION DES EXAMENS

- 1- Éléments constitutifs donnant lieu au contrôle des connaissances
- 2- Prérequis au contrôle des connaissances
- 3- Requis
- 4- Conditions préalables d'inscription aux examens
- 5- Evaluation - Notation
- 6- Diplômes
- 7- Sessions de rattrapage
- 8- Organisation et validation des examens
- 9- Relevés de notes et Diplômes
- 10- Entrée en vigueur

Remarques préliminaires

Le présent règlement des études et des modalités du contrôle des connaissances (MCC) est un document franco-allemand commun concernant les études à l'ISFATES/DFHI. Il s'applique à tous les programmes d'études de l'ISFATES/DFHI. Pour les questions non couvertes par ce règlement, les règles du cadre national s'appliquent. A l'UL, il s'agit des règles générales des modalités du contrôle des connaissances de licence ou master, à la htw saar de « Rahmenprüfungsordnung (RPO) ». Les détails sont spécifiés dans les règlements des études particuliers à chaque programme.

Regelungen sind in der jeweiligen Studiengangsspezifischen Anlage enthalten.

A. STUDIENORDNUNG

§ 1 Studienziel

Das Studium am Deutsch-Französischen Hochschulinstitut vermittelt durch die Verbindung von Wissenschaft und Praxis eine praxisbezogene Ausbildung mit besonderer internationaler Ausrichtung und bereitet die Studierenden auf ihr späteres Tätigkeitsfeld vor, insbesondere für Tätigkeiten im internationalen/deutsch-französischen Umfeld. Durch Studien- und Prüfungsleistungen wird nachgewiesen, dass das angestrebte Studienziel erreicht wird. Das Nähere regelt die Prüfungsordnung.

§ 2 Lehrangebot

- (1) Das Lehrangebot besteht aus einer Menge von Modulen, welche zu Lehreinheiten zusammengefasst werden.
- (2) Module sind aufgeteilt in Pflicht-Module und Wahlpflicht-Module. Pflicht-Module und Wahlpflicht-Module unterliegen einer Leistungskontrolle. Wahlpflicht-Module ermöglichen eine individuelle Schwerpunktbildung im Studium.
- (3) Modulen werden Credit-Punkte nach dem ECTS-System zugeordnet. Nicht-ganzzahlige Credit-Punkte sind möglich. Der Mindestumfang für ein Modul beträgt 0,5 Credit-Punkte.
- (4) Die Summe der Credit-Punkte der Module eines Semesters beläuft sich in der Regel auf 30 Credit-Punkte.
- (5) Die Module, zugeordnete Credit-Punkte sowie der Studienverlauf ergeben sich aus dem Modulkatalog in der für jede Bachelor/Lizence- und Master-Studienrichtung existierenden Anlage zur Prüfungsordnung.
- (6) Im Rahmen freier Studienplatzkapazitäten können beliebige Module zusätzlich als Wahl-Module belegt und sowohl Studien- als auch Prüfungsleistungen hierzu erbracht werden.
- (7) Wird ein zusätzlich belegtes Modul im Sinne der Prüfungsordnung erfolgreich abgeschlossen, so steht den Studierenden die Eintragung des Moduls mit Notenangabe in das Zeugnis frei, sofern dieses noch nicht ausgestellt worden ist. Zusätzlich belegte Module sind im Zeugnis durch Fußnoten auszuweisen. Es ist zu vermerken, dass diese Module

A) ORGANISATION DES ETUDES

1- Objectifs

De par la relation étroite entre enseignement académique et formation professionnalisée, l'enseignement dispensé à l'ISFATES a une orientation professionnalisée et internationale préparant les étudiants à leur future activité professionnelle tout particulièrement dans un domaine international /franco-allemand. La réussite des études et des examens sera attestée par le contrôle des connaissances et le règlement des études des diplômes.

2- Offre de formation

- (1) L'offre de formation se compose d'un ensemble d'éléments constitutifs regroupés en unités d'enseignement.
- (2) Il existe des éléments constitutifs obligatoires et des éléments constitutifs au choix. Ces éléments constitutifs obligatoires et au choix sont soumis à un contrôle des connaissances. Les éléments constitutifs au choix permettent une spécialisation personnelle pendant le cursus.
- (3) Les éléments constitutifs sont affectés de crédits selon le système ECTS. Des crédits non entiers sont possibles. Le nombre minimum de crédits pour un module est de 0,5.
- (4) Le total des crédits des éléments constitutifs d'un semestre s'élève généralement à 30 crédits.
- (5) Les éléments constitutifs et les crédits qui leur sont affectés, ainsi que le programme d'études de chaque licence/bachelor et master les regroupant, sont spécifiés dans un règlement des études particulier à chacun des diplômes.
- (6) Selon les places disponibles, certains éléments constitutifs peuvent être considérés comme optionnels supplémentaires et ouvrir droit au contrôle des connaissances.
- (7) En cas de validation d'un élément constitutif optionnel supplémentaire non déjà sur le relevé, l'étudiant peut décider de l'enregistrement de cet élément constitutif, avec ou sans notification de la note sur son relevé de notes. Ces éléments constitutifs supplémentaires sont à rajouter sur le relevé de notes sous forme d'annotation (en bas de page). Il faut préciser que ces éléments constitutifs ne sont pas pris en considération dans le calcul de la moyenne générale. Il faut procéder de la

in der Gesamtnote nicht berücksichtigt sind. Sinngemäß ist zu verfahren, wenn während des Studiums die fakultative Teilnahme an Studienleistungen gestattet ist.

même façon lorsqu'on autorise un étudiant à passer des examens facultatifs.

§ 3 Studienleitung

Für jeden Studiengang wird eine Studienleitung aus mindestens einem Dozenten der htw saar und mindestens einem Dozenten der Universität de Lorraine berufen.

§ 4 Praktische Studienphasen

Die Ableistung und Anerkennung der praktischen Studienphasen ist in der Praxisordnung geregelt.

§ 5 Qualität der Lehre, Evaluation

- (1) Eine Studierendenbefragung findet regelmäßig statt auf der Basis eines Fragebogens. Auf der Basis des Ergebnisses der Studierendenbefragung findet ein Rückkopplungsgespräch mit den Studierenden statt.
- (2) Mindestens einmal im Jahr findet für jede Studienrichtung eine Didaktik-Konferenz statt, die aus Vertretern aller betroffenen Gruppen (Dozenten, Mitarbeiter, Studierende) gebildet wird. Die Studiengangsleitung ist für die Einberufung, Organisation und Leitung der Konferenz verantwortlich.

§ 6 Einhaltung der Studienordnung

Die Studiengangsleitungen sind zuständig für die Einhaltung der Studienordnung.

B. PRAXISORDNUNG

§ 1 Definitionen

"Betrieb" ist die Einrichtung, die während der praktischen Studienphase einen Praxis-Studienplatz zur Verfügung stellt.

"Praxis-Studienplatz" ist der Ausbildungsplatz von Studierenden im betreuenden Betrieb während der praktischen Studienphase.

§ 2 Zielsetzung

Die praktische Studienphase soll den Studierenden die Möglichkeit geben, ihre theoretischen Kenntnisse sowie ihre erworbene bi-kulturelle Kompetenz in die Praxis umzusetzen, indem sie in einem Betrieb außerhalb des eigenen Sprachraums und i.d.R. im Sprachraum der Partnersprache zur Lösung konkreter Prob-

3- Responsable pédagogique

Pour chaque programme d'études, au moins un responsable pédagogique choisi parmi le personnel enseignant en poste dans l'établissement concerné est nommé à l'UL comme à la htw saar.

4- Stages en entreprise

Le déroulement et la validation des stages en entreprise sont définis dans la partie réglementation des stages.

5- Qualité de l'enseignement, évaluation

- (1) Une enquête de satisfaction et d'évaluation des enseignements auprès des étudiants sous forme de questionnaire anonyme a lieu régulièrement. Le résultat de cette enquête donne lieu à un débat avec les étudiants.
- (2) Une conférence pédagogique composée des étudiants, enseignants et vacataires devrait se réunir au moins une fois par an, pour chaque programme d'études. Les responsables pédagogiques sont chargés de la mise en place, de l'organisation et du fonctionnement de cette conférence.

6- Respect du règlement

Les responsables pédagogiques des différents programmes d'études doivent veiller à la bonne application du règlement.

B) STAGES EN ENTREPRISE

1- Définition

« L'entreprise » est une institution qui pendant la phase pratique met à disposition une place de stage. « La place de stage » est pour l'étudiant une formation pratique dispensée par l'entreprise.

2- Objectif

La période de stage doit donner à l'étudiant la possibilité de mettre en pratique ses connaissances théoriques ainsi que les compétences biculturelles acquises en devant lui permettre de résoudre des problèmes concrets dans une entreprise située en dehors de son propre espace linguistique, dans l'espace linguistique partenaire.

Par ailleurs les expériences et les connaissances acquises pendant la phase de stage sont une partie importante des études et constituent le lien entre phase pratique et enseignement théorique à l'IS-FATES/DFHI.

leme beitragen. Zudem sollen die Einsichten und Erfahrungen der praktischen Studienphase einen wichtigen Teil des Gesamtstudiums bilden und den ständigen Praxisbezug der Lehre am DFHI/ISFATES sicherstellen.

§ 3 Inhaltliche Gestaltung

Die Studierenden sollen im Betrieb Aufgaben übernehmen, die dem Berufsbild der jeweiligen Studienrichtung entsprechen.

§ 4 Dauer

Die Dauer der praktischen Studienphase ist in der Studiengangs-spezifischen Anlage zur Studien- und Prüfungsordnung geregelt.

§ 5 Zeitliche Einordnung in das Gesamtstudium

Die zeitliche Einordnung der praktischen Studienphase ist in der Studiengangs-spezifischen Anlage zur Studien- und Prüfungsordnung geregelt.

§ 6 Zulassungsvoraussetzungen

Die Zulassung zur praktischen Studienphase setzt voraus:

- den Nachweis eines Praxis-Studienplatzes,
- die Bestätigung einer zur Lehrtätigkeit im jeweiligen Studiengang berechtigten Person, dass sie die fachliche Betreuung während der praktischen Studienphase übernimmt.

§ 7 Praxisbericht

Die Studierenden haben über ihre Tätigkeit während der praktischen Studienphase einen schriftlichen Praxisbericht anzufertigen. Die Sprache, in der der Bericht zu verfassen ist, entspricht dem Sprachraum des Betriebs, d.h. i.d.R. handelt es sich um die Partnersprache. Eine im Rahmen der praktischen Studienphase angefertigte Abschlussarbeit kann als Praxisbericht angerechnet werden. In diesem Falle müssen die Grundsätze wissenschaftlichen Arbeitens angewendet werden. Über die Anerkennung entscheidet die Studienleitung.

§ 8 Praxisbegleitende Lehrveranstaltungen

Das DFHI/ISFATES kann innerhalb der praktischen Studienphase praxisbegleitende Lehrveranstaltungen durchführen. Sie werden von zur Lehrtätigkeit in der jeweiligen Studienrichtung berechtigten Personen in Blockform und/oder als individuelle Unterweisung gestaltet. Die Veranstaltungen dienen zur Reflexion über die in der Praxis erworbenen Kenntnisse und Erfah-

3- Contenu

Au sein de l'entreprise, les étudiants doivent assumer des tâches correspondant au profil de chaque programme d'études.

4- Durée

La durée des stages est définie dans le règlement des études particulier à chaque programme d'études.

5- Répartition des séquences de formation

La répartition entre séquences de formation et périodes de stage est définie dans le règlement des études particulier à chaque programme d'études.

6- Conditions d'acceptation du stage

L'acceptation de la période de stage présuppose :

- de la justification d'un stage
- de la confirmation que l'étudiant bénéficiera tout au long de son stage, du suivi par un responsable de stage spécialiste du domaine des études choisi.

7- Rapport de stage

Les étudiants doivent rédiger un rapport de leur activité pendant la phase de stage. La langue utilisée pour la rédaction de ce rapport correspond à la langue usuelle utilisée dans l'entreprise où se déroule le stage. Un mémoire de fin d'étude fait pendant la phase de stage en entreprise peut être considéré comme rapport de stage ; dans ce cas il doit suivre les règles d'écritures scientifiques. Le responsable pédagogique décide de la validation.

8- Accompagnement

Pendant certaine période de stage en entreprise, l'ISFATES/DFHI organise des cours d'accompagnement au stage. Ceux-ci se font sous forme de séminaires ou d'enseignement individuel. Ces enseignements doivent donner lieu à des réflexions sur les connaissances et les expériences acquises dans l'entreprise et mener à la résolution des problèmes rencontrés.

Ces cours sont obligatoires.

9- Validation du stage

rungen und zur Diskussion der erarbeiteten Problemlösungen zu. Die Studierenden sind zur Teilnahme an den Lehrveranstaltungen verpflichtet.

§ 9 Anerkennung der praktischen Studienphase

Zur Anerkennung der praktischen Studienphase durch die für die Betreuung verantwortliche Person müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Vorlage eines vom Unternehmen unterzeichneten Zeugnisses, aus dem die Dauer und sowie die Einsatzbereiche des Praktikums ersichtlich sind,
- rechtzeitige Abgabe des Berichtes über die Praxisphase sowie dessen Anerkennung,
- ggf. erfolgreiche Teilnahme an den praxisbegleitenden Lehrveranstaltungen.

C. PRÜFUNGSORDNUNG

§ 1 Prüfungs-Module

- (1) Die Pflichtmodule sowie der Mindestumfang an Wahlpflicht-Modulen sind mit einer Prüfungsleistung abzuschließen.
- (2) Die Liste der Wahlpflicht-Module, ihre Credit-Punktzahl sowie ihre Zuordnung zu Lehreinheiten werden zu Beginn des jeweiligen Studiensemesters für jede Studienrichtung festgelegt und durch die Studienleitung bekannt gemacht.
- (3) Die Regelungen für Festsetzung und Bekanntgabe von Ort und Zeit der Prüfung sowie notwendiger Prüfungsvorleistungen richtet sich nach den einschlägigen Regelungen der beteiligten Hochschulen.

§ 2 Prüfungsvorleistungen

Prüfungsvorleistungen werden studienbegleitend erbracht, z.B. als Praktikumsaufgaben, Kolloquien, Referate, Projektarbeiten, Fallstudien, Klausuren, mündliche Prüfungen.

Anerkannte Prüfungsvorleistungen behalten ihre Gültigkeit.

Pour qu'un stage soit validé, les conditions suivantes doivent être remplies :

- collaboration fructueuse au sein de l'entreprise identifiée par un avis positif donné par l'entreprise,
- remise du rapport dans les délais impartis et acceptation,
- participation avec succès aux enseignements d'accompagnement.

C) REGLEMENTATION DES EXAMENS

1- Éléments constitutifs donnant lieu au contrôle des connaissances

- (1) Les éléments constitutifs obligatoires d'un cycle d'études ainsi que le nombre minimum exigé d'éléments constitutifs au choix donnent lieu au contrôle des connaissances.
- (2) La liste des éléments constitutifs au choix, le nombre de crédits attribués à chacun ainsi que leur affectation dans les différentes unités d'enseignements seront définis au début de chaque semestre d'études pour chaque diplôme et communiqués par voie d'affichage.
- (3) Les dispositions définissant le lieu et la date ainsi que la publication de ces informations se font en conformité avec la réglementation en vigueur dans chacun des établissements partenaires.

2- Examens préliminaires

Pendant leur cursus, les étudiants seront soumis à des examens préliminaires sous forme de travaux pratiques, de colloques, d'exposés, de projets, d'études de cas, d'interrogations écrites ou orales.

Le résultat de ces examens préliminaires peut être conservé entre les sessions d'examens suivant le mode des examens défini.

3- Les examens

- (1) Tous les éléments constitutifs pour les enseignements fondamentaux et spécifiques donnent lieu à des examens. Ces examens sont :
 - écrits sous forme d'examen terminal et/ou de contrôle continu
 - oraux ou
 - sous une autre forme (projets, exposés, études de cas ou autres).

§ 3 Prüfungsleistungen

- (1) Alle Module des Grund- und Hauptstudiums werden mit einer Prüfungsleistung abgeschlossen. Prüfungsleistungen sind
 - schriftlich (in Form von Klausuren und/oder studienbegleitenden Tests),
 - mündlich
 - oder in sonstiger Form (Studien- bzw. Projektarbeiten, Referate, Fallstudien u.ä.) zu erbringen.
- (2) Die Art der jeweiligen Prüfungsleistung wird in der Studiengangs-spezifischen Anlage festgelegt.
- (3) An anderen Hochschulen erbrachte Studienzeiten, Studienleistungen und Prüfungsleistungen können angerechnet werden, soweit Gleichwertigkeit gegeben ist. Studienzeiten, Studienleistungen und Prüfungsleistungen sind gleichwertig, wenn sie in Inhalt, Umfang und in den Anforderungen denjenigen des entsprechenden Studiums am DFHI/ISFATES im Wesentlichen entsprechen. Die Entscheidung über die Anerkennung obliegt dem Prüfungsausschuss.
- (4) Bei Krankheit und der Wahrnehmung von Familienpflichten soll der jeweils zuständige Prüfungsausschuss auf Antrag des/der Studierenden eine Freistellung von der Teilnahme an einer Prüfung ermöglichen. Der Prüfungsausschuss in Absprache mit dem verantwortlichen Lehrenden legt fest, in welcher Form die Prüfungsleistung stattdessen erbracht wird. Prüfungsleistungen während Schwangerschaft und Mutterschutz regelt die RPO der htw saar sowie das Mutterschutzgesetz (MuSchG).
- (5) Versucht der Prüfling, das Ergebnis seiner Prüfungsleistungen durch Täuschung oder Benutzung nicht zugelassener Hilfsmittel zu beeinflussen, wird die betreffende Prüfungsleistung mit 0 Punkten ("nicht ausreichend") bewertet. Über strittige Fälle entscheidet der Prüfungsausschuss.

§ 4 Zulassungsvoraussetzungen für Prüfungen

- (1) Im Bachelor-Studium: Studien- und Prüfungsleistungen des dritten Semesters kann ableisten, wer das erste und zweite Semester vollständig validiert hat oder nur das erste Semester validiert hat und im zweiten Semester die Summe der ECTS der Module mit Leistungen größer oder gleich 10 Punkten mindestens 21 ECTS beträgt (= 70% von 30 ECTS).

- (2) Le mode des examens respectifs est arrêté dans le règlement des études particulier au diplôme.
- (3) Des périodes d'études effectuées, des résultats obtenus auprès d'autres établissements d'enseignement supérieur, peuvent être pris en compte dès lors que la formation est équivalente. Les périodes d'études, les résultats, sont considérés comme équivalents lorsque leur contenu, leur étendue et leurs exigences correspondent, pour l'essentiel, à ceux des cursus correspondants de l'ISFATES/ DFHI.
- (4) En cas de maladie ou de charge de famille la commission compétente de l'établissement d'accueil doit, à la demande de l'étudiant(e), lui donner la possibilité de ne pas se présenter à certains examens. La commission devra, en accord avec l'enseignant responsable des examens concernés, définir sous quelle forme se fera le contrôle des connaissances. Les prestations d'examen côté htw saar dans la grossesse et dans le cadre de la protection sociale de la mère sont régies dans la RPO de la htw saar ainsi que la (Mutterschutzgesetz) loi de la protection de maternité (MuSchG).
- (5) Si un candidat essaye d'une manière ou d'une autre d'influencer le résultat d'un examen en fraudant, ou en utilisant du matériel non autorisé, le résultat à l'examen sera de 0 point. Les cas litigieux seront soumis aux règles disciplinaires en vigueur dans l'établissement où a eu lieu la fraude.

4- Conditions d'inscription aux examens

- (1) L'autorisation de s'inscrire aux examens du semestre 3 de licence est possible si les semestres 1 et 2 sont validés ou, si le semestre 1 est validé et si la somme des ECTS des éléments constitutifs du semestre 2 ayant une note supérieure ou égale à 10/20 est d'au moins 21 ECTS (=70% de 30 ECTS).
- (2) Au-delà de la première année de licence et pour le master, les résultats des examens du semestre en cours ne peuvent être validés que si chacun des semestres précédant le semestre en cours excepté le dernier ont été validés ou si, dans chacun des semestres précédant le semestre en cours excepté le dernier la somme des ECTS des éléments constitutifs ayant une note supérieure ou égale à 10/20 est d'au moins 15 ECTS (=50% de 30 ECTS). Un seuil plus élevé peut être fixé dans le règlement

- (2) Über das erste Studienjahr hinaus und im Masterstudium allgemein gilt, dass Studien- und Prüfungsleistungen eines Semesters nur ablegen kann, wenn alle vorhergehenden Semester außer dem letzten validiert sind oder in allen vorhergehenden Semestern außer dem letzten die Summe der ECTS der Module mit Leistungen größer oder gleich 10 Punkten mindestens 15 ECTS beträgt (= 50% von 30 ECTS). Ein höherer Schwellwert kann in der jeweiligen Studiengangs spezifischen Anlage festgelegt werden.
- (3) Eine Teilnahme an einer Prüfungsleistung setzt voraus, dass diejenigen Prüfungsvorleistungen, die in der Studiengangs spezifischen Anlage als Zulassungsvoraussetzung für die Prüfungsleistung definiert sind, erfolgreich abgelegt sind.
- des études propre au programme d'études considéré.
- (3) Seuls seront admis à passer les examens les étudiants remplissant les conditions d'inscription aux examens en vigueur dans l'établissement d'accueil.

5- Procédures d'évaluation

§ 5 Bewertungsverfahren

- (1) Die Bewertung einer Prüfungsleistung gemäß §4 erfolgt für die Semester der htw saar und der Universität du Luxembourg in Prozenten auf der Basis von 100% als Maximalergebnis. Bei Semestern in Metz erfolgt die Bewertung in Punkten auf der Basis von 20 Punkten als Maximalergebnis. Die Ausgabe der Ergebnisse auf dem Zeugnis erfolgt ausschließlich in Punkten auf der Basis von 20 Punkten als Maximalpunktzahl.
- (2) Die Module eines jeden Studiensemesters sind auf Lehreinheiten (LE's) verteilt. Diese Verteilung erfolgt nach inhaltlichen Gesichtspunkten und fasst Module verwandter Fachgebiete oder Module mit gemeinsamen Charakteristiken zusammen.
- (3) Die LE's eines Semesters werden in zwei Kategorien aufgeteilt: fachspezifische LE's und transdisziplinäre LE's (Sprachen, Interkulturelles, usw.).
- (4) Module erhalten eine Wichtung, die sich in der Regel an der Anzahl der zum Modul gehörenden Credit-Punkte orientiert.
- (5) Pro LE wird aus den gewichteten Ergebnissen der Prüfungsleistungen der Module eine gewichtete mittlere Punktzahl (LE-Punktzahl) berechnet. Eine LE gilt als bestanden, wenn diese Punktzahl größer gleich 10 ist.
- (6) Aus den LE-Punktzahlen wird pro Kategorie eine gewichtete mittlere Gesamtpunktzahl errechnet. Im französischen Teil des Curriculums wird die endgültige Punktzahl der Kategorie durch eine semesterweise Jury auf Grundlage der Durchschnittsnote festgelegt.
- (2) Les différents éléments constitutifs de chaque année d'études sont répartis en unités d'enseignement (UE). La répartition se fait selon des critères de contenus et regroupe des éléments constitutifs apparentés ou ayant des caractéristiques communes.
- (3) Les UE sont réparties par domaine d'études en deux catégories : les UE spécifiques, et les UE transversales (langues, enseignements interculturels ...).
- (4) Les éléments constitutifs sont pondérés généralement par les points de crédits ECTS qui leur sont affectés.
- (5) Par UE on calculera une note moyenne pondérée des notes des éléments constitutifs obtenues au contrôle des connaissances. Une UE est validée lorsque la note moyenne de l'UE est au moins égale à 10.
- (6) À partir des notes de chaque UE d'un semestre, on calcule une moyenne pondérée par catégorie d'UE du semestre, qui pour la partie française va être soumise à un jury de semestre qui délibère à partir des moyennes pondérées.
- (7) Une catégorie d'UE est validée, si
- toutes les UE de la catégorie sont validées ou
 - la note moyenne pondérée des UE de la catégorie est supérieure ou égale à 10 et la note moyenne de chaque UE de la catégorie est au moins égale à la note plancher de 6.
- (8) Le semestre est validé dès lors que toutes ses catégories sont validées.

- (7) Eine Kategorie ist bestanden, falls
 - alle LE's der Kategorie bestanden sind oder
 - die gewichtete mittlere Gesamtpunktzahl der Kategorie größer gleich 10 Punkte ist und keine der LE's 6 Punkte unterschreitet (Bestehen durch Kompensation von schwächeren LE's durch stärkere).
- (8) Ein Semester gilt als erfolgreich absolviert, wenn alle Kategorien bestanden sind.
- (9) Die Kompensation zwischen LEs bezieht sich grundsätzlich auf LEs der gleichen Kategorie im gleichen Semester. Eine semesterübergreifende Kompensation von LEs der gleichen Kategorie kann stattfinden, wenn es die spezifischen nationalen Regeln erlauben.
- (10) Das Gesamtergebnis für den gemeinsamen Abschluss berechnet sich aus den gewichteten LE-Bewertungen.
 - Dabei werden alle im deutschen Teil des Curriculums erworbenen Punkte semesterweise in äquivalente französische Punkte umgerechnet (siehe Tabelle Anhang A) und zusammen mit den im französischen Teil erworbenen Punkten wird auf dieser Basis eine französische Endnote berechnet.
 - Ebenso werden alle im französischen Teil des Curriculums erworbenen Punkte semesterweise in äquivalente deutsche Punkte umgerechnet (siehe Tabelle Anhang B) und zusammen mit den im deutschen Teil erworbenen Punkten wird auf dieser Basis eine deutsche Endnote berechnet.
 - Sowohl die deutsche wie auch die französische Endnote werden im gemeinsamen Abschlusszeugnis aufgeführt (siehe Tabelle Anhänge C und D).
- (9) La compensation entre UE est semestrielle. Elle peut être annuelle lorsque les règles en vigueur dans chacun des établissements partenaires le prévoient.
- (10) Le nombre de points total pour le diplôme conjoint se calcule d'après la moyenne pondérée des UE constitutives du diplôme avec
 - une note moyenne française de tous les points obtenus par semestre dans la partie allemande du programme convertis en des points équivalents français (voir tableau annexe A) et des points obtenus par semestre dans la partie française du programme
 - une note moyenne allemande de tous les points obtenus par semestre dans la partie française du programme convertis en des points équivalents allemands (voir tableau annexe B) et des points obtenus par semestre dans la partie allemande du programme
 - ces notes moyennes et mentions correspondantes française et allemande figurent sur le diplôme conjoint (voir tableaux annexes C et D).

6- Les diplômes

§ 6 Abschlüsse

- (1) Die nachfolgend beschriebenen Abschlüsse setzen das erfolgreiche Absolvieren aller Semester des jeweiligen Studiengangs voraus.
- (2) Es werden folgende Abschlüsse verliehen:
 - a. Bachelor/Licence
der gemeinsame Bachelor/Licence- Abschluss der beiden Hochschulen
 - b. Master
der gemeinsame Master-Abschluss der beiden Hochschulen
- (1) Les diplômes décrits ci-après présupposent la réussite aux examens des différents semestres selon les règles énoncées dans les paragraphes précédents.
- (2) Les diplômes de fin d'études délivrés sont :
 - a. Bachelor/licence
diplôme conjoint de licence / bachelor des 2 établissements d'enseignement supérieur
 - b. Master
diplôme conjoint de master des 2 établissements d'enseignement supérieur
- (3) Aux diplômes conjoints de fin d'études de bachelor/licence ou de master, pourra être joint le certificat binational de l'Université Franco-Allemande sous réserve que l'étudiant se soit inscrit à l'Université Franco-Allemande pendant ses études.
- (4) Au diplôme conjoint de fin d'études de bachelor/licence pourra être joint le certificat SENSE (se saisir des Enjeux Sociétaux et Environnementaux) délivré par l'Université de Lorraine. Ce certificat doit être validé en

- (3) Den beiden Abschlüssen wird zusätzlich das jeweilige Zertifikat der Deutsch-Französischen Hochschule DFH hinzugefügt, sofern der Studierende sich während des Studiums an der Deutsch-Französischen Hochschule eingeschrieben hat.
- (4) Dem gemeinsamen Bachelor-/Licence-Abschluss kann das von der Universität de Lorraine ausgestellte Zertifikat SENSE (sich den gesellschaftlichen und ökologischen Herausforderungen stellen) beigelegt werden. Dieses Zertifikat muss vollständig validiert werden, damit der Abschluss ausgestellt werden kann. Die Studierenden haben während der drei Jahre ihres Bachelorstudiums Zeit, um die drei Module der Zertifikate zu validieren, entweder über alle drei Jahre hinweg oder in den Jahren 2 und 3, je nach ihrem Einstiegsniveau.

entier pour permettre la délivrance du diplôme. Les étudiants disposent de 3 années de licence pour valider les 3 modules des certificats, ou des années 2 et 3 de licence, en fonction de leur niveau d'entrée.

7- Sessions de rattrapage-redoublement

- (1) Si une catégorie d'UE n'est pas validée, tous les éléments constitutifs des UE non validées de la catégorie ayant une note inférieure à 10 doivent être repassés en session de rattrapage. L'étudiant peut être exempté à sa demande de repasser certains éléments constitutifs dont la note est comprise entre 6 et 10. Cette demande doit être effectuée dans les délais donnés par l'établissement et au plus tard avant la prochaine possibilité de rattrapage.
- (2) Si une UE a été validée par compensation, l'étudiant peut demander à repasser en session de rattrapage tout élément constitutif de cette UE dont la note est inférieure à 10. Cette demande doit être effectuée dans les délais donnés par l'établissement et au plus tard avant la prochaine possibilité de rattrapage.
- (3) Une année d'étude doit être redoublée si les conditions d'admission aux examens de l'année suivante ne sont pas remplies conformément aux §4 (1) et (2). Une année universitaire ne peut être redoublée qu'une fois.
- (4) Un élément constitutif non acquis en première session peut être repassé jusqu'à trois fois. Le nombre d'examens déjà passés n'est pas effacé lors d'un redoublement.
- (5) Lorsqu'une UE est validée, elle le reste, ainsi que tous ses éléments constitutifs, même en cas de redoublement de l'année universitaire.
- (6) En cas de redoublement de l'année universitaire, les notes supérieures ou égales à 10 des éléments constitutifs dans une UE non validée, sont conservées.
- (7) Lorsqu'un élément constitutif est repassé, les notes précédentes sont effacées, la note de rattrapage les remplace.

§ 7 Wiederholung von Prüfungen

- (1) Wird eine Kategorie nicht erfolgreich absolviert, so sind alle Moduleleistungen kleiner 10 Punkte aus nicht bestandenen LE's zu wiederholen. Auf Antrag kann der/die Studierende von der Wiederholung von Prüfungen solcher Module befreit werden, deren Leistungen zwischen 6 und 10 Punkten liegen. Dieser Antrag muss spätestens vor der nächsten Wiederholungsmöglichkeit in einer von der jeweiligen Hochschule festgelegten Frist gestellt werden.
- (2) Wenn die Kategorie nur durch Kompensation zwischen den LE's bestanden wurde, kann der/die Studierende auf Antrag Modulprüfungen mit einer Leistung kleiner 10 Punkte aus nicht bestandenen Lehreinheiten wiederholen. Dieser Antrag muss spätestens vor der nächsten Wiederholungsmöglichkeit in einer von der jeweiligen Hochschule festgelegten Frist gestellt werden.
- (3) Ein Studienjahr muss wiederholt werden, wenn die Zulassungsvoraussetzungen für Prüfungen des Folgejahres nach §4 (1) und (2) nicht erfüllt sind. Ein Studienjahr kann maximal einmal wiederholt werden.
- (4) Einzelne Moduleleistungen können maximal drei Mal wiederholt werden. Die Anzahl bereits absolvierter Prüfungsversuche bleibt auch beim Wiederholen eines Studienjahres bestehen.
- (5) Eine erfolgreich absolvierte LE behält (mit all ihren Modulen) ihre Gültigkeit auch beim Wiederholen eines Studienjahres.

8- Organisation et validation des examens

(6) Im Falle der Wiederholung eines Studienjahres behalten Modulnoten größer 10 Punkte aus nicht bestandenen Lehreinheiten ebenfalls ihre Gültigkeit.

(7) Bei der Wiederholung von Prüfungen zählt das in der Wiederholungsprüfung erreichte Ergebnis. Früher erreichte Ergebnisse verlieren ihre Gültigkeit.

§ 8 Organisation und Anerkennung der Prüfungsleistungen

(1) Die Hochschulen bilden gemäß ihrer eigenen Regelungen übliche Prüfungsausschüsse, die für die folgenden Aufgaben zuständig sind:

- die Festsetzung der Prüfungstermine
- die Zulassung zur Prüfung
- die Freistellung von einer Prüfung
- die Feststellung der Prüfungsergebnisse
- die Anrechnung von anderweitig erbrachten Studien- und Prüfungsleistungen
- die Überwachung der Einhaltung der Prüfungsordnung
- für Anregungen zur Reform des Studiums und der Prüfungen
- alle sonstigen durch diese Prüfungsordnung in den Zuständigkeitsbereich des Prüfungsausschusses übertragenen Fälle

(2) Der Prüfungsausschuss kann Aufgaben an die den Vorsitz führende Person oder die jeweils betroffene Studienleitung übertragen.

§ 9 Zeugnisse und Urkunden

Die Studierenden erhalten

- eine Urkunde über das Erlangen des jeweiligen gemeinsamen Abschlusses der htw saar und der Universität de Lorraine
- ein deutsches und ein französisches Zeugnis mit Gesamtnote, in welchem die Lehreinheiten aller Semester mit den dazugehörigen Modulen und der LE-Punktzahl (vgl. C §6 (5)) sowie evtl. Wahlmodule mit zugehöriger Punktzahl aufgeführt sind,
- ein Transcript of Records, in dem die Leistungen der einzelnen Lehreinheiten in englischer Sprache zur internationalen Lesbarkeit aufgeführt sind,
- ein deutsches und ein französisches Diploma Supplement, in dem das Profil des Studiengangs in einer europaweit standardisierten Form beschrieben ist.
- Ein SENSE-Zertifikat (sich den gesellschaftlichen und ökologischen Herausforderungen stellen) in Form eines digitalen Badges

(1) Chaque établissement s'appuiera sur ses instances définies en propre et conformément à la réglementation en vigueur dans leurs domaines de compétences respectifs pour :

- déterminer les dates d'examen,
- valider les inscriptions aux examens,
- dispenser d'un examen,
- valider les résultats,
- valider les acquis obtenus,
- veiller à l'application de la réglementation des examens,
- inciter à la réforme des études et des examens,
- examiner tous les autres cas qui selon cette réglementation des études, relèvent du domaine de compétence de l'organisation et de la validation des examens.

(2) Certaines de ces compétences peuvent être déléguées à un responsable du programme des études dans le respect de la réglementation en vigueur.

9- Relevés de notes et diplômes

Les étudiants reçoivent

- le diplôme conjoint de la htw saar et de l'Université de Lorraine
- un relevé de notes allemand et français avec la mention, répertoriant les unités d'enseignement de tous les semestres et leurs éléments constitutifs les composant avec les notes des UE [cf C§ 6 (5)] ainsi qu'éventuellement les éléments constitutifs optionnels supplémentaires avec leurs notes,
- un Transcript of Records, relevé de notes en langue anglaise, pour une lisibilité internationale,
- un supplément au diplôme allemand et français, dans lequel le programme est décrit suivant le modèle standard européen.
- un certificat SENSE (Se saisir des Enjeux Sociétaux et Environnementaux) sous forme de badge numérique.

10- Entrée en vigueur

Les présentes modalités entrent en vigueur après approbation par les organes nationaux compétents pour le début de l'année scolaire 2025-26.

§ 10 Inkrafttreten

Die vorliegende Studien- und Prüfungsordnung tritt nach Zustimmung der zuständigen nationalen Organe für alle Studierende zum Beginn des Studienjahres 2025/26 in Kraft.

Anhang/Annexe A:

Umrechnung von Punkten aus dem deutschen (und luxemburgischen) Teil des Curriculums in französische Punkte / *Conversion des notes de la partie du programme allemand (et luxembourgeois) en notes françaises*

Punkte aus deutschen bzw. luxemburgischen Prüfungsleistungen / <i>Points des examens allemands ou luxembourgeois</i>	Äquivalenter Wert zur Berechnung der französischen Gesamtnote / <i>Note française correspondante</i>
20	20
19,9	19,5
19,8	19
19,7	18,5
19,6	18
19,5	17,5
19,4	17
19,3	16,5
19,2	16
19,1	16
19	15,9
18,9	15,9
18,8	15,8
18,7	15,8
18,6	15,7
18,5	15,6
18,4	15,5
18,3	15,4
18,2	15,4
18,1	15,3
18	15,2
17,9	15,1
17,8	15
17,7	14,9
17,6	14,8
17,5	14,7
17,4	14,6
17,3	14,5
17,2	14,5
17,1	14,4
17	14,3
16,9	14,2
16,8	14,2
16,7	14,1
16,6	14
16,5	13,9
16,4	13,8
16,3	13,7
16,2	13,7
16,1	13,6
16	13,5
15,9	13,4
15,8	13,3
15,7	13,3
15,6	13,2
15,5	13,1
15,4	13,1
15,3	13
15,2	12,9
15,1	12,8
15	12,7
14,9	12,6
14,8	12,5
14,7	12,4
14,6	12,3
14,5	12,2
14,4	12,1
14,3	12
14,2	11,9
14,1	11,8

14	11,7
13,9	11,7
13,8	11,6
13,7	11,5
13,6	11,4
13,5	11,4
13,4	11,3
13,3	11,2
13,2	11,2
13,1	11,1
13	11
12,9	11
12,8	10,9
12,7	10,9
12,6	10,9
12,5	10,8
12,4	10,8
12,3	10,8
12,2	10,7
12,1	10,7
12	10,7
11,9	10,6
11,8	10,6
11,7	10,6
11,6	10,5
11,5	10,5
11,4	10,4
11,3	10,4
11,2	10,4
11,1	10,3
11	10,3
10,9	10,3
10,8	10,3
10,7	10,2
10,6	10,2
10,5	10,2
10,4	10,1
10,3	10,1
10,2	10,1
10,1	10
10	10

Anhang/Annexe B

Umrechnung von Punkten aus dem französischen Teil des Curriculums in deutsche Punkte/ *Conversion des notes de la partie du programme français en points allemands*

Punkte aus französischen Prüfungsleistungen / <i>Notes aux examens français</i>	Äquivalenter Wert zur Berechnung der deutschen Gesamtnote / <i>Points allemands correspondants</i>
20	20
19,9	19,9
19,8	19,9
19,7	19,9
19,6	19,9
19,5	19,9
19,4	19,8
19,3	19,8
19,2	19,8
19,1	19,8
19	19,8
18,9	19,7
18,8	19,7
18,7	19,7
18,6	19,7
18,5	19,7
18,4	19,6
18,3	19,6
18,2	19,6
18,1	19,6
18	19,6
17,9	19,5
17,8	19,5
17,7	19,5
17,6	19,5
17,5	19,5
17,4	19,4
17,3	19,4
17,2	19,4
17,1	19,4
17	19,4
16,9	19,3
16,8	19,3
16,7	19,3
16,6	19,3
16,5	19,3
16,4	19,2
16,3	19,2
16,2	19,2
16,1	19,2
16	19,2
15,9	19
15,8	18,67
15,7	18,67
15,6	18,33
15,5	18,33
15,4	18,33
15,3	18
15,2	18
15,1	17,75
15	17,75
14,9	17,75
14,8	17,5
14,7	17,5
14,6	17,25
14,5	17,25
14,4	17,25
14,3	17
14,2	17
14,1	16,67
14	16,67

13,9	16,67
13,8	16,33
13,7	16,33
13,6	16
13,5	16
13,4	16
13,3	15,67
13,2	15,67
13,1	15,33
13	15,33
12,9	15,33
12,8	15
12,7	15
12,6	14,75
12,5	14,75
12,4	14,75
12,3	14,5
12,2	14,5
12,1	14,25
12	14,25
11,9	14,25
11,8	14
11,7	14
11,6	13,67
11,5	13,67
11,4	13,67
11,3	13,33
11,2	13,33
11,1	13
11	13
10,9	12,67
10,8	12,33
10,7	12
10,6	11,75
10,5	11,5
10,4	11,25
10,3	11
10,2	10,67
10,1	10,33
10	10

Anhang/Annexe C

Bestimmung der deutschen Gesamtnote entsprechend der erreichten deutschen Gesamtdurchschnittspunktzahl /

Détermination de la mention allemande du diplôme en fonction de la note moyenne allemande du diplôme

Von / De	Bis / A	Gesamtnote / Mention
19	20	sehr gut (1,0)
18,67	<19	sehr gut (1,1)
18,33	<18,67	sehr gut (1,2)
18	<18,33	sehr gut (1,3)
17,75	<18	sehr gut (1,4)
17,5	<17,75	sehr gut (1,5)
17,25	<17,5	gut (1,6)
17	<17,25	gut (1,7)
16,67	<17	gut (1,8)
16,33	<16,67	gut (1,9)
16	<16,33	gut (2,0)
15,67	<16	gut (2,1)
15,33	<15,67	gut (2,2)
15	<15,33	gut (2,3)
14,75	<15	gut (2,4)
14,5	<14,75	gut (2,5)
14,25	<14,5	befriedigend (2,6)
14	<14,25	befriedigend (2,7)
13,67	<14	befriedigend (2,8)
13,33	<13,67	befriedigend (2,9)
13	<13,33	befriedigend (3,0)
12,67	<13	befriedigend (3,1)
12,33	<12,67	befriedigend (3,2)
12	<12,33	befriedigend (3,3)
11,75	<12	befriedigend (3,4)
11,5	<11,75	befriedigend (3,5)
11,25	<11,5	ausreichend (3,6)
11	<11,25	ausreichend (3,7)
10,67	<11	ausreichend (3,8)
10,33	<10,67	ausreichend (3,9)
10	<10,33	ausreichend (4,0)

Anhang/Annexe D

Bestimmung der französischen Gesamtnote entsprechend der erreichten französischen Gesamtdurchschnittspunktzahl /

Détermination de la mention française du diplôme en fonction de la note moyenne française du diplôme

Von / De	Bis / A	Gesamtnote / Mention
10	<12	passable
12	<14	assez bien
14	<16	bien
16	20	très bien

[illegible]



Intitulé du diplôme

Portail ISFATES - Licence SPI, Licence de Gestion, Licence d'Informatique

Composante(s) concernée(s)

ISFATES (CBO), UFR MIM (FBO), SciFa (FCO), IAE (IAO), UFR DEA (BBO), FST (FAO)

Nombre de redoublements autorisés pour l'année visée : 1

N° Semestre	Code	Nature Élément	Nom complet	Crédits	Coef.	Session 1				Session 2 si CT ou CC/ 2nde chance si CC intégral				Paramétrage APOGEE							
						Modalité de contrôle	Nature de(s) l'épreuve (s)	Nombre d'épreuves	Durée des épreuves	coeff de chaque épreuve	Nature de l'épreuve	Nombre d'épreuves	Durée	coeff de chaque épreuve	Barème	Conservation oui/non	Durée de conservation	Note mini de conservation	Capitalisation	Report	Note minimale de report
Semestre 1																					
S1	1JSHCM01	SEM	SEMESTRE 1	30																	
S1	1JCHCM01	CHOI	Orientations 1	30																	
S1	1JOHCM01	ORI	Génie Civil et Management en Europe 1																		
S1	1JUHCM03	UE	UE 110 Enseignements Fondamentaux 1	9	9	CC		6			Ecrit	3			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM44	EC	MATHEMATIQUES algèbre 1		3	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*1 / cc2-Ecrit*2	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM45	EC	MATHEMATIQUES analyse 1		3	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*1 / cc2-Ecrit*2	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM46	EC	INFORMATIQUE ALGORITHMIQUE ET PROGRAMMATION		3	CC	TP	2	1h à 2h par épreuve écrite et TP	cc1-TP*1 / cc2-TP*2	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM04	UE	UE 111 Ingénierie GC-GM 1	6	6	CC		5			Ecrit/Oral	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM10	EC	Résistance des matériaux 1		2	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*0,7 / cc2-Ecrit*1,3	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 30 min	2	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM47	EC	STATIQUE		4	CC	Ecrit/TP	3	1h à 2h par épreuve écrite et 3,5h par TP	cc1-TP*1 / cc2-Ecrit*1 / cc3-Ecrit*2	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 30 min (reporté) / cc2-Ecrit*3 (sur 20)		sur 20	oui	1 an	10	non	session 2 - c1 - 10 // session 2 - c2	
S1	1JUHCM05	UE	UE 112 Génie civil 1	3	3	CC		4			Ecrit/Oral	1			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM11	EC	Matériaux de construction 1		3	CC	Ecrit/Oral/TP	4	1h à 2h par épreuve écrite et 4h par TP	cc2-Ecrit-Oral*0,6 / cc3-Ecrit-Oral*0,6 / cc4-Ecrit-TP*0,4	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 30 min (reporté) / cc2-Ecrit*2,4		sur 20	oui	1 an	10	non	- cc1 oui / cc2 non // session 2 - 0 / 10	
S1	1JUHCM06	UE	UE 113 Management de la construction 1	3	3	CC		4			Ecrit/Oral	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM12	EC	TP Organisation de chantier 1		0,5	CC	TP	1	nc	cc1-TP*0,5	reporté	nc	nc	nc	sur 20	oui	1 an	10	non	- oui // session 1 - 10 // session 2 - 10	
S1	1JEHCM48	EC	ORGANISATION DE CHANTIER		1	CC	Ecrit/Oral	1	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit-Oral*1	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 30 min	1	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM49	EC	TOPOGRAPHIE		1	CC	Ecrit/Oral	1	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit-Oral*1	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 30 min	1	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM50	EC	TP TOPOGRAPHIE		0,5	CC	TP	1	nc	cc1-TP*0,5	reporté	nc	nc	nc	sur 20	oui	1 an	10	non	- oui // session 1 - 10 // session 2 - 10	
S1	1JOHCM02	ORI	Génie Mécanique 1																		
S1	1JUHCM03	UE	UE 110 Enseignements Fondamentaux 1	9	9	CC		6			Ecrit	3			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM44	EC	MATHEMATIQUES algèbre 1		3	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*1 / cc2-Ecrit*2	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM45	EC	MATHEMATIQUES analyse 1		3	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*1 / cc2-Ecrit*2	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM46	EC	INFORMATIQUE ALGORITHMIQUE ET PROGRAMMATION		3	CC	TP	2	1h à 2h par épreuve écrite et TP	cc1-TP*1 / cc2-TP*2	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM04	UE	UE 111 Ingénierie GC-GM 1	6	6	CC		5			Ecrit/Oral	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM10	EC	Résistance des matériaux 1		2	CC	Ecrit	2	2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*0,7 / cc2-Ecrit*1,3	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 30 min	2	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM47	EC	STATIQUE		4	CC	Ecrit/TP	3	1h à 2h par épreuve écrite et 3,5h par TP	cc1-TP*1 / cc2-Ecrit*1 / cc3-Ecrit*2	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 30 min (reporté) / cc2-Ecrit*3 (sur 20)		sur 20	oui	1 an	10	non	session 2 - c1 - 10 // session 2 - c2	
S1	1JUHCM07	UE	UE 122 Ingénierie GM 2	3	3	CC		3			Ecrit	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM15	EC	Bases de la mécanique		1,5	CC	Ecrit	2	2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*0,75 / cc2-Ecrit*0,75	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 30 min	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM16	EC	Informatique industrielle-robotique		1,5	CC	Ecrit	1	2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*1,5	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 30 min	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM08	UE	UE 123 Génie Mécanique 1	3	3	CC		3			Ecrit	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM18	EC	Technologie et Bureau d'Etude		1	CC	Ecrit	1	2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*1	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 30 min	1	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM19	EC	Procédés et Matériaux		2	CC	Ecrit	2	2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*1 / cc2-Ecrit*1	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 30 min	2	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JOHCM03	ORI	Ingénierie des Syst Intelligents, Communicants et Energies 1																		
S1	1JUHCM03	UE	UE 110 Enseignements Fondamentaux 1	9	9	CC		6			Ecrit	3			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM44	EC	MATHEMATIQUES algèbre 1		3	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*1 / cc2-Ecrit*2	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM45	EC	MATHEMATIQUES analyse 1		3	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*1 / cc2-Ecrit*2	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM46	EC	INFORMATIQUE ALGORITHMIQUE ET PROGRAMMATION		3	CC	TP	2	1h à 2h par épreuve écrite et TP	cc1-TP*1 / cc2-TP*2	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM09	UE	UE 130 Enseignements fondamentaux ISICE 1	3	3	CC		2			Ecrit	1			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM20	EC	Découverte de l'ingénierie électrique et énergétique		3	CC	Ecrit	2	2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit-Oral*1,5 / cc2-Ecrit-Oral*1,5	Ecrit	1	Ecrit 1h30	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM10	UE	UE 131 Génie informatique 1 (ISICE)	3	3	CC		3			Ecrit	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM21	EC	Programmation VBA avancée		1,5	CC	Ecrit	2	2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit-Oral*0,75 / cc2-Ecrit-Oral*0,75	Ecrit	1	Ecrit 1h30	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM22	EC	Interface en ligne de commande		1,5	CC	Ecrit	1	1h30 par épreuve écrite	cc1-Ecrit*1,5	Ecrit	1	Ecrit 1h30	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM11	UE	UE 132 Génie électrique 1a	3	3	CC		4			Ecrit	1			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM24	EC	Pratique des circuits électriques		0,5	CC	Ecrit/TP	1	nc	cc1-RapportTP*0,5	reporté	nc	nc	nc	sur 20	oui	1 an	10	non	- oui // session 1 - 10 // session 2 - 10	
S1	1JEHCM51	EC	CIRCUITS ELECTRIQUES		1,5	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*0,75 / cc2-Ecrit*0,75	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM52	EC	TRAVAUX PRATIQUES D'ELECTRICITE		1	CC	Ecrit/TP	1	nc	cc1-RapportTP*1	reporté	nc	nc	nc	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM12	UE	UE 133 Génie électrique 1b	3	3	CC		3			Ecrit	3			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM16	EC	Informatique industrielle-robotique		1																

Portail ISFATES - Licence SPI, Licence de Gestion, Licence d'Informatique																					
Composante(s) concernées ISFATES (CBO), UFR MIM (FBO), SciFa (FCO), IAE (IAO), UFR DEA (BBO), FST (FAO)																					
Nombre de redoublements autorisés pour l'année visée : 1																					
N° Semestre	Code	Nature Élément	Nom complet	Crédits	Coef.	Session 1				Session 2 si CT ou CC/ 2nde chance si CC intégral				Paramétrage APOGEE							
						Modalité de contrôle	Nature de(s) l'épreuve (s)	Nombre d'épreuves	Durée des épreuves	coeff de chaque épreuve	Nature de l'épreuve	Nombre d'épreuves	Durée	coeff de chaque épreuve	Barème	Conservation oui/non	Durée de conservation	Note mini de conservation	Capitalisation	Report	Note minimale de report
S1	1JUHCM18	UE	UE 152 Droit et internationalisation 1	6	6	CC		3			Ecrit/Oral	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM59	EC	Droit commercial		3	CC	Ecrit/Oral	2	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1-Ecrit*1 / cc2-Ecrit*2	Ecrit/Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM60	EC	Management International		3	CC	Ecrit/Oral	1	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1-Ecrit-Oral*3	Ecrit/Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM19	UE	UE 153 Spécialité MFAI-MLISC 1	3	3	CC		2			Ecrit/Oral	1			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM39	EC	Gestion des opérations		3	CC	Ecrit/Oral	2	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1 *1,5 / cc2-Ecrit*1,5	Ecrit/Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JOHCM07	ORI	Management du Tourisme International 1																		
S1	1JUHCM16	UE	UE 150 Mathématiques et informatique 1	6	6	CC		5			Ecrit/Oral	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM33	EC	Mathématiques de gestion		3	CC	Ecrit/Oral	3	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1-Oral*1 / cc2-Ecrit*1 / cc3-Ecrit*1	Ecrit/Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM34	EC	Informatique de gestion		3	CC	Ecrit/Oral	2	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1-Ecrit*1,5 / cc2-Ecrit*1,5	Ecrit/Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM17	UE	UE 151 Comptabilité et finance 1	6	6	CC		4			Ecrit/Oral	3			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM56	EC	Comptabilité générale - Introduction		2	CC	Ecrit/Oral	1	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1-Ecrit-Oral*2	Ecrit/Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	2	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM57	EC	Finance en entreprise		3	CC	Ecrit/Oral	2	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1-Ecrit*1,5 / cc2-Ecrit*1,5	Ecrit/Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM58	EC	Comptabilité générale - Approfondissement		1	CC	Ecrit/Oral	1	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1-Ecrit-Oral*1	Ecrit/Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	1	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM18	UE	UE 152 Droit et internationalisation 1	6	6	CC		3			Ecrit/Oral	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM59	EC	Droit commercial		3	CC	Ecrit/Oral	2	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1-Ecrit*1 / cc2-Ecrit*2	Ecrit/Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM60	EC	Management International		3	CC	Ecrit/Oral	1	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1-Ecrit-Oral*3	Ecrit/Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM20	UE	UE 173 Spécialité MTI 1	3	3	CC		2			Ecrit/Oral	1			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM41	EC	Introduction au tourisme		3	CC	Ecrit/Oral	2	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1-Ecrit*1,5 / cc2-Ecrit-Oral*1,5	Ecrit/Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM01	UE	UE 100 Enseignements Interculturels 1	6	6	CC		4/5			Ecrit/Oral	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JCHCM02	CHOI	Langues 1																		
S1	1JEHCM02	EC	Allemand 1		4	CC	Ecrit/Oral	3	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*1 / cc2-Oral*1 / cc3-Ecrit*2	Ecrit/Oral	1	répreuve écrite ou oral :	4	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM03	EC	Français 1		4	CC	Ecrit/Oral	2	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*2 / cc2-Oral*2	Ecrit/Oral	1	répreuve écrite ou oral :	4	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM04	EC	Espagnol 1		4	CC	Ecrit/Oral	2	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*2 / cc2-Oral*2	Ecrit/Oral	1	répreuve écrite ou oral :	4	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JEHCM01	EC	Management Interculturel et civilisation 1		2	CC	Ecrit/Oral	2	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*1 / cc2-Oral*1	Ecrit/Oral	1	répreuve écrite ou oral :	2	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JUHCM02	UE	UE 101 Anglais 1	3	3	CC		2				1			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S1	1JEHCM05	EC	Anglais 1		3	CC	Ecrit/Oral	2	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*1,5 / cc2-Oral*1,5	Ecrit/Oral	1	répreuve écrite ou oral :	3	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S1	1JLHCM01	MODU	Module de soutien - ISFATES																		
Semestre 2																					
S2	2JSHCM01	SEM	SEMESTRE 2	30																	
S2	2JCHCM01	CHOI	Orientations 2	30																	
S2	2JOHCM01	ORI	Génie Civil et Management en Europe 2																		
S2	2JUHCM03	UE	UE 210 Enseignements Fondamentaux GC 2	6	6	CC		6			Ecrit/Oral	3			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S2	2JEHCM06	EC	Algèbre 2		2	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*0,7 / cc2-Ecrit*1,3	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	2	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S2	2JEHCM07	EC	Analyse 2		2	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*0,7 / cc2-Ecrit*1,3	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	2	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S2	2JEHCM11	EC	TP Béton armé 1		0,5	CC	TP	1	nc	cc1-Ecrit*0,5	reporté	nc	nc	nc	sur 20	oui	1 an	10	non	- oui // session 1 - 10 // session 2	
S2	2JEHCM47	EC	BETON ARME		1,5	CC	Ecrit/Oral	1	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*1,5	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 1/2h minimum		sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S2	2JUHCM04	UE	UE 211 Ingénierie GC 2	3	3	CC		3			Ecrit/Oral	1			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S2	2JEHCM10	EC	Résistance des matériaux 2		3	CC	Ecrit/TP	3	1h à 2h par épreuve écrite et 4h par TP	1-TP*0,75 / cc2-Ecrit*0,75/ cc3-Ecrit*1,5	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini (reporté) / cc2-Ecrit*2,2		sur 20	oui	1 an	10	non	on 2 - cc1 d - 10 // session 2 - C	
S2	2JUHCM05	UE	UE 212 Ingénierie de la construction 1	6	6	CC		6			Ecrit/Oral	3			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S2	2JEHCM48	EC	STABILITE		1,5	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*0,5 / cc2-Ecrit*1	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S2	2JEHCM49	EC	CONSTRUCTION METALLIQUE		1,5	CC	Ecrit	2	1h à 2h par épreuve écrite	cc1-Ecrit*0,5 / cc2-Ecrit*1	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S2	2JEHCM50	EC	MECANIQUE DES SOLS		3	CC	Ecrit/TP	2	1h à 2h par épreuve écrite et 3h par TP	cc1-TP*1 / cc2-Ecrit*2	Ecrit/Oral	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini (reporté) / cc2-Ecrit*2 (s		sur 20	oui	1 an	10	non	session 2 - 1 - 10 // session 2	
S2	2JUHCM06	UE	UE 213 Management de la construction 2	6	6	CC		5			Ecrit	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S2	2JEHCM51	EC	DESSIN TECHNIQUE - BUREAU D'ETUDES		1,5	CC	TP	1	nc	cc1-Ecrit*1,5	Ecrit	1	1h à 2h ou oral 1/2h mini	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S2	2JEHCM52	EC	DAO		1,5	CC	TP	1	nc	cc1-Ecrit*1,5	reporté	nc									

Nombre de redoublements autorisés pour l'année visée : 1

[illegible]

Intitulé du diplôme						Licence SPI																
Composante(s) concernée(s)						ISFATES (CBO), UFR MIM (FB0), SciFa (FCO), IAE (IA0)																
Nombre de redoublements autorisés pour l'année visée : 1																						
N° Semestre	Code	Nature Elément	Nom complet	Crédits	Coef.	Session 1				Session 2 si CT ou CC/ 2nde chance si CC intégral				Paramétrage APOGEE								
						Modalité de contrôle	Nature de(s) l'épreuve (s)	Nombre d'épreuves	Durée des épreuves	coeff de chaque épreuve	Nature de l'épreuve	Nombre d'épreuves	Durée	coeff de chaque épreuve	Barème	Conservation oui/non	Durée de conservation	Note mini de conservation	Capitalisation	Report	Note minimale de report	
Semestre 1																						
S3	3J3VUM01	SEM	SEMESTRE 3	30																		
S3	3JCVM01	CHOI	Orientations 3 - Ingénieur	30																		
S3	3JOVUM01	ORI	Génie civil et management en Europe 3	30																		
S3	3JUUVUM01	UE	UE 310 Génie civil 3	11 -> 6	11->6	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S3	3JEVUM01	EC	Mécanique Technique 1		5	CC	-	1	-	-	Ecrit	1	-	-	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM02	EC	Génie hydraulique		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM03	EC	Aménagement du territoire		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JUUVUM02	UE	UE 311 Ingénierie de la construction 2	8 -> 13	8 -> 13	CC		2							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S3	3JCVM02	CHOI	Choix spécialisation																			
S3	3JEVUM05	EC	Béton armé 2		3	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM06	EC	Construction métallique 2		3	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM04	EC	Technologie de la construction 2		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM01	EC	Mécanique Technique 1		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JUUVUM03	UE	UE 312 Management de la construction 2	11	11	CC		3							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S3	3JEVUM07	EC	Organisation de chantier 2		3	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM08	EC	Equipement technique de bâtiment 1		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM09	EC	Législation		3	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JOVUM02	ORI	Génie mécanique 3	30																		
S3	3JUUVUM05	UE	UE 320 Application scientifique I	8	8	CC		2							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S3	3JEVUM15	EC	Principes fondamentaux de l'ingénierie de production		3	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM16	EC	Machines à pistons et turbomachines		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JUUVUM06	UE	UE 321 Bases scientifiques en ingénierie I	14	14			3							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S3	3JEVUM17	EC	Technologie CAO		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM18	EC	Dynamique		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM19	EC	Technologie des matériaux		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JOVUM03	ORI	Ingénierie systèmes intelligents communicants et d	30																		
S3	3JUUVUM07	UE	UE 330 Mathématiques --ISICE	6	6	CC		2							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S3	3JEVUM20	EC	330 - Mathématiques appliquées --ISICE		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM21	EC	Statistiques 1		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JUUVUM08	UE	UE 331 Techniques de transmission	8	8	CC		3							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S3	3JEVUM22	EC	Programmation des systèmes de microcontrôleur		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM23	EC	Notions de base de la technologie de transmission		3	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM24	EC	Microcontrôleur et applications 1		3	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JUUVUM09	UE	UE 332 Electronique et énergie	8	8	CC		2														
S3	3JEVUM25	EC	Appareils électroniques et circuits		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM26	EC	Energies renouvelables		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JUUVUM04	UE	UE 300 Langues et enseignements interculturels 3	8	8	CC		3							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S3	3JCVM03	CHOI	Langues 3																			
S3	3JEVUM10	EC	Allemand 3		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM11	EC	Français 3		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM12	EC	Espagnol 3		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM13	EC	Anglais 3		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S3	3JEVUM14	EC	Management interculturel et civilisation 3		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
Semestre 2																						
S4	4J3VUM01	SEM	SEMESTRE 4	32																		
S4	4JCVM01	CHOI	Orientations 4 - Ingénieur	32																		
S4	4JOVUM01	ORI	Génie civil et management en Europe 4	30																		
S4	4JUUVUM01	UE	UE 410 Management de la construction 3	12	12	CC		3							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S4	4JEVUM01	EC	Organisation de chantier 3		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JEVUM02	EC	Economie de la construction		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JEVUM03	EC	Equipements techniques de bâtiment 2 (VMC)		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JUUVUM02	UE	UE 411 Ingénierie de la construction 3	8	8	CC		2							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S4	4JEVUM04	EC	Mécanique technique 2		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JEVUM05	EC	Construction en bois		3	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JUUVUM03	UE	UE 412 Génie civil 4	10	10	CC		3							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S4	4JEVUM06	EC	Matériaux de construction 2		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JEVUM07	EC	TP Matériaux de construction 2		1	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JEVUM08	EC	Physique du bâtiment		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JOVUM02	ORI	Génie mécanique 4	30																		
S4	4JUUVUM05	UE	UE 420 Principes fondamentaux des sciences de l'	10	10	CC		2							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S4	4JEVUM14	EC	Thermodynamique		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JEVUM15	EC	Mécanique des fluides --GM		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JUUVUM06	UE	UE 421 Application scientifique en ingénierie 2	9	9	CC		2							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S4	4JEVUM16	EC	Mathématiques numériques et simulation		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JEVUM17	EC	Métrologie et contrôle + laboratoire		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JUUVUM07	UE	UE 422 Projet --GM	3	3	CC		1							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S4	à créer -> 4JEVUM	EC	Projet, soutenance et rapport		3	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JOVUM03	ORI	Inégierie systèmes intelligents communicants et éne	32																		
S4	4JUUVUM08	UE	UE 430 Systèmes d'énergie électrique	8	8	CC		2							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S4	4JEVUM18	EC	Statistiques 2		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JEVUM19	EC	Systèmes d'énergie électrique		6	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JUUVUM09	UE	UE 431 Systèmes embarqués	8	8	CC		2							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S4	4JCVM03	CHOI	Systèmes embarqués																			
S4	4JEVUM20	EC	Programmation objet orienté en C++		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JEVUM21	EC	Apprentissage machine		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JEVUM22	EC	Microcontrôleur et applications 2		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JUUVUM10	UE	UE 432 Systèmes électroniques	8	8	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc	
S4	4JEVUM23	EC	Mesures et instrumentation		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JEVUM24	EC	Circuits dans les systèmes électroniques		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10	
S4	4JTVUM01	STG	Stage facultatif																			

[illegible]

[illegible]

Intitulé du diplôme	Licence Gestion
Composante(s) concernées	ISFATES (CB0), UFR MIM (FB0), SciFa (FC0), IAE (IA0), UFR DEA (BB0), FST (FA0)
Nombre de redoublements autorisés pour l'année	visée : 1

N° Semestre	Code	Nature Elément	Nom complet	Crédits	Coef.	Session 1				Session 2 si CT ou CC/ 2nde chance si CC intégral				Paramétrage APOGEE							
						Modalité de contrôle	Nature de(s) l'épreuve (s)	Nombre d'épreuves	Durée des épreuves	coeff de chaque épreuve	Nature de l'épreuve	Nombre d'épreuves	Durée	coeff de chaque épreuve	Barème	Conservation oui/non	Durée de conservation	Note mini de conservation	Capitalisation	Report	Note minimale de report
Semestre 1																					
S3	3JSHCM03	SEM	SEMESTRE 3	31																	
S3	3JCHCM01	CHOI	Orientations 3	31																	
S3	3JOHCM01	ORI	Management Franco Allemand et International 3	31																	
S3	3JUHCM03	UE	UE 351 Mathématiques et Informatique III	4 -> 6	4 -> 6	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEHCM05	EC	Informatique de gestion		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEHCM06	EC	Entreprise resource planning avec SAP		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEHCM19	EC	Introduction au droit allemand		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JUHCM04	UE	UE 352 Notions de base d'administration des affa	6	6	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEHCM08	EC	Fiscalité des entreprises		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEHCM09	EC	Marketing 2 : marketing opérationnel		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEHCM10	EC	Organisation		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JUHCM05	UE	UE 353 Comptabilité	9	9	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEHCM11	EC	Comptabilité externe		4,5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEHCM12	EC	Comptabilité analytique		4,5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JUHCM14	UE	UE 354 Droit 1	2	2	CC	-		-	-	-	-	-	-	sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEHCM19	EC	Introduction au droit allemand		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	code UE à créer	UE	UE 355 Enseignements interculturels III et proje	3	3	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEVUM14	EC	Management interculturel et civilisation 3		2->1	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	code EC à créer->	EC	Gestion de projet 1		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JOHCM02	ORI	Management Intern de la Logistique et de la Supply	31																	
S3	3JUHCM06	UE	UE 361 Mathématiques et Informatique III	9	9	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEHCM13	EC	Informatique de gestion & SAP		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEHCM14	EC	Recherche opérationnelle		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JUHCM07	UE	UE 362 Logistique interne	5	5	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEHCM16	EC	Gestion des flux et des stocks		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JUHCM08	UE	UE 363 Comptabilité & Droit	8	8	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEHCM17	EC	Comptabilité externe		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEHCM18	EC	Comptabilité analytique		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEHCM19	EC	Introduction au droit allemand		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	code UE à créer	UE	UE 364 Enseignements interculturels III et proje	2	2	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEVUM14	EC	Management interculturel et civilisation 3		2->1	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	code EC à créer->	EC	Notions de base de gestion de projet 1		1	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JOHCM03	ORI	Management du Tourisme International 3	30																	
S3	3JUHCM09	UE	UE 370 Management interculturel et civilisation	1	1	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEVUM14	EC	Management interculturel et civilisation 3		1	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JUHCM10	UE	UE 371 Gestion dans l'industrie du tourisme	10	10	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEHCM20	EC	Conférence et séminaire sur la gestion dans le tourisme	10	10	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JUHCM11	UE	UE 372 Comptabilité et droit - MTI	8	8	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEHCM21	EC	Introduction au droit allemand		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEHCM22	EC	Comptabilité analytique dans le tourisme		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEHCM23	EC	Comptabilité externe - MTI		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JUHCM12	UE	UE 373 Traitement des données et processus opéra	5	5	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JEHCM24	EC	Acteurs de l'économie touristique		5	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JUHCM13	UE	UE 301 Langues étrangères 3	6	6	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JCHCM02	CHOI	Langues 3																		
S3	3JEVUM10	EC	Allemand 3		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEVUM11	EC	Français 3		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEVUM12	EC	Espagnol 3		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEVUM13	EC	Anglais 3		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JUVM04	UE	UE 300 Langues et enseignements interculturels 3	8	8	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S3	3JCVUM03	CHOI	Langues 3																		
S3	3JEVUM10	EC	Allemand 3		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEVUM11	EC	Français 3		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEVUM12	EC	Espagnol 3		4	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEVUM13	EC	Anglais 3		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S3	3JEVUM14	EC	Management interculturel et civilisation 3		2	CC		1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
Semestre 2																					
S4	4JSHCM03	SEM	SEMESTRE 4	30																	
S4	4JCHCM01	CHOI	Orientations 4	30																	
S4	4JOHCM01	ORI	Management Franco Allemand et International	31																	
S4	4JUHCM03	UE	UE 451 Droit II	4	4	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S4	4JEHCM04	EC	Contrats et négociations contractuelles		2	CC		1	</												

[illegible]

Intitulé du diplôme						Licence Informatique															
Composante(s) concernée(s)						ISFATES (CB0), UFR MIM (FB0)															
Nombre de redoublements autorisés pour l'année visée : 1																					
N° Semestre	Code	Nature Élément	Nom complet	Crédits	Coef.	Modalité de contrôle	Nature de(s) l'épreuve (s)	Nombre d'épreuves	Session 1 Durée des épreuves	coeff de chaque épreuve	Session 2 si CT ou CC/ 2nde chance si CC intégral Nature de l'épreuve	Nombre d'épreuves	Durée	coeff de chaque épreuve	Barème	Conservation oui/non	Durée de conservation	Note mini de conservation	Capitalisation	Report	Note minimale de report
Semestre 1																					
S5	5JSHCM01	SEM	SEMESTRE 5	30																	
S5	5JUHCM01	UE	UE 540 Web 3	6	6	CC		4			Ecrit/Oral	1			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S5	5JEHCM01	EC	Ergonomie des interfaces et du web		4	CC	Ecrit/Oral	2	objet et/ou écrit 1h à 2h et/ou oral 10 à 30 minutes	cc1-Ecrit-Oral*2 / cc2-Ecrit-Oral*2	Ecrit/Oral	1	1h à 2h	2 (reporté) / cc2-Ecrit-Oral*2	sur 20	oui	1 an	10	non	session 2 - 10 // session 2 - cc	
S5	5JEHCM02	EC	Développement web mobile		2	CC	Ecrit/Oral	2	objet et/ou écrit 1h à 2h et/ou oral 10 à 30 minutes	cc1-Ecrit-Oral*1 / cc2-Ecrit-Oral*1	reporté	nc	nc	nc	sur 20	oui	1 an	10	non	- oui // session 1 - 10 // session 2 - cc	
S5	5JUHCM02	UE	UE 541 Web 4	6	6	CC		6			Ecrit/Oral	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S5	5JE31M06	EC	EC 506.1 Conception d'applications Web		3	CC	rit/Oral/TP/Pro	3	E1 et E2 >= 15 min / E3 >= 30 min	E1*0,3 / E2*0,3 / E3*0,4	Ecrit/Oral	1	>= 30 min	1	sur 20						
S5	5JEHCM12	EC	EC Technologies du Web		3	CC	rit/Oral/TP/Pro	3	E1 et E2 >= 15 min / E3 >= 30 min	E1*0,3 / E2*0,3 / E3*0,4	Ecrit/Oral	1	>= 30 min	1	sur 20	oui	1 an	10	oui	on concerné	nc
S5	5JUHCM03	UE	UE 542 Informatique 5	6	6	CC		4			nc	nc			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S5	5JEHCM05	EC	Perfectionnement en Java		4	CC	Ecrit/Oral	2	projet et/ou oral 10 à 30 minutes	cc1-Ecrit-Oral*2 / cc2-Ecrit-Oral*2	reporté	nc	nc	nc	sur 20	oui	1 an	10	non	- oui // session 1 - 10 // session 2 - cc	
S5	5JEHCM06	EC	Outils et méthodes de développement		2	CC	Ecrit/Oral	2	projet et/ou oral 10 à 30 minutes	cc1-Ecrit-Oral*1 / cc2-Ecrit-Oral*1	reporté	nc	nc	nc	sur 20	oui	1 an	10	non	- oui // session 1 - 10 // session 2 - cc	
S5	5JUUVUM02	UE	UE 500 Langues étrangères 5	6	6	CC		4/5			Ecrit/Oral	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S5	5JCVUM02	CHOI	Langues 5																		
S5	5JEVUM02	EC	Allemand 5		4	CC	Ecrit/Oral	3	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*1 / cc2-Oral*1 / cc3-Ecrit*2	Ecrit/Oral	1	r épreuve écrite ou oral :	4	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEVUM03	EC	Français 5		4	CC	Ecrit/Oral	2	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*2 / cc2-Oral*2	Ecrit/Oral	1	r épreuve écrite ou oral :	4	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEVUM04	EC	Espagnol 5		4	CC	Ecrit/Oral	2	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*2 / cc2-Oral*2	Ecrit/Oral	1	r épreuve écrite ou oral :	4	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEVUM01	EC	Anglais 5		2	CC	Ecrit/Oral	2	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*1 / cc2-Oral*1	Ecrit/Oral	1	r épreuve écrite ou oral :	2	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JUUVUM06	UE	UE 523 Gestion de Projet - Ingénieur	6	6	CC		1			nc	nc			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S5	5JEVUM09	EC	Gestion de Projet - Ingénieur		6	CC	Ecrit/Oral	1	Rapport / Soutenance 30 minutes	cc1-Ecrit/Oral*6	note reportée	nc	nc	nc	sur 20	oui	1 an	10	non	- oui // session 1 - 10 // session 2 - cc	
Semestre 2																					
S6	6JSHCM01	SEM	SEMESTRE 6	30																	
S6	6JUHCM01	UE	Stage	15	15	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S6	6JTHCM01	STG	Stage		15	CC	Ecrit/Oral	1			note reportée				sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S6	6JUHCM02	UE	UE Mémoire et séminaire de licence - Info	15	15	CC									sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concerné	nc
S6	6JEHCM01	EC	Séminaire de licence Info		3	CC	Ecrit/Oral	1			note reportée										

Intitulé du diplôme		Licence Gestion																			
Composante(s) concernées		ISFATES (CB0), UFR MIM (FB0), SciFa (FC0), IAE (IA0), UFR DEA (BB0), FST (FA0)																			
Nombre de redoublements autorisés pour l'année visée : 1																					
N° Semestre	Code	Nature Élément	Nom complet	Crédits	Coef.	Session 1				Session 2 si CT ou CC/ 2nde chance si CC intégral				Paramétrage APOGEE							
						Modalité de contrôle	Nature de(s) l'épreuve (s)	Nombre d'épreuves	Durée des épreuves	coeff de chaque épreuve	Nature de l'épreuve	Nombre d'épreuves	Durée	coeff de chaque épreuve	Barème	Conservation oui/non	Durée de conservation	Note mini de conservation	Capitalisation	Report	Note minimale de report
Semestre 1																					
S5	5JSKYM01	SEM	SEMESTRE 5	30																	
S5	5JCKYM01	CHOI	Orientations 5 - Gestion	30																	
S5	5JOKYM01	ORI	Management Franco Allemand et International 5	24																	
S5	5JUKYM01	UE	UE 550 Gestion de projet - Management	6	6	CC		1			nc	nc			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JEKYM18	EC	Gestion de Projet - Management		6	CC	Ecrit/Oral	1	Rapport / Soutenance 30 minutes	cc1-Ecrit/Oral*6	note reportée	nc	nc	nc	sur 20	oui	1 an	10	non	- oui // session 1 - 10 // session	
S5	5JUKYM02	UE	UE 551 Outils Management	6	6	CT		?			?	?			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JE09M01	EC	Management d'équipe et de projet -> IA et Management																		
S5	5JE09M02	EC	Marketing management																		
S5	5JUKYM03	UE	UE 552 Analyse et pilotage	6	6	CT		?			?	?			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JE09M08	EC	VBA et outils bureautiques avancées																		
S5	5JEKYM25	EC	Analyse de données																		
S5	5JEKYM26	EC	Simulation de gestion																		
S5	5JUKYM04	UE	UE 553 Ouverture finance	3	3	CT		?			?	?			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JE09M04	EC	Analyse financière																		
S5	5JEKYM27	EC	Marchés financiers																		
S5	5JUKYM05	UE	UE 554 Ouverture Marketing	3	3	CT		?			?	?			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JEKYM28	EC	Etudes et recherches commerciales																		
S5	5JEKYM29	EC	Marketing digital																		
S5	5JOKYM02	ORI	Management Intl de la Logistique et de la Supply Ch	24																	
S5	5JUKYM01	UE	UE 550 Gestion de projet - Management	6	6	CC		1			nc	nc			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JEKYM18	EC	Gestion de Projet - Management		6	CC	Ecrit/Oral	1	Rapport / Soutenance 30 minutes	cc1-Ecrit/Oral*6	note reportée	nc	nc	nc	sur 20	oui	1 an	10	non	- oui // session 1 - 10 // session	
S5	5JUKYM02	UE	UE 551 Outils Management	6	6	CT		?			?	?			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JE09M01	EC	Management d'équipe et de projet -> IA et Management																		
S5	5JE09M02	EC	Marketing management																		
S5	5JUKYM03	UE	UE 552 Analyse et pilotage	6	6	CT		?			?	?			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JE09M08	EC	VBA et outils bureautiques avancées																		
S5	5JEKYM25	EC	Analyse de données																		
S5	5JEKYM26	EC	Simulation de gestion																		
S5	5JUKYM06	UE	UE 560 Spécialisation Logistique	6	6	CC		8			Ecrit ou Oral	4			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JEKYM11	EC	Achats & approvisionnements		1,5	CC	ou oral/ Ecrit ou	2	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1*0,75 / cc2*0,75	Ecrit ou Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEKYM12	EC	Gestion de la qualité		1,5	CC	ou oral/ Ecrit ou	2	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1*0,75 / cc2*0,75	Ecrit ou Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEKYM13	EC	Audit des performances logistiques		1,5	CC	ou oral/ Ecrit ou	2	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1*0,75 / cc2*0,75	Ecrit ou Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEKYM14	EC	Etudes de cas logistiques		1,5	CC	ou oral/ Ecrit ou	2	res pour un examen écrit, 10 min à 30 minutes	cc1*0,75 / cc2*0,75	Ecrit ou Oral	1	examen écrit, 10 min à 3	1,5	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JOKYM03	ORI	Management du Tourisme International 5	30																	
S5	5JUKYM07	UE	UE 570 Management interculturel et civilisation	5	5	CC		1							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JEKYM15	EC	Géographie culturelle, touristique et économique		5	CC	Ecrit/Oral	1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JUKYM08	UE	UE 571 Économie et politique du tourisme durable	5	5	CC		1							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JEKYM19	EC	Tourisme durable		5	CC	Ecrit/Oral	1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JUKYM09	UE	UE 572 Information, communication et systèmes de	5	5	CC		1							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JEKYM20	EC	Numérisation dans le tourisme		5	CC	Ecrit/Oral	1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JUKYM10	UE	UE 573 Spécialisation 2 (MTI)	10	10	CC		1							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JEKYM16	EC	Module optionnel 3 - MTI		10	CC	Ecrit/Oral	1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEKYM17	EC	Module optionnel 4 - MTI		10	CC	Ecrit/Oral	1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JUKYM11	UE	UE 574 Langues étrangères 5 MTI	5	5	CC		1							sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JCKYM02	CHOI	Langues 5																		
S5	5JEKYM22	EC	Allemand 5		3	CC	Ecrit/Oral	1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEKYM23	EC	Français 5		3	CC	Ecrit/Oral	1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEKYM24	EC	Espagnol 5		3	CC	Ecrit/Oral	1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEKYM21	EC	Anglais 5		2	CC	Ecrit/Oral	1			Ecrit	1			sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JUVUM02	UE	UE 500 Langues étrangères 5	6	6	CC		4/5			Ecrit/Oral	2			sur 20	non concerné	non concerné	non concerné	oui	on concern	nc
S5	5JCVUM02	CHOI	Langues 5																		
S5	5JEVUM02	EC	Allemand 5		4	CC	Ecrit/Oral	3	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*1 / cc2-Oral*1 / cc3-Ecrit*2	Ecrit/Oral	1	r épreuve écrite ou oral :	4	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEVUM03	EC	Français 5		4	CC	Ecrit/Oral	2	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*2 / cc2-Oral*2	Ecrit/Oral	1	r épreuve écrite ou oral :	4	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10
S5	5JEVUM04	EC	Espagnol 5		4	CC	Ecrit/Oral	2	1h à 2h par épreuve écrite et oral 30 minutes	cc1-Ecrit*2 / cc2-Oral*2	Ecrit/Oral	1	r épreuve écrite ou oral :	4	sur 20	oui	1 an	10	non	oui	10

Composante(s) concernée(s) ISFATES (CB0), UFR MIM (FB0), SciFa (FC0), IAE (IA0), UFR DEA (BB0), FST (FA0)

Nombre de redoublements autorisés pour l'année visée : 1

[illegible]

Composante(s) concernée(s)

[illegible]

[illegible]

[illegible]